

Ed. Walker



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

PROVINCE OF TRANSVAAL

Offisiële Koerant



Official Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXVIII.] PRYS 5c. PRETORIA, 16 AUGUSTUS 1961. PRICE 5c. [No. 2919.
16 AUGUST

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 181 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Vereeniging by Proklamasie No. 347 van 1956, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Vereeniging hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Vereeniging; hierdie wysiging staan bekend as Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/13.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-dertigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/67/13.

No. 182 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van erwe in dorpe in sekere omstandighede kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal 'n aansoek ontvang is om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 111, 119 en 120, geleë in die dorp Homestead Park, distrik Johannesburg, in sekere opsigte;

En nademaal Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitvoerende Gesag sy goedkeuring van genoemde wysiging te kenne gegee het;

So is dit dat ek hierby verklaar dat voorwaarde (h) van die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F10165/1957 ten opsigte van Erwe Nos. 111, 119 en 120, geleë in die dorp Homestead Park, distrik Johannesburg, gewysig is deur die skraping van die woord „only” en die invoeging van die volgende woorde aan die einde daarvan: „or for ecclesiastical purposes or purposes incidental thereto”.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-dertigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/248.

No. 181 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF
THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Vereeniging, was approved by Proclamation No. 347 of 1956, in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Vereeniging is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Vereeniging; this amendment is known as Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/13.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirty-first day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/67/13.

No. 182 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the State President, alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of erven in townships in certain circumstances;

And whereas an application has been received for the amendment, in certain respects, of the conditions of title of Erven Nos. 111, 119 and 120, situated in the township of Homestead Park, District of Johannesburg;

And whereas His Excellency the Officer administering the Government has signified his approval of such amendment;

Now, therefore, I hereby declare that condition (h) of the conditions of title in Deed of Transfer No. F10165/1957 in respect of Erven Nos. 111, 119 and 120, situated in the township of Homestead Park, District of Johannesburg, is amended by the deletion of the word “only” and the addition of the following words at the end thereof: “or for ecclesiastical purposes or purposes incidental thereto.”

Given under my Hand at Pretoria on this Thirty-first day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/248.

No. 183 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van die Munisipaliteit Vanderbijlpark 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamasie tot 'n publieke pad van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Vanderbijlpark geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is;

En nademaal geen besware teen die proklamasie van genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheids wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel een-en-tagtig van die Zuid-Afrika Wet, 1909, aan my verleen word, hierby die pad, soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart L.G. No. A.5084/60, tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewen-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie
Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/34/5.

BYLAE.**BESKRYWING VAN PAD.**

'n Pad 67-76 Kaapse voet breed met grense wat begin by baken 457b van die Dorp Vanderbijlpark-Sentraal-Wes No. 6 Uitbreiding No. 1, aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.7646/50; vandaar in 'n noordwestelike en noordoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 2,300 voet tot by baken D van Gedeelte 19 van Vanderbijlpark No. 550, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Vanderbijlpark, Diagram L.G. No. A.1712/49; vandaar in 'n noordelike en noordwestelike rigting vir afstande van 161-32 voet en 39-57 voet onderskeidelik langs die grense van genoemde Gedeelte 19, deur bakens C. en B; vandaar in 'n oostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 97 voet tot by baken C2 van Geproklameerde Pad No. 8 (Curie-boulevard) aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.3890/52, 'n baken op die westelike grens van die Dorp Vanderbijlpark-Sentraal-Wes No. 6, Algemene Plan L.G. No. A.1847/46; vandaar in 'n suidelike rigting vir 'n afstand van 201-76 voet tot by baken Z van genoemde dorp; vandaar in 'n suidwestelike en suidoostelike rigting vir 'n afstand van ongeveer 2,200 voet tot by baken 558a van die eersgenoemde dorp Vanderbijlpark-Sentraal-Wes No. 6 Uitbreiding No. 1; vandaar in 'n westelike rigting vir 'n afstand van 67-95 voet tot by die aanvangspunt.

Bostaande word breedvoeriger omskryf op Kaart L.G. No. A.5084/60.

No. 184 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Noordelike Johannesburgstreek-Dorpsaanlegskema No. 1, 1959, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede by Proklamasie No. 228 van 1959, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

No. 183 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of the Municipality of Vanderbijlpark has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain road situated in the Municipality of Vanderbijlpark;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with;

And whereas no objections to the proclamation of the said road were lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty-one of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto and as shown on Diagram S.G. No. A.5084/60.

Given under my Hand at Pretoria this Twenty-seventh day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of
Transvaal.

T.A.L.G. 10/3/34/5.

SCHEDULE.**DESCRIPTION OF ROAD.**

A road 67-76 Cape feet wide with boundaries commencing at beacon 457b of Vanderbijlpark Central West No. 6 Extension No. 1 Township, shown on General Plan S.G. No. A.7646/50; thence in a north-westerly and north-easterly direction for a distance of approximately 2,300 ft. to beacon D of Portion 19 of Vanderbijlpark No. 550, Registration Division I.Q., District Vanderbijlpark, Diagram S.G. No. A.1712/49; thence in a northerly and north-westerly direction for distances of 161-32 ft. and 39-57 ft. respectively along the boundaries of the said Portion 19, through beacons C and B; thence in an easterly direction for a distance approximately 97 ft. to beacon C2 of Proclaimed Road No. 8 (Curie Boulevard) shown on General Plan S.G. No. A.3890/52, a beacon on the western boundary of Vanderbijlpark Central West No. 6 Township, General Plan S.G. No. A.1847/46; thence in a southerly direction for a distance of 201-76 ft. to beacon Z of the said township; thence in a south-westerly and south-easterly direction for a distance of approximately 2,200 ft. to beacon 558a of the first-mentioned Vanderbijlpark Central West No. 6 Extension No. 1 Township; thence in a westerly direction for a distance of 67-95 ft. to the point of commencement.

The above is more fully described on Diagram S.G. No. A.5084/60.

No. 184 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme No. 1, 1959, of the Peri-Urban Areas Health Board, was approved by Proclamation No. 228 of 1959, in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheids wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Noordelike Johannesburgstreek-Dorpsaanlegkema No. 1, 1959, van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsclerk, Randburg; hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-Dorpsaanlegkema: Wysigingskema No. 2.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/73/2.

No. 185 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN
DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

**UTTSNYDING UIT EN OMSKRYWING VAN NUWE
GEBIED VAN NOORD-JOHANNESBURGSE
PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE.**

Nademaal die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om toestemming om die gebied van die Noord-Johannesburgse Plaaslike Gebiedskomitee te verklein deur die uitsnyding daaruit van 'n seker gebied met die oog op die stigting van 'n aparte Plaaslike Gebiedskomitee ten opsigte van sodanige uitgesnyde gebied.

En nademaal dit wenslik geag word om die nodige toestemming te verleen;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheids wat by subartikel (4) van artikel *een-en-twintig* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, aan my verleen word, by hierdie Proklamasie proklameer dat die grense van die Noord-Johannesburgse Plaaslike Gebiedskomiteegebied verklein word deur die uitsnyding daaruit van die gebied in die Eerste Bylae hiervan omskryf en dat die nuwe grense daarvan is soos uiteengesit word in die Tweede Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 16/4/1/45.

EERSTE BYLAE.

**GEBIED UITGESNY UIT DIE NOORD-JOHANNESBURGSE
PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEEGEBIED.**

Omskrywing van gebied.

Begin by die baken gemerk E op Algemene Plan L.G. No. A.781/39 van die dorp Bryanston, landdrostrik Johannesburg; vandaar algemeen noordooswaarts, suidooswaarts en algemeen suidwaarts langs die grense en met inbegrip van die genoemde dorp Bryanston tot by sy suidoostelike baken; dan suidweswaarts langs die oostelike grens van die plaas Driefontein No. 41—I.R., tot by die oostelike baken van gedeelte van Gedeelte H (Diagram L.G. No. A.1114/06) van die plaas Driefontein No. 41—I.R.; vandaar noordweswaarts langs die suidwestelike grens van die genoemde gedeelte van Gedeelte H tot by die baken gemerk H op Diagram L.G. No. A.1028/03 van gedeelte (Woodlands) van Gedeelte H van die plaas Driefontein No. 41—I.R.; vandaar algemeen noordwaarts, weswaarts en algemeen suidwaarts langs die grense van die genoemde (Woodlands) van Gedeelte H, om dit van hierdie gebied uit te sluit, tot by die mees westelike baken daarvan; vandaar noordweswaarts langs die suidwestelike grens van die plaas Driefontein No. 41—I.R. tot by die

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1959, of the Peri-Urban Areas Health Board is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Randburg; this amendment is known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 2.

Given under my Hand at Pretoria, on this Fourteenth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/73/2.

No. 185 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

**EXCISION FROM AND DESCRIPTION OF NEW
AREA OF NORTHERN JOHANNESBURG
LOCAL AREA COMMITTEE.**

Whereas the Peri-Urban Areas Health Board has applied for consent to diminish the area of the Northern Johannesburg Local Area Committee by the excision therefrom of a certain area with a view to the establishment of a separate Local Area Committee in respect of such excised area;

And whereas it is deemed expedient to grant the necessary consent;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty-one* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, I do by this my Proclamation proclaim that the boundaries of the Northern Johannesburg Local Area Committee area shall be diminished by the excision therefrom of the area described in the First Schedule hereto and that the new boundaries thereof shall be as set forth in the Second Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 16/4/1/45.

FIRST SCHEDULE.

**AREA EXCISED FROM THE NORTHERN JOHANNESBURG
LOCAL AREA COMMITTEE AREA.**

Description of Area.

Beginning at the beacon lettered E on General Plan S.G. No. A.781/39 of Bryanston Township, Johannesburg Magisterial District; proceeding thence generally north-eastwards, south-eastwards and generally southwards along the boundaries of and including the said Bryanston Township to its south-eastern beacon; thence south-westwards along the eastern boundary of the farm Driefontein No. 41—I.R. to the most easterly beacon of portion of Portion H (Diagram S.G. No. A.1114/06) of the farm Driefontein No. 41—I.R.; thence north-westwards along the south-western boundary of the said portion of Portion H to the beacon marked H on Diagram S.G. No. A.1028/03 of portion (Woodlands) of Portion H of the farm Driefontein No. 41—I.R.; thence generally northwards, westwards and generally southwards along the boundaries of the said portion (Woodlands) of Portion H, so as to exclude it from this area, to the most westerly beacon thereof; thence north-westwards along the south-western boundary of the farm Driefontein No. 41—I.R. to the most southerly

mees suidelike baken van die dorp Kensington B (Algemene Plan L.G. No. A.126/03); vandaar algemeen noordwaarts en noordweswaarts langs die onreëlmatige oostelike en noordoostelike grense respektiewelik van die genoemde dorp Kensington B, om dit van hierdie gebied uit te sluit, tot by sy mees noordelike baken geleë op die onreëlmatige suidwestelike grens van die dorp Bryanston (Algemene Plan L.G. No. A.781/39); vandaar noordweswaarts en algemeen noordooswaarts langs die grense en met inbegrip van die dorp Bryanston, tot by die baken gemerk E op genoemde Algemene Plan L.G. No. A.781/39, die beginpunt.

TWEDE BYLAE.

NOORD-JOHANNESBURGSE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE- GEBIED.

Omskrywing van gebied.

Begin by die noordwestelike baken van die dorp Woodmead (Algemene Plan L.G. No. A.2024/55), landdrosdistrik Johannesburg; daarvandaan algemeen ooswaarts en suidwaarts langs die noordelike en oostelike grense van die volgende agtereenvolgens: die genoemde dorp Woodmead, Gedeelte 1 van gedeelte genoem Rocklands (Kaart L.G. No. A.3048/36) van die plaas Rietfontein No. 2—I.R., die genoemde dorp Woodmead en die genoemde Gedeelte 1 van gedeelte genoem Rocklands, tot by die mees suidelike baken van die laasgenoemde; vandaar algemeen noordweswaarts langs die suidwestelike grens van die genoemde Gedeelte 1 van gedeelte genoem Rocklands en die suidelike grens van die dorp Woodmead tot by die baken gemerk P op Algemene Plan L.G. No. A.2024/55 van die genoemde dorp, geleë op die oostelike grens van die dorp Edenburg (Algemene Plan L.G. No. A.2899/04); vandaar suidwaarts langs die oostelike grens van die dorp Edenburg tot by die noordwestelike baken van Gedeelte C van gedeelte (Kaart L.G. No. A.1329/21) van die plaas Zandfontein No. 42—I.R.; vandaar noordooswaarts en suidooswaarts langs die noordelike en noordoostelike grense agtereenvolgens van die plaas Zandfontein No. 42—I.R. tot by die mees noordelike baken van gedeelte (Kaart No. 798/91) van die plaas Zandfontein No. 42—I.R.; vandaar suidwaarts langs die westelike grens van die genoemde gedeelte tot by die noordoostelike baken van die dorp Marlboro (Algemene Plan L.G. No. A.4612/03); vandaar suidweswaarts en suidwaarts langs die noordelike en westelike grense agtereenvolgens van die genoemde dorp Marlboro, om dit uit hierdie gebied uit te sluit, tot by die suidwestelike baken daarvan, gemeen daaraan en die noordoostelike baken van die dorp Wynberg (Algemene Plan L.G. No. A.216/02); vandaar suidweswaarts en suidwaarts langs die noordelike en westelike grense agtereenvolgens van die genoemde dorp Wynberg, om dit uit hierdie gebied uit te sluit, tot by die suidwestelike baken daarvan, geleë op die noordelike grens van die dorp Kew (Algemene Plan L.G. No. A.4501/05); vandaar suidweswaarts langs die noordelike grens van die genoemde dorp Kew tot by die noordwestelike baken daarvan, gemeen daaraan en die baken gemerk 12 op Kaart L.G. No. A.2627/57 (Johannesburgse Munisipale grens); vandaar algemeen weswaarts langs die onreëlmatige noordelike grens van die Johannesburgse Munisipale gebied soos aangedui op Kaart L.G. No. A.2627/57 tot by die baken gemerk 1 daarop, geleë op die suidwestelike grens van die resterende gedeelte van die suidwestelike gedeelte (Kaartboek 118, Vel 11), groot 33 morg 265 vierkante roede, van die plaas Zandfontein No. 42—I.R.; vandaar noordweswaarts langs die suidwestelike grens van die genoemde resterende gedeelte van die suidwestelike gedeelte en die gemeenskaplike grens tussen die plase Driefontein No. 41—I.R. en Klipfontein No. 203—I.Q. tot by die mees westelike baken van gedeelte (Woodlands) van Gedeelte H (Kaart L.G. No. A.1028/03) van die plaas Driefontein No. 41—I.R.; vandaar algemeen noordwaarts, ooswaarts en algemeen suidwaarts langs die grense van en insluitende die genoemde gedeelte (Woodlands) van Gedeelte H tot

beacon of Kensington B Township (General Plan S.G. No. A.126/03); thence generally northwards and north-westwards along the irregular eastern and north-eastern boundaries respectively of the said Kensington B Township, so as to exclude it from this area, to its most northerly beacon, situated on the irregular south-western boundary of Bryanston Township (General Plan S.G. No. A.781/39); thence north-westwards and generally north-eastwards along the boundaries of and including Bryanston Township, to the beacon marked E on the said General Plan S.G. No. A.781/39, the place of beginning.

SECOND SCHEDULE.

NORTHERN JOHANNESBURG LOCAL-AREA COMMITTEE AREA.

Description of Area.

Beginning at the north-western beacon of Woodmead Township (General Plan S.G. No. A.2024/55), Magisterial District Johannesburg; proceeding thence generally eastwards and southwards along the northern and eastern boundaries of the following in succession: the said Woodmead Township, Portion 1 of portion called Rocklands (Diagram S.G. No. A.3048/36) of the farm Rietfontein No. 2—I.R., the said Woodmead Township and the said Portion 1 of portion called Rocklands, to the most southerly beacon of the latter; thence generally north-westwards along the south-western boundary of the said Portion 1 of portion called Rocklands and the southern boundary of Woodmead Township to the beacon lettered P on General Plan S.G. No. A.2024/55 of the said township, situated on the eastern boundary of Edenburg Township (General Plan S.G. No. A.2899/04); thence southwards along the eastern boundary of Edenburg Township to the north-western beacon of Portion C of portion (Diagram S.G. No. A.1329/21) of the farm Zandfontein No. 42—I.R.; thence north-eastwards and south-eastwards along the northern and north-eastern boundaries respectively of the farm Zandfontein No. 42—I.R. to the most northerly beacon of portion (Diagram No. 798/91) of the farm Zandfontein No. 42—I.R.; thence southwards along the western boundary of the said portion to the north-eastern beacon of Marlboro Township (General Plan S.G. No. A.4612/03); thence south-westwards and southwards along the northern and western boundaries respectively of the said Marlboro Township, so as to exclude it from this area, to its south-western beacon, common to it and the north-eastern beacon of Wynberg Township (General Plan S.G. No. A.216/02); thence south-westwards and southwards along the northern and western boundaries respectively of the said Wynberg Township, so as to exclude it from this area, to its south-western beacon, situated on the northern boundary of Kew Township (General Plan S.G. No. A.4501/05); thence south-westwards along the northern boundary of the said Kew Township to its north-western beacon, common to it and the beacon marked 12 on Diagram S.G. No. A.2627/57 (Johannesburg Municipal boundary); thence generally westwards along the irregular northern boundary of the Johannesburg Municipal Area as defined by Diagram S.G. No. A.2627/57 to the beacon marked 1 thereon, situated on the south-western boundary of the remaining extent of the south-western portion (Diagram Book 118; Folio 11), measuring 33 morgen 265 square roods, of the farm Zandfontein No. 42—I.R.; thence north-westwards along the south-western boundary of the said remaining extent of the south-western portion and the common boundary between the farms Driefontein No. 41—I.R. and Klipfontein No. 203—I.Q. to the most westerly beacon of portion (Woodlands) of Portion H (Diagram S.G. No. A.1028/03) of the farm Driefontein No. 41—I.R.; thence generally northwards, eastwards and generally southwards along the boundaries of and including the said portion (Woodlands) of Portion H to the beacon marked H on

by die baken gemerk H' op Kaart L.G. No. A.1028/03, gemeen daaraan en die baken gemerk A op Kaart L.G. No. A.3057/04 van die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Zandfontein No. 42—I.R.; vandaar suid-ooswaarts en noordooswaarts langs die onreëlmatige noordelike grense van die plaas Zandfontein No. 42—I.R. tot by die noordelike baken van Gedeelte I van Gedeelte XI (Kaart L.G. No. A. 3870/27) van die plaas Zandfontein No. 42—I.R.; vandaar noordweswaarts, noordwaarts en algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende die dorp Edenburg (Algemene Plan L.G. No. A. 2899/04) en die dorp Woodmead (Algemene Plan L.G. No. A.2024/55), tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde, die beginpunt.

Diagram S.G. No. A.1028/03, common to it and the beacon marked A on Diagram S.G. No. A.3057/04 of the remaining extent of portion of the farm Zandfontein No. 42—I.R.; thence south-eastwards and north-eastwards along the irregular northern boundaries of the farm Zandfontein No. 42—I.R. to the northern beacon of Portion 1 of Portion XI (Diagram S.G. No. A.3870/27) of the farm Zandfontein No. 42—I.R.; thence north-westwards, northwards and generally north-eastwards along the boundaries of and including Edenburg Township (General Plan S.G. No. A.2899/04) and Woodmead Township (General Plan S.G. No. A.2024/55), to the north-western beacon of the latter, the place of beginning.

No. 186 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

**INSTELLING VAN PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE
VAN BRYANSTON.**

Nademaal die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebied, 1943, met die goedkeuring van die Administrateur 'n plaaslike gebiedskomitee, bekend as die Plaaslike Gebiedskomitee van Bryanston, ingestel het;

En nademaal die Raad voldoen het aan die bepalings van subartikel (2) van genoemde artikel;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by genoemde subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* aan my verleen word, by hierdie Proklamasie verklaar dat die regsgebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Bryanston is soos in die bygaande Bylae omskryf.

Gegee onder my hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie
Transvaal.

T.A.D. 16/4/1/45.

BYLAE.

PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE VAN BRYANSTON.

Omskrywing van gebied.

Begin by die baken gemerk E op Algemene Plan L.G. No. A.781/39 van die dorp Bryanston, Landdrostdistrik Johannesburg; daarvandaan noordooswaarts langs die noordelike grens van die dorp Bryanston tot by die suidwestelike baken van die dorp Bryanston Uitbreiding 6 (Algemene Plan L.G. No. A.4622/50); vandaar noordwaarts, algemeen ooswaarts en suidwaarts langs die grense van en insluitende die genoemde dorp Bryanston Uitbreiding 6, die dorp Blue Heaven (Algemene Plan L.G. No. A.4392/58) en die dorp Bryanston Uitbreiding 6 tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde dorp; vandaar noordooswaarts en suidooswaarts langs die noordwestelike en noordoostelike grense van Gedeelte van Gedeelte (Kaart L.G. No. A.1410/03) van die plaas Rietfontein No. 2—I.R. tot by die mees oostelike baken daarvan, gemeen daaraan en die baken gemerk M op Algemene Plan L.G. No. A.781/39 van die dorp Bryanston; vandaar suidooswaarts langs die noordelike grens van die genoemde dorp Bryanston tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 6 van Gedeelte A van Lot 7 (Kaart L.G. No. A.2228/37) van die plaas Rietfontein No. 2—I.R.; vandaar noordwaarts en algemeen suidooswaarts langs die grense van die volgende agtereenvolgens om hulle in hierdie gebied in te sluit: Die genoemde Gedeelte 6 van Gedeelte A van Lot 7, Resterende gedeelte van Gedeelte A van Lot 7 (Kaart L.G. No. A.634/28) groot 39·8275 morg, Gedeelte 114 van Gedeelte A van Lot 7 (Kaart L.G. No. A.913/42), die genoemde Resterende gedeelte van Gedeelte A van

No. 186 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

**ESTABLISHMENT OF BRYANSTON LOCAL
AREA COMMITTEE.**

Whereas the Peri-Urban Areas Health Board has, in terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, with the consent of the Administrator, established a local area committee known as the Bryanston Local Area Committee;

And whereas the Board has complied with the provisions of sub-section (2) of the said section;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said sub-section (2) of section *twenty-one* I do by this my Proclamation proclaim that the area of jurisdiction of the Bryanston Local Area Committee shall be as set forth in the Schedule hereto.

Given under my hand at Pretoria this Eleventh day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of
Transvaal.

T.A.D. 16/4/1/45.

SCHEDULE.

BRYANSTON LOCAL AREA COMMITTEE AREA.

Description of Area.

Beginning at the beacon lettered E on General Plan S.G. No. A.781/39 of Bryanston Township, Johannesburg Magisterial District; proceeding thence north-eastwards along the northern boundary of Bryanston Township to the south-western beacon of Bryanston Extension 6 Township (General Plan S.G. No. A.4622/50); thence northwards, generally eastwards and southwards along the boundaries of and including the said Bryanston Extension 6 Township, Blue Heaven Township (General Plan S.G. No. A.4392/58) and Bryanston Extension 6 Township to the south-eastern beacon of the latter; thence north-eastwards and south-eastwards along the north-western and north-eastern boundaries of Portion of Portion (Diagram S.G. No. A.1410/03) of the farm Rietfontein No. 2—I.R. to its most easterly beacon, common to it and the beacon marked M on General Plan S.G. No. A.781/39 of Bryanston Township; thence south-eastwards along the northern boundary of said Bryanston Township to the south-western beacon of Portion 6 of Portion A of Lot 7 (Diagram S.G. No. A.2228/37) of the farm Rietfontein No. 2—I.R.; thence northwards and generally south-eastwards along the boundaries of the following in succession so as to include them in this area: The said Portion 6 of Portion A of Lot 7, Remaining Extent of Portion A of Lot 7 (Diagram S.G. No. A.634/28) in extent 39·8275 morgen, Portion 114 of Portion A of Lot 7 (Diagram S.G. No. A.913/42), the said Remaining Extent of Portion A

Lot 7 en Gedeelte a van Lot 3 van Gedeelte (Kaart L.G. No. A.4880/38), almal gedeeltes van die plaas Rietfontein No. 2—IR en die dorp Bryanston Uitbreiding 2 (Algemene Plan L.G. No. A.3061/48), tot by die mees oostelike hoek van die laasgenoemde; vandaar algemeen suidwaarts langs die oostelike grense van die genoemde dorp Bryanston Uitbreiding 2 en die dorp Bryanston (Algemene Plan L.G. No. A.781/39) tot by die suidoostelike baken van die laasgenoemde dorp; vandaar suidweswaarts langs die oostelike grens van die plaas Driefontein No. 41—IR tot by die mees oostelike baken van Gedeelte van Gedeelte H (Kaart L.G. No. A.1114/06) van die plaas Driefontein No. 41—IR; vandaar noordweswaarts langs die suidwestelike grens van die genoemde Gedeelte van Gedeelte H tot by die baken gemerk H op Kaart L.G. No. A.1028/03 van Gedeelte (Woodlands) van Gedeelte H van die plaas Driefontein No. 41—IR; vandaar algemeen noordwaarts, weswaarts en algemeen suidwaarts langs die grense van die genoemde Gedeelte (Woodlands) van Gedeelte H, om dit uit hierdie gebied uit te sluit, tot by die mees westelike baken daarvan; vandaar noordweswaarts langs die suidwestelike grens van die plaas Driefontein No. 41—IR tot by die mees suidelike baken van die dorp Kensington B (Algemene Plan L.G. No. A.126/03); vandaar algemeen noordwaarts en noordweswaarts langs die onreëlmatige oostelike en noordoostelike grense agtereenvolgens van die genoemde dorp Kensington B, om dit uit hierdie gebied uit te sluit, tot by die mees noordelike baken daarvan, geleë op die onreëlmatige suidwestelike grens van die dorp Bryanston (Algemene Plan L.G. No. A.781/39); vandaar noordweswaarts en algemeen noordooswaarts langs die grense van en insluitende die dorp Bryanston, tot by die baken gemerk E op die genoemde Algemene Plan L.G. No. A.781/39, die beginpunt.

of Lot 7 and Portion a of Lot 3 of Portion (Diagram S.G. No. A.4880/38), all portions of the farm Rietfontein No. 2—IR and Bryanston Extension 2 Township (General Plan S.G. No. A.3061/48), to the most easterly corner of the last-mentioned; thence generally southwards along the eastern boundaries of the said Bryanston Extension 2 Township and Bryanston Township (General Plan S.G. No. A.781/39) to the south-eastern beacon of the latter; thence south-westwards along the eastern boundary of the farm Driefontein No. 41—IR to the most easterly beacon of Portion of Portion H (Diagram S.G. No. A.1114/06) of the farm Driefontein No. 41—IR; thence north-westwards along the south-western boundary of the said Portion of Portion H to the beacon marked H on Diagram S.G. No. A.1028/03 of Portion (Woodlands) of Portion H of the farm Driefontein No. 41—IR; thence generally northwards, westwards and generally southwards along the boundaries of the said Portion (Woodlands) of Portion H, so as to exclude it from this area, to the most westerly beacon thereof; thence north-westwards along the south-western boundary of the farm Driefontein No. 41—IR to the most southerly beacon of Kensington B Township (General Plan S.G. No. A.126/03); thence generally northwards and north-westwards along the irregular eastern and north-eastern boundaries respectively of the said Kensington B Township, so as to exclude it from this area, to its most northerly beacon, situated on the irregular south-western boundary of Bryanston Township (General Plan S.G. No. A.781/39); thence north-westwards and generally north-eastwards along the boundaries of and including Bryanston Township, to the beacon marked E on the said General Plan S.G. No. A.781/39, the place of beginning.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 580.] [2 Augustus 1961.
MUNISIPALITEIT WITRIVIER.—BENOEMING
VAN KOMMISSARIS.

Die Administrateur publiseer hiermee, ingevolge artikel *nege* (11) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy kragtens daardie artikel mnr. J. A. Pullen benoem het tot Kommissaris om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die voorstel van die Dorpsraad van Witrivier om sy regsgebied uit te brei deur die inlywing daarby van sekere aanliggende gebiede en die besware daarteen.

T.A.L.G. 3/2/74.

Administrateurskennisgewing No. 597.] [16 Augustus 1961.
GESONDHEIDSRAAD VIR BUIE-STEDELIKE
GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE
BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR
BESIGHEDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 580.] [2 August 1961.
WHITE RIVER MUNICIPALITY.—APPOINTMENT
OF COMMISSIONER.

The Administrator hereby publishes, in terms of section *nine* (11) of the Local Government Ordinance, 1939, that he has in terms of that section appointed Mr. J. A. Pullen as a Commissioner to enquire into and report upon the proposal of the Village Council of White River to extend its area of jurisdiction by the incorporation therein of certain adjoining areas and the objections thereto.

T.A.L.G. 3/2/74.
2-9-16

Administrator's Notice No. 597.] [16 August 1961.
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—
AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO
LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

**GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—
WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.**

Die Verordeninge van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 536 van 19 Desember 1945, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die volgende tot artikel 2 toe te voeg:—
„Bylae H.—Betaling van Gelde ten opsigte van Besighede aan wie middernagvoorregte toegeken is.”
2. Deur die volgende na Bylae G toe te voeg:—

„BYLAE H.

BETALING VAN GELDE TEN OPSIGTE VAN BESIGHEDE AAN WIE MIDDERNAGVOORREGTE TOEGEKEN IS.

Iedereen wat by die Raad aansoek doen om middernagvoorregte ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van die Ordonnansie op Winkelure, 1959, moet by die toestaan van sodanige aansoek die gelde hieronder voorgeskryf aan die Raad betaal:—

- Besighede wat tot 12-uur middernag oopbly: R4.20 per jaar.
- Besighede wat tot 1 vm. oopbly: R8.40 per jaar.
- Besighede wat tot 2 vm. oopbly: R12.60 per jaar.
- Besighede wat tot 3 vm. oopbly: R16.80 per jaar.
- Besighede wat tot 4 vm. oopbly: R21 per jaar.
- Besighede wat tot na 4 vm. oopbly: R25.20 per jaar.”

T.A.L.G. 5/97/111.

Administrateurskennisgewing No. 598.] [16 Augustus 1961.
MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN OPENBARE BIBLIOTEEKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN OPENBARE BIBLIOTEEKVERORDENINGE.

Die Openbare Biblioteekverordeninge van die Munisipaliteit Pietersburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 27 van 21 Januarie 1948, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die woord „drie pennies” in artikel 7 te skrap en dit deur die woord „drie sent” te vervang.

T.A.L.G. 5/55/24.

Administrateurskennisgewing No. 599.] [16 Augustus 1961.
VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK MIDDELBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Pdraad van Middelburg, goedgekeur het dat Provinsiale Pad No. P49/1 oor die plase Rockdale No. 442—J.S., Good Hope No. 443—J.S., Groot Drakenstein No. 157—I.S., Boschmansfontein No. 182—I.S., en Boschmanslaagte No. 181—I.S., distrik Middelburg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlé word, soos op bygaande sketsplan aangetoon:

D.P. 04-046-23/21/P49-1 (a).

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

Amend the By-laws relating to Licences and Business Control of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 536, dated the 19th December, 1945, as amended, as follows:—

1. By the addition to section 2 of the following:—
“Schedule H.—Payment of Fees in respect of Businesses to which midnight privileges have been granted.”
2. By the addition after Schedule G of the following:—

“SCHEDULE H.

PAYMENT OF FEES IN RESPECT OF BUSINESSES TO WHICH MIDNIGHT PRIVILEGES HAVE BEEN GRANTED.

Any person applying to the Board for midnight privileges in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Shop Hours Ordinance, 1959, shall on approval of such application pay to the Board the fees specified hereunder:—

- Business kept open until 12 midnight: R4.20 per annum.
- Businesses kept open until 1 a.m.: R8.40 per annum.
- Businesses kept open until 2 a.m.: R12.60 per annum.
- Businesses kept open until 3 a.m.: R16.80 per annum.
- Businesses kept open until 4 a.m.: R21 per annum.
- Businesses kept open after 4 a.m.: R25.20 per annum.”

T.A.L.G. 5/97/111.

Administrator's Notice No. 598.] [16 August 1961.
PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PUBLIC LIBRARY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PUBLIC LIBRARY BY-LAWS.

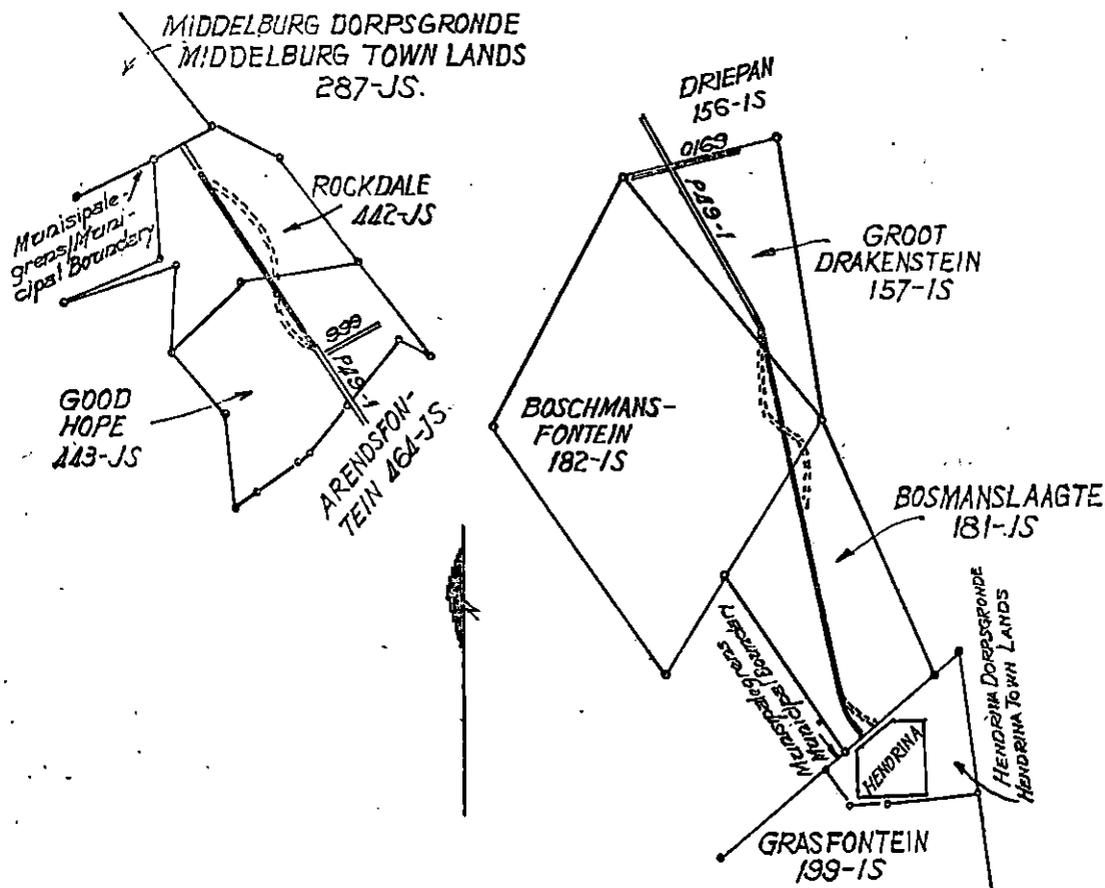
Amend the Public Library By-laws of the Pietersburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 27, dated 21st January, 1948, as amended, by the deletion in section 7 of the word “three pennies” and the substitution therefor of the word “three cents”.

T.A.L.G. 5/55/24.

Administrator's Notice No. 599.] [16 August 1961.
DEVIATION OF PUBLIC ROAD.—DISTRICT OF MIDDELBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Middelburg that Provincial Road P49/1, traversing the farms Rockdale No. 442—J.S., Good Hope No. 443—J.S., Groot Drakenstein No. 157—I.S., Boschmansfontein No. 182—I.S. and Boschmanslaagte No. 181—I.S., District of Middelburg, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section *five* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 04-046-23/21/P49-1 (a).



D.P.04-046-23/21/P49-1(a)

<u>Verwysing</u>		<u>REFERENCE</u>
PAD GE-OPEN	—————	ROAD OPENED
BESTAANDE PAAIE	=====	EXISTING ROADS
PAD GESLUIT	- - - - -	ROAD CLOSED

Administrateurskenningsgewing No. 600.] [16 Augustus 1961.
MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING
VAN MARKVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negenig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN
MARKVERORDENINGE.

Die Markverordeninge van die Munisipaliteit Germiston, afgekondig by Administrateurskenningsgewing No. 1079 van 12 Desember 1951, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in artikel 1—
 - (a) die woord „bak” in die omskrywing van „houer” te skrap en dit deur die woord „houer” te vervang;
 - (b) die uitdrukking „uit te voer” in die omskrywing van „mark” te skrap en dit deur die uitdrukking „te hou” te vervang.
2. Deur in artikel 1 die omskrywing van „artikel” of „produkte” te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„artikel”, pluimvee, wild, goedere, voorwerp of ding, wat vir verkoop op die mark gebring word en die woord „produkte” het dieselfde betekenis.”
3. Deur in artikel 2 die uitdrukking „nie dieselfde betekenis as dié wat in artikel 1 van hierdie verordeninge uiteengesit is nie” te skrap en dit deur die uitdrukking „sy gewone betekenis” te vervang.

Administrator's Notice No. 600.] [16 August 1961.
GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT
TO MARKET BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO MARKET
BY-LAWS.

Amend the Market By-laws of the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice No. 1079, dated the 12th December, 1951, as follows:—

1. By the deletion in section 1 of the Afrikaans text of—
 - (a) the word “bak” in the definition of “houer” and the substitution therefor of the word “houer”;
 - (b) the expression “uit te voer” in the definition of “mark” and the substitution therefor of the expression “te hou”.
2. By the deletion in section 1 of the definition of “article or produce” and the substitution therefor of the following:—

“‘article’ shall mean any poultry, game, goods, object or thing brought on to the market for sale and the word ‘produce’ shall have the same meaning.”
3. By the deletion in section 2 of the expression “shall not have the same meaning as that set out in section 1 of these by-laws” and the substitution therefor of the expression “shall have its ordinary meaning”.

4. Deur subartikel (a) van artikel 7 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„7. (a) Niemand mag die beroep van kruier op die mark beoefen nie tensy hy behoorlik as kruier gelisensieer is ingevolge die Raad se Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede en tensy hy toestemming van die markmeester verkry het om sy beroep binne die gebied onder beheer van die markmeester uit te oefen.”

5. Deur in subartikel (d) van artikel 7 die uitdrukking „op 'n ander wyse” te skrap en dit deur die woorde „te roep” te vervang.

6. Deur die volgende aan artikel 7 toe te voeg:—

„(e) Indien 'n kruier deur die markmeester na sy uitsluitlike goedduke, nie as 'n geskikte of gewenste persoon beskou word om sy beroep binne die gebied onder beheer van die markmeester uit te oefen nie, beskik die markmeester oor die reg om die magtiging aan sodanige kruier om sy beroep soos voornoem uit te voer, onmiddellik te herroep en die teruggawe van die genommerde kenteken aan sodanige kruier uitgereik, op te eis.

(f) 'n Kruier wat weier om die genommerde kenteken aan die markmeester terug te gee wanneer hy daarom versoek word of wat voortgaan met die uitoefening van sy beroep nadat magtiging daartoe deur die markmeester ingetrek is ooreenkomstig subartikel (e) is skuldig aan 'n misdryf.”

7. Deur subartikel (d) van artikel 8 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(d) Markkraampies en tafelruimtes word teen die insetprys vir verhuur geadverteer wanneer hulle beskikbaar raak en word deur die Raad na sy uitsluitlike goedduke en op sodanige voorwaardes as wat die Raad van tyd tot tyd bepaal, aan aansoekers toegewys.”

8. Deur die volgende aan die einde van artikel 8 toe te voeg:—

„(f) Die Raad kan na goedduke weier om enige huurtermyn of huurooreenkoms aan enige persoon, maatskappy of vennootskap te eniger tyd te hernuwe of kan enige huurtermyn of huurooreenkoms aan enigiemand, maatskappy of vennootskap kanselleer indien sodanige persoon, of in die geval van 'n maatskappy, enige van sy direkteurs, of in die geval van 'n vennootskap, enige van die vennote, skuldig bevind is hetsy self of deur 'n werknemer aan 'n oortreding van hierdie verordeninge of enige ander verordening van die Raad wanneer dit oortree is op of in verband met die mark.”

9. Deur die woord „huurpag” in subartikel (e) van artikel 8 te skrap en dit deur die woord „huurooreenkoms” te vervang.

10. Deur in subartikel (a) van artikel 10 die uitdrukking „op om enigerlei soort artikel te ontvang” te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„oop om artikels te ontvang wat die basis van 'n wetlike handelstransaksie kan vorm”.

11. Deur artikel 16 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„16. Nieteenstaande die bepalings van artikel 10 hiervan mag artikels wat op die mark gebring word slegs vir herverkoop aangebied word by daaropvolgende veilings nadat toestemming van die markmeester vooraf verkry is: Met dien verstande dat indien sodanige toestemming deur die markmeester geweier word; sodanige persoon geregtig is om sodanige versoek aan die Raad voor te lê en die Raad kan daarna die besluit van die markmeester herroep of wysig.”

4. By the deletion of sub-section (a) of section 7 and the substitution therefor of the following:—

“7. (a) No person shall engage in the occupation of a porter on the market unless he is duly licensed as a porter in terms of the Council's By-laws relating to Licences and Business Control and unless he shall have received the permission of the market master to ply his trade within the area of control of the market master.”

5. By the deletion in sub-section (d) of section 7 of the expression “out or otherwise” and the substitution therefor of the words “or calling”.

6. By the addition to section 7 of the following:—

“(e) Where any porter is regarded by the market master, in his sole discretion, as not being a fit and proper person to ply his trade within the area of control of the market master, the market master shall have the right to immediately revoke the authority to such porter to ply his trade as aforesaid and to demand the return of the numbered badge issued to such porter.

(f) Any porter who refuses to return to the market master the numbered badge on being requested by him to do so or who continues to ply his trade after authority to do so had been revoked by the market master in terms of sub-section (e), shall be guilty of an offence.”

7. By the deletion of sub-section (d) of section 8 and the substitution therefor of the following:—

“(d) Market stalls and table spaces will be advertised for hire at an upset price when they become available and will be allotted to applicants by the Council at its sole discretion and on such conditions as the Council may from time to time determine.”

8. By the addition of the following at the end of section 8:—

“(f) The Council may at its discretion refuse to renew any tenancy or lease granted to any person, company or partnership at any time, or may cancel any lease or tenancy granted to any person, company or partnership where such person, or in the case of a company, any one of its directors or in the case of a partnership any one of the partners has been found guilty either by himself or itself or through an employee, of any contravention of these by-laws, or any other by-laws of the Council when committed on and in connection with the market.”

9. By the deletion in the Afrikaans text of sub-section (e) of section 8 of the word “huurpag” and the substitution therefor of the word “huurooreenkoms”.

10. By the deletion in sub-section (a) of section 10 of the expression “of any description” and the substitution therefor of the expression “which may legally form the basis of a commercial transaction”.

11. By the deletion of section 16 and the substitution therefor of the following:—

“16. Notwithstanding the provisions of section 10 hereof articles brought on the market may only be offered for resale at subsequent auction sales after permission has first been obtained from the market master: Provided that should such permission be refused by the market master, such person shall be entitled to submit such request to the Council and the Council may thereupon revoke, alter or vary, the decision of the market master.”

12. Deur in subartikel (d) van artikel 19 die uitdrukking „soortgelyke artikels” te skrap en dit deur die uitdrukking „artikels van soortgelyke aard en wesenlike gelyke kwaliteit” te vervang.
13. (a) Deur die uitdrukking „of, verkoop” in te voeg na die uitdrukking „vir die laaste maal” waar dit ook al voorkom in subartikels (a) en (c) van artikel 21.
 (b) Deur die woord „hogste” in subartikel (a) van artikel 21 te skrap en dit deur die woord „hoogste” te vervang.
 (c) Deur die woord „pronounced” in die Engelse teks van subartikel (c) van artikel 21 te skrap en dit deur die woord „pronounced” te vervang.
 (d) Deur die woord „afdoende” in subartikel (d) van artikel 21 te skrap en dit deur die woord „finaal” te vervang.
14. Deur die woord „afdoende” in artikel 22 te skrap en dit deur die woord „finaal” te vervang.
15. Deur artikel 23 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—
 „23. Waar enige wet of statutêre regulasie op die prys van artikels wat op die mark aangebied word, van toepassing is en die maksimum prys, voorgeskryf by sodanige wet of regulasie, aangebied word, moet die artikel verkoop word aan die persoon wat eerste die maksimum gekontroleerde prys aangebied het. Geen verkoper mag weier om sodanige artikels te verkoop nie indien die maksimum gekontroleerde prys aangebied word.”
16. (a) Deur die woord „artlice” in die Engelse teks van subartikel (a) van artikel 24 te skrap en dit deur die woord „article” te vervang.
 (b) Deur die woord „aanspreklik” in die voorbehoudsbepaling tot artikel 24 te skrap en dit deur die woord „aanspreklik” te vervang.
17. Deur die woord „arctile” in die Engelse teks van paragraaf (j) van subartikel (a) van artikel 25 te skrap en dit deur die woord „article” te vervang.
18. Deur subartikel (a) van artikel 27 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—
 „(a) Waar artikels in houers verkoop word, word sodanige houers ingesluit by die koopprys van sodanige artikels, behalwe wanneer die markmeester verklaar dat sodanige houers, hierna „patente kiste” of „mandjies”, genoem, teruggestuur moet word of, waar sodanige houers gemerk is dat dit aan die afsender teruggestuur moet word.”
19. Deur in subartikel (b) van artikel 28 die uitdrukking „een dag” te skrap en dit deur die uitdrukking „24 uur” te vervang.
20. Deur artikel 30 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—
 „30. (a) Verkope by die mark deur die markmeester moet vir kontant wees: Met dien verstande dat die markmeester na goeë dunde ’n koper kan toelaat om te koop teen sekuriteit deur hom goedgekeur, en by hom ingedien hetsy voor of ten tyde van die verkoping.
 (b) Indien betaling nie gedoen of sekuriteit nie gegee word soos bepaal in subartikel (a) nie, kan die markmeester die artikel as onverkoop verklaar en die artikel moet weer opgeveel word.
 (c) Die koper moet hom voorsien van die juiste bedrag geld vir vereffening van die koopprys.”
12. By the deletion in sub-section (d) of section 19 of the expression “similar articles” and the substitution therefor of the expression “articles of like nature and substantially equal quality”.
13. (a) By the insertion of the words “or ‘sold’” after the word “gone” wherever it occurs in sub-sections (a) and (c) of section 21.
 (b) By the deletion of the word “hogste” in the Afrikaans text of sub-section (a) of section 21 and the substitution therefor of the word “hoogste”.
 (c) By the deletion of the word “pronounced” in sub-section (c) of section 21 and the substitution therefor of the word “pronounced”.
 (d) By the deletion of the word “afdoende” in the Afrikaans text of sub-section (d) of section 21 and the substitution therefor of the word “finaal”.
14. By the deletion of the word “afdoende” in the Afrikaans text of section 22 and the substitution therefor of the word “finaal”.
15. By the deletion of section 23 and the substitution therefor of the following:—
 “23. Where the price of articles offered for sale on the market is controlled by any law or statutory regulation and the maximum price as prescribed by such law or regulation is offered, the article shall be sold to the person who first made the bid of the maximum controlled price. No vendor shall withhold such articles from sale if the maximum controlled price is offered.”
16. (a) By the deletion of the word “artlice” in sub-section (a) of section 24 and the substitution therefor of the word “article”.
 (b) By the deletion of the word “aanspreklik” in the proviso to the Afrikaans text of section 24 and the substitution therefor of the word “aanspreklik”.
17. By the deletion of the word “arctile” in paragraph (j) of sub-section (a) of section 25 and the substitution therefor of the word “article”.
18. By the deletion of sub-section (a) of section 27 and the substitution therefor of the following:—
 “(a) Where articles are sold in containers, such containers shall be included in the purchase price of such articles, except where the market master shall declare such containers, hereinafter referred to as ‘patent boxes’ or ‘baskets’ to be returnable, or where such containers are marked as being returnable to the seller.”
19. By the deletion in sub-section (b) of section 28 of the expression “one day” and the substitution therefor of the expression “24 hours”.
20. By the deletion of section 30 and the substitution therefor of the following:—
 “30. (a) Sales on the market by the market master shall be for cash: Provided that the market master may in his discretion allow a purchaser to buy against security approved by, and lodged with him, either prior to or at the time of the sale.
 (b) If the payment is not made or security not furnished as provided for in sub-section (a), the market master may declare the article unsold and the article shall again be put up for sale.
 (c) The buyer shall provide himself with and pay the exact amount of currency in payment of the purchase price.”

21. Deur die uitdrukking „market maser” in die Engelse teks van subartikel (a) van artikel 31 te skrap en dit deur die woord „him” te vervang.
22. Deur die woord „weighting” in die Engelse teks van subartikel (a) van artikel 35 te skrap en dit deur die woord „weighing” te vervang.
23. Deur in artikel 39 die uitdrukking „betaal en wel as volg” en subparagrafe (a) en (b) te skrap en dit te vervang deur die uitdrukking „van 2½% (twee en ’n half persent) op bruto verkopings betaal”.
24. (a) Deur in paragrafe (i) en (ii) van subartikel (a) van artikel 40 die uitdrukking „of gedeelte daarvan” in te voeg na die woord „dag”.
- (b) Deur subartikel (b) van artikel 40 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—
- „(b) Verkopers kan, op voorwaarde dat ruimte beskikbaar is, deur die markmeester toegelaat word om koelkamergeriewe op die mark te gebruik vir die volgende klasse goedere teen die tariewe hierin vermeld, naamlik:—
- (i) Botter: 2½c vir elke 10 pond of gedeelte daarvan per dag of gedeelte van ’n dag.
- (ii) Skoongemaakte pluimvee: ½c stuk per dag of gedeelte van ’n dag, onderworpe aan ’n minimum van 2½c.
- (iii) Eiers: 2½c per kis per dag of gedeelte daarvan.”
25. Deur subartikel (a) van artikel 43 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—
- „(a) ’n Heffing van twee en ’n halfsent is betaalbaar ten opsigte van elke weging op die Raad se skale in die mark. Die vermelde heffing moet op elke betrokke markbrief aangedui word en moet in elke geval afgetrek word van die bedrag wat aan die verkoper verskuldig is.”
26. (a) Deur die uitdrukking „tot voldoening van die markmeester” in subartikel (b) van artikel 44 te skrap.
- (b) Deur in die Engelse teks van subartikel (c) van artikel 46 die woord „noisesome” te skrap en dit deur die woord „noisome” te vervang.
- (c) Deur die uitdrukking „of klante werf” in subartikel (d) van artikel 46 te skrap.
- (d) Deur die woord „moedswillig” in subartikel (e) van artikel 46 te skrap.
- (e) Deur subartikel (g) van artikel 46 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—
- „(g) toelaat of veroorsaak dat enige rioolvuil of enige dierlike, plantaardige of vloeibare oorskot van bedrywighede op die mark gevoer, of in verband daarmee, enige waterriool binnegaan.”
27. Deur die woord „gemaak” in subartikel (e) van artikel 49 te skrap en dit deur die woord „voorsien” te vervang.
28. Deur die volgende na artikel 51 toe te voeg:—
- „Berging in en verkopings uit stalletjies.
- 51 bis. Die berging van houers en artikels en die verkoop van sodanige artikels is beperk tot die gebiedsontrek van die kraampie waaruit die artikels verkoop word.”
29. Deur die syfers „62” in artikel 62 te skrap en dit deur die syfers „63” te vervang.
21. By the deletion in sub-section (a) of section 31 of the expression “market master” and the substitution therefor of the word “him”.
22. By the deletion of the word “weighting” in sub-section (a) of section 35 and the substitution therefor of the word “weighing”.
23. By the deletion in section 39 of the expression “as follows” and subparagraphs (a) and (b) and the substitution therefor of the expression “of 2½% (two and one-half per centum) on gross sales”.
24. (a) By the insertion after the word “day” in paragraphs (i) and (ii) of sub-section (a) of section 40 of the expression “or part thereof”.
- (b) By the deletion of sub-section (b) of section 40 and the substitution therefor of the following:—
- “(b) Subject to accommodation being available, the market master may allow sellers to use cold storage facilities on the market for the following classes of goods at the charges herein specified, namely:—
- (i) Butter: 2½c for every 10 lb. or part thereof per day or part of a day.
- (ii) Dressed Poultry: ½c each per day or part thereof subject to a minimum of 2½c.
- (iii) Eggs: 2½c per box per day or part thereof.”
25. By the deletion of sub-section (a) of section 43 and the substitution therefor of the following:—
- “(a) A charge of two and a half cent shall be payable in respect of each weighing on the Council’s scales in the market. The said charge shall be marked on every relevant market note and shall be deducted in every case from the amount due to the seller.”
26. (a) By the deletion from sub-section (b) of section 44 of the expression “to the satisfaction of the market master”.
- (b) By the deletion in sub-section (c) of section 46 of the word “noisesome” and the substitution therefor of the word “noisome”.
- (c) By the deletion from sub-section (d) of section 46 of the expression “or tout for custom”.
- (d) By the deletion from sub-section (e) of section 46 of the word “wilfully”.
- (e) By the deletion of sub-section (g) of section 46 and the substitution therefor of the following:—
- “(g) permit or cause any sewage or any animal, vegetable, or liquid residue from activities conducted on the market, or in connection therewith to enter any stormwater drain.”
27. By the deletion in sub-section (e) of section 49 of the word “constructed” and the substitution therefor of the word “provided”.
28. By the insertion of the following after section 51:—
- “Storage and Sales from Stalls.
- 51 bis. The storage of containers and articles and the sale of such articles shall be restricted to the perimeter of the area occupied by the stall from which the articles are sold.”
29. By the deletion of the figures “62” in section 62 and the substitution therefor of the figures “63”.

Administrateurskennigewing No. 601.] [16 Augustus 1961.]

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP. — WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LISENSIËRING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-één* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LISENSIËRING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Verordeninge op die Lisensiëring van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe, van die Munisipaliteit Klerksdorp, Afgekondig by Administrateurskennigewing No. 1 van 5 Januarie 1942, word hierby as volg gewysig:—

Deur die toevoeging van die volgende voorbehoudsbepaling aan die einde van item 11 van Deel II van Bylae B:—

„Met dien verstande dat indien die Raad toestemming verleen het aan iemand wat 'n teekamer, kafee, koffiekamer of restaurant aanhou om sy perseel oop te hou tot na die sluitingsuur wat ingevolge die bepalings van artikel *nege* van die Ordonnansie op Winkelure, 1959, of wysigings daarvan, voorgeskryf is, die volgende ekstra gelde jaarliks betaal moet word:—

Indien toestemming verleen word om die perseel oop te hou—

	R c
(a) Tot tussen 11.30 nm. en middernag	2 00
(b) Tot tussen middernag en 1 vm.	3 00
(c) Tot tussen 11.30 nm. en 2 vm.	4 00
(d) Tot tussen 11.30 nm. en 3 vm.	5 00
(e) Tot tussen 11.30 nm. en 4 vm.	6 00
(f) Tot tussen 4 vm. en 6 vm. ...	10 00
(g) Van 2 vm. tot 6 vm.	5 00
(h) Van 3 vm. tot 6 vm.	4 00
(i) Van 4 vm. tot 6 vm.	3 00
(j) Van 5 vm. tot 6 vm.	2 00”

T.A.L.G. 5/97/17.

Administrator's Notice No. 601.] [16 August 1961.]

KLERKSDORP MUNICIPALITY. — AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE LICENSING AND SUPERVISION OF THE REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

KLERKSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

Amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations of the Klerksdorp Municipality, published under Administrator's Notice No. 1, dated the 5th January, 1942, as follows:—

By the addition of the following proviso to item 11 of Part II of Schedule B:—

“Provided that when the Council has granted to any person who carries on a tea-room, café, coffee-room or restaurant, permission to keep his premises open after the closing hour prescribed under the provisions of section *nine* of the Shop Hours Ordinance, 1959, or any amendment thereof, additional fees shall be payable annually as follows:—

When permission is granted to keep open—

	R c
(a) Until between 11.30 p.m. and midnight	2 00
(b) Until between midnight and 1 a.m.	3 00
(c) Until between 11.30 p.m. and 2 a.m.	4 00
(d) Until between 11.30 p.m. and 3 a.m.	5 00
(e) Until between 11.30 p.m. and 4 a.m.	6 00
(f) Until between 4 a.m. and 6 a.m.	10 00
(g) From 2 a.m. to 6 a.m.	5 00
(h) From 3 a.m. to 6 a.m.	4 00
(i) From 4 a.m. to 6 a.m.	3 00
(j) From 5 a.m. to 6 a.m.	2 00”

T.A.L.G. 5/97/17.

Administrateurskennigewing No. 602.] [16 Augustus 1961.]

MUNISIPALITEIT BARBERTON.—SANITÊRE- EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-één* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT BARBERTON.—SANITÊRE- EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

A. Die Verordeninge op Sanitêre Tariewe van die Munisipaliteit Barberton, afgekondig by Administrateurskennigewing No. 101 van 10 Maart 1925, soos gewysig, word hierby herroep.

Administrator's Notice No. 602.] [16 August 1961.]

BARBERTON MUNICIPALITY.—SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

BARBERTON MUNICIPALITY.—SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

A. The Sanitary Tariff By-laws of the Barberton Municipality, published under Administrator's Notice No. 101, dated the 10th March, 1925, as amended, are hereby revoked.

B. Die Sanitêre- en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Barberton, soos beoog by artikel 19 van die Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge, afgekon- dig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, is as volg:—

1. Vullisverwyderingsdiens.	R c
(1) Verwyderings, twee keer per week vir die eerste vullisbak, per maand	0 70
(2) Verwyderings, twee keer per week vir iedere bykomende vullisbak, per maand	0 30
(3) Daaglikse verwyderings (uitgesonderd Sondae) vir die eerste vullisbak, per maand	1 50
(4) Daaglikse verwyderings (uitgesonderd Sondae) vir iedere bykomende vullisbak, per maand	0 50
(5) Tydelike verwyderings, per vullisbak per daaglikse verwydering	0 25
(6) Spesiale verwyderings, per kubieke jaart of gedeelte daarvan	0 50
(7) Verwydering van en beskikking oor dooie diere:—	
(a) Iedere os, koei, bul, perd, donkie, muil of enige ander dier wat tot die perde- of beesras behoort, uitge- nome in paragraaf (b) of (c) ge- noem, per karkas	2 00
(b) Kalf of vul (onder die ouderdom van twaalf maande), per karkas ...	1 00
(c) Skaap, bok, vark, hond, kat of pluimvee, per karkas	0 50
(d) Enige ander dier	1 00
 2. Nagvuilverwyderingsdiens.	
(1) Verwyderings, drie keer per week vir die eerste emmer, per maand	1 50
(2) Verwyderings, drie keer per week vir iedere bykomende emmer, per maand	1 00
(3) Daaglikse verwyderings (uitgesonderd Sondae) vir die eerste emmer, per maand	3 00
(4) Daaglikse verwyderings (uitgesonderd Sondae) vir iedere bykomende emmer, per maand	1 50
(5) Verwyderings, drie keer per week van bediende se emmer waar sodanige emmer die enigste op die perseel is, per maand	1 50
(6) Verwyderings, drie keer per week van bediende se emmer waar 'n bestaande ander emmerdiens op dieselfde perseel is, per maand	1 00
(7) Tydelike dienste:—	
(a) Per enkel emmer per dag	0 25
(b) Verwyderings, drie keer per week, vir bouaannemers of persone wat konstruksiewerk op enige perseel onderneem:—	
(i) Vir die eerste emmer per maand of gedeelte daarvan ...	2 00
(ii) Vir iedere bykomende emmer per maand of gedeelte daarvan ...	1 50

3. Suigtenk-verwyderingsdiens.
Rioolvullis- of afvalwaterverwyderings of albei met suigtenk van elke aparte okkupasie, per 100 gelling of gedeelte daarvan 0 05
Minimum vordering per maand: (R1.50)

4. Septiese tenkdienste.
Vir opruiming van verstoppings: Opruimingskoste plus 'n heffing van 5 persent van sodanige koste.

T.A.L.G. 5/81/5.

B. The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Barberton Municipality, as contemplated by section 19 of the Uniform Public Health By-laws, published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, is as follows:—

1. Refuse Removal Service.	R c
(1) Removals twice weekly, for first refuse bin, per month	0 70
(2) Removals, twice weekly, for every addi- tional refuse bin, per month	0 30
(3) Daily removals (except Sundays) for first refuse bin, per month	1 50
(4) Daily removals (except Sundays) for every additional refuse bin, per month	0 50
(5) Temporary removals, per refuse bin, per daily removal	0 25
(6) Special removals, per cubic yard or part thereof	0 50
(7) Removal and disposal of dead animals:—	
(a) Every ox, cow, bull, horse, donkey, mule or any other equine or bovine animal except those referred to in paragraph (b) or (c), per carcase	2 00
(b) Calf or foal (under the age of twelve months), per carcase	1 00
(c) Sheep, goat, pig, dog, cat or poultry, per carcase	0 50
(d) Any other animal	1 00
 2. Nightsoil Removal Service.	
(1) Removals, thrice weekly, for the first pail, per month	1 50
(2) Removals, thrice weekly, for every addi- tional pail, per month	1 00
(3) Daily removals (except Sundays) for the first pail, per month	3 00
(4) Daily removals (except Sundays) for every additional pail, per month	1 50
(5) Removals, thrice weekly of servant's pail where such pail is the only pail on the premises, per month	1 50
(6) Removals, thrice weekly of servant's pail where there is an existing other pail service on the same premises, per month	1 00
(7) Temporary services:—	
(a) Per single pail per day	0 25
(b) Removals, thrice weekly, for build- ing contractors or persons carry- ing on construction work on any premises:—	
(i) For the first pail per month or part thereof	2 00
(ii) For each additional pail per month or part thereof	1 50

3. Vacuum Tank Removals Services.
Sewage or waste water removals or both by vacuum tank from each separate occupation, per 100 gallons or part thereof 0 05
Minimum charge per month: (R1.50).

4. Septic Tank Services.
For clearing blockages: Clearance cost plus a levy of 5 per cent of such cost.

T.A.L.G. 5/81/5.

Administrateurskennisgewing No. 603.] [16 Augustus 1961.
WYSIGING VAN ADMINISTRATEURSPROKLAMASIE No. 35 VAN 1939.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Administrateursproklamasie No. 35 van 1939 gewysig word deur die gedeelte uit die Skedule daarvan onder die opskrif „Hendrina” wat betrekking het op Provinsiale Pad P.49, Seksie 1 (Middelburg-Hendrina), ooreenkomstig artikel veertig van die Padordonnansie, No. 22 van 1957, te skrap.

D.P. 04-046-23/21/P.49-1 (b).

Administrateurskennisgewing No. 604.] [16 Augustus 1961.
MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—KAPITAALONTWIKKELINGSFONDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—KAPITAALONTWIKKELINGSFONDSVERORDENINGE.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

- „Fonds”, die Kapitaalontwikkelingsfonds wat hierby ingestel word;
- „leningsrekening”, enige rekening of fonds van die Raad, waaraan geld uit die Fonds geleen word;
- „voorskot”, enige geld wat aan ’n leningsrekening geleen word of wat as ’n lening daaraan beskou word;
- „Raad”, die Stadsraad van Pietersburg;
- „tesourier”, die Raad se stadstesourier.

Bedrag wat in die Fonds gestort word.

2. Daar moet in die Fonds gestort word—

- (a) onderworpe aan die bepalinge van enige wet, sodanige bedrae geld na gelang die Raad van tyd tot tyd besluit om uit opgehoopde inkomstesurplusse of uit lopende inkomste toe te wys;
- (b) die kapitaalbedrag wat deur ’n leningsrekening verskuldig is ooreenkomstig die bepalinge en voorwaardes van terugbetaling wat aan ’n voorskot verbonde is;
- (c) rente wat op voorskotte betaalbaar is;
- (d) rente op belegging van surplusgelde in die Fonds; en
- (e) die netto opbrengs verkry uit die verkoop van bates van watter aard ook al, waarop geen leningsgelde verskuldig is op die datum van verkoop nie.

Aanwending van die Fonds.

3. Die Raad kan uit die Fonds, op aanbeveling van die tesourier en met die bekragtiging van die Bestuurskomitee, ’n voorskot aan ’n leningsrekening toestaan ten einde sodanige leningsrekening in staat te stel om ’n kapitaaluitgawe vir die skepping van ’n bate of bates te finansier.

Terugbetaling van ’n voorskot.

4. Enige voorskot word aan die Fonds deur die leningsrekening waar dit gestort is, betaalbaar en verskuldig geag en moet oor ’n tydperk wat nie langer is nie as die geraamde lewensduur van die bate, vir die skepping waarvan dit toegepas word, in die Fonds teruggestort word en die gemelde tydperk en terugbetalingsvoorwaardes is soos deur die tesourier, met die goedkeuring van die Bestuurskomitee, bepaal.

Rente op voorskotte.

5. (1) Wanneer ’n voorskot gemaak word, moet die tesourier bepaal of die bate of bates wat daarmee geskep word, lonend is.

Administrator's Notice No. 603.] [16 August 1961.
AMENDMENT OF ADMINISTRATOR'S PROCLAMATION No. 35 OF 1939.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that Administrator's Proclamation No. 35 of 1939 shall be amended by the deletion from the Schedule thereof of the section under the heading "Hendrina" which refers to Provincial Road P.49, Section 1 (Middelburg-Hendrina), in terms of section forty of the Road Ordinance, No. 22 of 1957.

D.P. 04-046-23/21/P.49-1 (b).

Administrator's Notice No. 604.] [16 August 1961.
PIETERSBURG MUNICIPALITY.—CAPITAL DEVELOPMENT FUND BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

PIETERSBURG MUNICIPALITY.—CAPITAL DEVELOPMENT FUND BY-LAWS.

Definitions.

1. In these by-laws, unless the context indicates otherwise—

- “Fund” means the Capital Development Fund, which is hereby instituted;
- “borrowing account” means any account or fund of the Council to which money is lent;
- “advance” means any money lent or deemed to have been lent to a borrowing account;
- “Council” means the Town Council of Pietersburg;
- “Treasurer” means the Town Treasurer of the Council.

Payments to the Fund.

2. There shall be paid to the Fund—

- (a) subject to the provisions of any law, such sums of money as the Council may from time to time decide to appropriate from accumulated revenue surpluses or from current revenue;
- (b) the capital sum due by a borrowing account in accordance with the terms and conditions of repayment attaching to an advance;
- (c) interest payable on advances;
- (d) interest on investment of surplus moneys in the Fund; and
- (e) the net proceeds from the sale of assets from whatever source, upon which no loan moneys are due on the date of sale.

Application of the Fund.

3. The Council may on the recommendation of the treasurer and confirmation of the Management Committee, make an advance to a borrowing account from the Fund to enable such borrowing account to finance capital expenditure for the creation of an asset or assets.

Repayment of an Advance.

4. Any advance shall be deemed to be due and owing to the Fund by the borrowing account to which it is made and shall be repaid to the Fund over a period not exceeding the estimated life of the asset to the creation of which it is applied and the said period and conditions of repayment shall be as determined by the treasurer and approved by the Management Committee.

Interest on Advances.

5. (1) When an advance is made, the treasurer shall determine whether the asset or assets established therefrom is or are remunerative.

(2) Indien die tesourier ingevolge subartikel (1) bepaal dat 'n bate lenend is, moet die leningsrekening aan die Fonds rente betaal op die voorskot wat aan hom toegestaan is.

(3) Die rente wat deur 'n leningsrekening ingevolge subartikel (2) betaalbaar is, word gevorder op die helfte van die totaal van alle sodanige voorskotte wat die leningsrekening aan die begin van elke jaar verskuldig is, plus die helfte van die totaal van alle sodanige voorskotte wat die leningsrekening aan die einde van elke jaar verskuldig is teen 'n rentekoers van hoogstens 5½ persent per jaar.

T.A.L.G. 5/158/24.

Administrateurskennisgewing No. 605.] [16 Augustus 1961.
INDELING VAN GOEDGEKEURDE POS.—ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958.

Ingevolge subartikel (5) van artikel *een-en-veertig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), maak die Administrateur hierby bekend dat hy gelas het dat die volgende pos in die laer professionele deling in paragraaf (b) van subartikel (2) van daardie afdeling in paragraaf (b) van subartikel (2) van daardie Tegnikus (Hart-technoloog).

Staf T.H. 8/56.

Administrateurskennisgewing No. 606.] [16 Augustus 1961.
MUNISIPALITEIT ORKNEY.—WYSIGING VAN ABATTOIRREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT ORKNEY.—WYSIGING VAN ABATTOIRREGULASIES.

Die Abattoirregulasies van die Munisipaliteit Orkney, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1008 van 27 Desember 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 90 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

“*Type van voertuie, sindelikhed en eienaar se naam.*

90. Die raamwerk van enige voertuig wat gebruik word vir die vervoer van slagtersvleis moet geheel en al toe wees en die nodige deure, wat stofdig moet wees moet aan die agterkant of aan die sykante van die raamwerk wees; en die hele binnekant van die voertuig, met inbegrip van die deksel en bodem, kante en ente, moet met gegalvaniseerde yster of ander soortgelyke ondeurdringbare materiaal, minstens dikte No. 18, uitgevoer wees, deeglik vasgebout en vasgeheg, en alle lasse moet gesoldeer of gesweis en waterdig gemaak wees, en 'n gladde oppervlakte hê waarop geen vullis kan vaskleef of aanpak nie. Alle binne-boute en klinknaelkoppe moet rond gemaak wees sodat hulle nie die skoonmaak van die voertuig belemmer nie; en daar mag, behalwe die bonte en klinknaelkoppe, niks binne die voertuig se binnevlak uitsteek nie. Die voertuig moet voorsien word van voldoende geskikte hake waaraan slagtersvleis wat vervoer word gehang word. Slagtersvleis mag nie binne die voertuig gepak word nie. Daar moet twee openinge, elkeen met 'n deursnee van 'n duim in die bodem van die voertuig gemaak wees om die water te laat uitloop wanneer die voertuig skoongemaak word; hierdie openinge moet op geskikte en doeltreffende wyse toegedek wees wanneer die voertuig in gebruik is. Op alle karre en ander voertuie moet die naam van die eienaar op 'n in die oog lopende plek geverf staan, en alle voertuie moet tot bevrediging van die Gesondheidsinspekteur uitgevoer wees.”

T.A.L.G. 5/2/99.

(2) Should the treasurer determine in terms of sub-section (1) that an asset is remunerative, the borrowing account shall pay interest to the fund on the advance made to it.

(3) The interest payable by a borrowing account in terms of sub-section (2) shall be charged on one-half of the total of all such advances due by the borrowing account at the beginning of each year, plus one-half of the total of all such advances due by the borrowing account at the end of each year at a rate of interest not exceeding 5½ per cent per annum.

T.A.L.G. 5/158/24.

Administrator's Notice No. 605.] [16 August 1961.
CLASSIFICATION OF APPROVED POST.—
HOSPITALS ORDINANCE, 1958.

In terms of sub-section (5) of section *forty-one* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), the Administrator hereby makes known that he has directed the following post to be included in the lower professional division referred to in paragraph (b) of sub-section (2) of that section:—

Technician (Cardiac Technologist).

Staf T.H. 8/56.

Administrator's Notice No. 606.] [16 August 1961.
ORKNEY MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ABATTOIR REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

ORKNEY MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ABATTOIR REGULATIONS.

Amend the Abattoir Regulations of the Orkney Municipality, published under Administrator's Notice No. 1008, dated the 27th December, 1950, as amended, by the deletion of section 90 and the substitution therefor of the following:—

“*Type of Vehicles, Cleanliness and Owner's Name.*

90. The body of any vehicle used for the conveyance of butcher's meat shall be entirely enclosed and the necessary doors which shall be dustproof shall be fitted at the rear or on the sides of the body; the entire interior of the vehicle, including top and bottom, sides and ends, shall be lined with galvanised iron, or other similar impervious material, of a thickness of not less than 18 gauge, securely bolted and fixed and all joints soldered or welded and made watertight, presenting a smooth surface to which no filth could adhere. The interior ends of all bolts and rivet heads shall be rounded so as to present no obstacle to cleaning the vehicle and nothing except the bolts and rivet heads shall protrude within the vehicle's inner surface. The vehicle is to be fitted with sufficient suitable hooks on which butcher's meat, being transferred, can be hung. No butcher's meat may be stacked into the vehicle. Other than such bolts and rivet heads, no other surface projection shall be allowed within the vehicle. Two openings, each one inch in diameter, shall be provided in the bottom of the vehicle to allow of the escape of water when the vehicle is being cleaned, which openings shall be efficiently closed by means suitable thereto while the vehicle is in use. The name of the owner shall be painted in a conspicuous place on all carts and other vehicles and all vehicles shall be lined to the satisfaction of the Health Inspector.”

T.A.L.G. 5/2/99.

Administrateurskennisgewing No. 607.] [16 Augustus 1961.
**MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING
 VAN VERORDENINGE OP DIPTENKS.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.—WYSIGING VAN
 VERORDENINGE OP DIPTENKS.**

Die Verordeninge op Diptenks van die Munisipaliteit Pietersburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 129 van 15 Februarie 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die bedrag „3d.” waar dit in artikels 3 en 6 voorkom te skrap en dit deur die bedrag „3c” te vervang.

T.A.L.G. 5/31/24.

Administrateurskennisgewing No. 608.] [16 Augustus 1961.
**MUNISIPALITEIT LICHTENBURG.—WYSIGING
 VAN EENVORMIGE PUBLIEKE GESOND-
 HEIDSVERORDENINGE EN -REGULASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT LICHTENBURG.—WYSIGING VAN EEN-
 VORMIGE PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE EN
 -REGULASIES.**

Die Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en -regulasies van toepassing op die Munisipaliteit Lichtenburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die uitdrukking „vyf-en-veertig (45)” in item (iii) van die voorbehoudsbepaling tot subartikel (a) van artikel 65 te skrap en dit deur die uitdrukking „dertig (30)” te vervang.
2. Deur die woorde „of straat” na die woord „woonhuis” in paragraaf (i) van subartikel (a) van artikel 65 te skrap.
3. Deur na paragraaf (i) van subartikel (a) van artikel 65 die volgende toe te voeg:—

„(ii) tussen die naaste punt van sodanige stal, gebou of bouwerk en die naaste punt van die grenslyn van 'n aangrensende bouperseel, erf of stuk grond of van 'n publieke straat of sanitêre gang:”.

T.A.L.G. 5/77/19.

Administrateurskennisgewing No. 609.] [16 Augustus 1961.
**VERLEGGING EN VERBREDING.—OPENBARE
 PAD, DISTRIK HEIDELBERG.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Pdraad van Heidelberg, goedgekeur het dat Distrikspad No. 1177, oor die plaas Rietfontein No. 504—I.R., distrik Heidelberg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aange-
 toon.

D.P. 021-023-23/22/1177.

Administrator's Notice No. 607.] [16 August 1961.
**PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT
 TO DIPPING TANK BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**PIETERSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
 DIPPING TANK BY-LAWS.**

Amend the Dipping Tank By-laws of the Pietersburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 129, dated 15th February, 1950, as amended, by the deletion of the amount “3d.” where it occurs in sections 3 and 6 and the substitution therefor of the amount “3c”.

T.A.L.G. 5/31/24.

Administrator's Notice No. 608.] [16 August 1961.
**LICHTENBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT
 TO UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND
 REGULATIONS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**LICHTENBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM
 PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND REGULATIONS.**

Amend the Uniform Public Health By-laws and Regulations, applicable to the Lichtenburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February, 1951, as amended, as follows:—

1. By the deletion of the expression “forty-five (45)” where it occurs in item (iii) of the proviso to sub-section (a) of section 65 and the substitution therefor of the expression “thirty (30)”.
2. By the deletion of the words “or street” after the word “dwelling” in paragraph (i) of sub-section (a) of section 65.
3. By the addition of the following after paragraph (i) of sub-section (a) of section 65:—

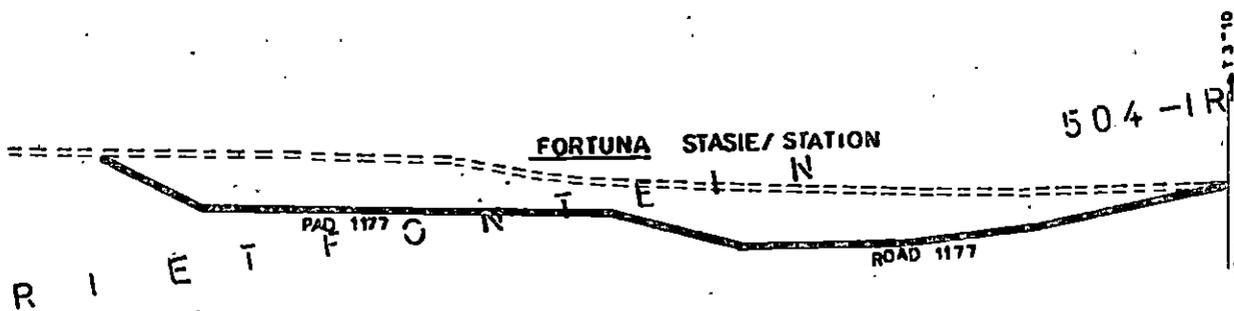
“(ii) between the nearest point of any such stable, building or structure and the nearest point of the boundary of any adjoining stand, lot, erf or piece of land, or any public street or sanitary lane:”.

T.A.L.G. 5/77/19.

Administrator's Notice No. 609.] [16 August 1961.
**DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD,
 DISTRICT OF HEIDELBERG.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Heidelberg, that District Road No. 1177 traversing the farm Rietfontein No. 504—I.R., District of Heidelberg, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-023-23/22/1177.



D. P. 021-023-23/22/1177

VERWYSING

REFERENCE

<u>PAD GESLUIT</u>	-----	<u>ROAD CLOSED</u>
<u>PAD GEOPEN</u>	=====	<u>ROAD OPENED</u>
<u>80 KVT.</u>		<u>90 C.FT.</u>

Administrateurskennisgewing No. 610.] [16 Augustus 1961.
**VERLEGGING EN VERBREDING.—OPENBARE
 PAD, DISTRIK HEIDELBERG.**

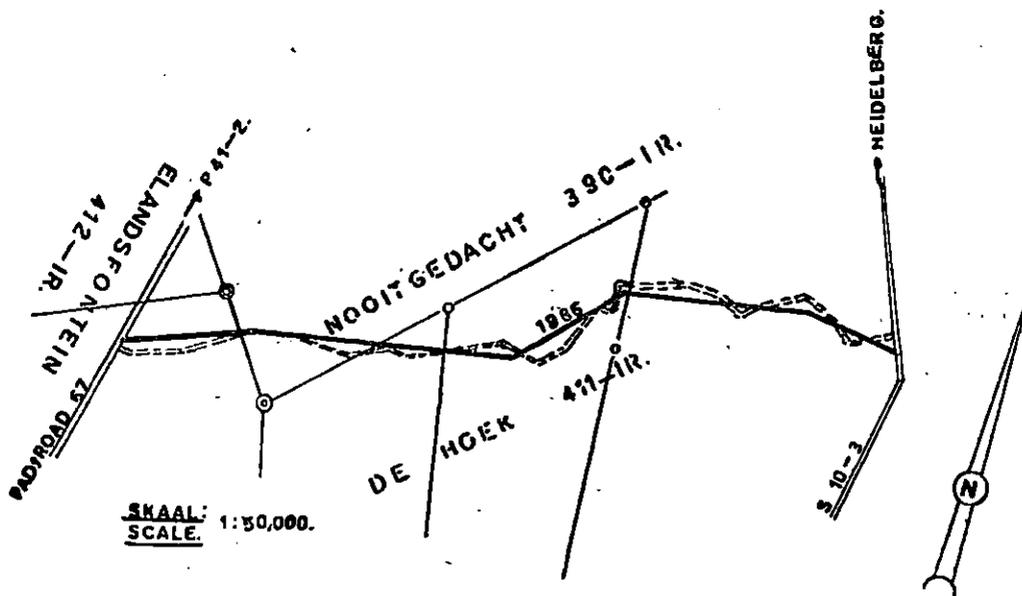
Administrator's Notice No. 610.] [16 August 1961.
**DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD,
 DISTRICT OF HEIDELBERG.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Heidelberg, goedgekeur het dat Distrikspad No. 1986 oor die plase Elandsfontein No. 412—I.R., Nooitgedacht No. 390—I.R., en De Hoek No. 411—I.R., distrik Heidelberg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Heidelberg, that District Road No. 1986 traversing the farms Elandsfontein No. 412—I.R., Nooitgedacht No. 390—I.R., and De Hoek No. 411—I.R., District of Heidelberg, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of subsection (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-023-23/22/1986.

D.P. 021-023-23/22/1986.



SKAAL: 1:50,000.
 SCALE:

D. P. 021-023-23/22/1986.

VERWYSING

REFERENCE.

<u>BESTAANDE PAAIE</u>	=====	<u>EXISTING ROADS</u>
<u>PAD VERLÊ EN VERBREED</u>	-----	<u>ROAD DEVIATED AND WIDENED</u>
<u>NA 80 K.VT.</u>		<u>TO 80 C.FT.</u>
<u>PAD GESLUIT</u>	-----	<u>ROAD CLOSED</u>

Administrateurskennisgewing No. 611.] [16 Augustus 1961.
BENOEMING VAN PADRAADSLEDE.—PADRAAD
VAN PRETORIA.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om, ooreenkomstig subartikels (1) en (2) van artikel vyftien van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. J. A. Schoombie tot lid van die Padraad van Pretoria om die vakature aan te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van mnr. T. C. Lochner.

D.P. 01-012-25/3.

Administrateurskennisgewing No. 612.] [16 Augustus 1961.
VOORGESTELDE VERMINDERING VAN OPGE-
METE SERWITUUT HARTEBEESTHOEK No.
312—J.R., DISTRIK PRETORIA.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens mevr. I. G. Eyre en mevr. J. S. G. Trollope om die vermindering van die serwituut ten opsigte van die opgemete uitspanning, groot 5·1389 morg, geleë op Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte 10) van die plaas Hartebeesthoek No. 312—J.R., distrik Pretoria, soos aangetoon op Diagram L.G. No. A. 4476/51, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (ii) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streckbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 2, Lynn East, Pretoria, skriftelik in te dien.

D.P. 01-012-37/3/H7.

Administrateurskennisgewing No. 613.] [16 Augustus 1961.
WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE
DIE INDELING VAN PASIËNTE INGEVOLGE
DIE ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958
(ORDONNANSIE No. 14 VAN 1958).

Die Administrateur wysig hierby, ingevolge artikel agt-en-dertig gelees met artikel ses-en-sewentig van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), die Regulasies betreffende die Indeling van Pasiënte ingevolge die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 638 van 29 Augustus 1958, soos gewysig, soos uiteengesit in die Bylae hierby.

BYLAE.

1. Regulasie 6 word hierby gewysig deur die volgende subregulasie na subregulasie (2) in te voeg:—

- „(3) Vir die toepassing van hierdie regulasies word 'n persoon, vereniging van persone of kinderhuis soos in artikel drie-en-veertig van die Kinderwet, 1960 (Wet No. 33 van 1960) bedoel, geag die persoon wettiglik verantwoordelik vir die onderhoud of bystand van 'n minderjarige kind te wees indien sodanige kind ingevolge daardie artikel in die betrokke persoon, vereniging van persone of kinderhuis se bewaring is en ten aansien van sy onderhoud 'n bydrae ingevolge daardie Wet deur die Minister aan die betrokke persoon, vereniging van persone of kinderhuis gedurende die tydperk van sodanige bewaring gemaak word.”

Administrator's Notice No. 611.] [16 August 1961.
APPOINTMENT OF MEMBERS.—ROAD BOARD OF
PRETORIA.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-sections (1) and (2) of section fifteen of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. J. A. Schoombie as a member of the Road Board of Pretoria to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. T. C. Lochner.

D.P. 01-012-25/3.

Administrator's Notice No. 612.] [16 August 1961.
PROPOSED REDUCTION OF SURVEYED OUTSPAN
SERVITUDE HARTEBEESTHOEK No. 312—
J.R., DISTRICT OF PRETORIA.

In view of application having been made on behalf of Mrs. I. G. Eyre and Mrs. J. S. G. Trollope for the reduction of the servitude in respect of the surveyed outspan, in extent 5·1389 morgen, situate on Portion 8 (a portion of Portion 10) of the farm Hartebeesthoek No. 312—J.R., District of Pretoria, as indicated on Diagram S.G. No. A.4476/51, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (ii) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 2, Lynn East, Pretoria, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 01-012-37/3/H7.

Administrator's Notice No. 613.] [16 August 1961.
AMENDMENT TO THE REGULATIONS RELATING
TO THE CLASSIFICATION OF PATIENTS IN
TERMS OF THE HOSPITALS ORDINANCE, 1958
(ORDINANCE No. 14 OF 1958).

The Administrator hereby amends the Regulations relating to the Classification of Patients in terms of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), in terms of section thirty-eight, read with section seventy-six of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), published under Administrator's Notice No. 638, dated the 29th August, 1958, as amended, as set forth in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

1. Regulation 6 is hereby amended by the insertion of the following sub-regulation after sub-regulation (2):—

- “(3) For the purposes of these regulations a person, association of persons or children's home as contemplated in section forty-three of the Children's Act, 1960 (Act No. 33 of 1960), shall be deemed to be the person who is lawfully responsible for the maintenance or support of a minor child where such child is in terms of that section in the custody of the person, association of persons or children's home concerned and in respect of his maintenance a contribution is made by the Minister in terms of that Act to the person, association of persons or children's home concerned during the period of such custody.”

2. Regulasie 8 word hierby gewysig deur die volgende subregulasie na subregulasie (2) in te voeg:—

„(3) Ondanks andersluidende bepalings in subregulasies (1) en (2) vervat, word die bydrae wat 'n persoon, vereniging van persone of kindershuis soos in artikel drie-en-veertig van die Kinderwet, 1960, bedoel, van die Minister ingevolge vermeldde artikel ontvang ten aansien van die onderhoud van 'n minderjarige kind wat ingevolge daardie artikel in bewaring van die betrokke persoon, vereniging van persone of kindershuis is, geag die berekende inkomste te wees van die betrokke persoon, vereniging van persone of kindershuis ten opsigte van die opnemings en behandeling van die betrokke kind in 'n provinsiale hospitaal.”

T.H. 17/340/5.

Administrateurskenningsgewing No. 614.] [16 Augustus 1961.
OPHEFFING VAN SKUT OP DIE PLAAS PALMIET-FONTEIN No. 551, DISTRIK RUSTENBURG.

Dit behaag die Administrateur om, ingevolge artikel vyf van die Schutten Ordonnantie, No. 7 van 1913, goedkeuring te heg aan die opheffing van die skut op die plaas Palmietfontein No. 551, distrik Rustenburg.

T.A.A. 10/1/79.

Administrateurskenningsgewing No. 615.] [16 Augustus 1961.
LISENSIE (KONTROLE) ORDONNANSIE, 1931 (ORDONNANSIE No. 3 VAN 1932).—AANSTELLING AS LID VAN DIE LISENSIEKOMITEE VAN DIE DORPSRAAD VAN DELAREYVILLE.

Die Administrateur stel hierby, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel nege van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 3 van 1932), die Landdros, Delareyville, aan as lid van die Lisensiekomitee van die Dorpsraad van Delareyville vir 'n tydperk van twee jaar; met dien verstande dat sy dienste beëindig word sodra 'n kworum van genoemde komitee sonder hom gevorm kan word.

T.A.A. 7/3/61.

Administrateurskenningsgewing No. 616.] [16 Augustus 1961.
MUNISIPALITEIT SILVERTON.—INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN BELASTING.

Die Administrateur het hierby in die uitoefening van die bevoegdhede aan hom verleen by artikel nege (10) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die vrystelling van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die gebiede in die Bylae hiervan ingetrek.

T.A.L.G. 3/2/70.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT SILVERTON.—OMSKRYWING VAN DIE GEBIEDE TEN OPSIGTE WAARVAN VRYSTELLING VAN BELASTING INGETREK IS.

(a) 'n Onopgemete reghoekige gedeelte, groot eenhalf morg van die resterende gedeelte van Gedeelte a van Gedeelte 2 van gedeelte van die plaas Hartebeestpoort No. 328, Registrasie-afdeling J.R., groot 4 morg 407 vierkante roede (Kaart L.G. No. A.1731/22), welke reghoekige gedeelte geleë is in die gebied wat begrens word aan sy noordekant deur die Silverton-Bronkhorstspuitnasionale pad, en waarop 'n winkelgebou opgerig is.

2. Regulation 8 is hereby amended by the insertion of the following sub-regulation after sub-regulation (2):—

“(3) Notwithstanding anything to the contrary in sub-regulations (1) and (2) contained the contribution which a person, association of persons or children's home as contemplated in section forty-three of the Children's Act, 1960, receives from the Minister in terms of the said section in respect of the maintenance of a minor child who in terms of that section, is in the custody of the person, association of persons or children's home concerned, shall be deemed to be the computed income of the person, association of persons or children's home concerned in respect of the admission to and treatment of the child concerned in a provincial hospital.”

T.H. 17/340/5.

Administrator's Notice No. 614.] [16 August 1961.
DISESTABLISHMENT OF POUND ON THE FARM PALMIETFONTEIN No. 551, DISTRICT RUSTENBURG.

The Administrator is pleased, in terms of section five of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, to approve the disestablishment of the pound on the farm Palmietfontein No. 551, District Rustenburg.

T.A.A. 10/1/79.

Administrator's Notice No. 615.] [16 August 1961.
LICENCES (CONTROL) ORDINANCE, 1931 (ORDINANCE No. 3 OF 1932).—APPOINTMENT OF A MEMBER TO THE LICENSING COMMITTEE OF THE VILLAGE COUNCIL OF DELAREYVILLE.

The Administrator, under and by virtue of the power vested in him by sub-section (2) of section nine of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance No. 3 of 1932), hereby appoints the Magistrate, Delareyville, as a member of the Licensing Committee of the Village Council of Delareyville for a period of two years; provided that his services shall be terminated as soon as a quorum of the said Committee can be formed without him.

T.A.A. 7/3/61.

Administrator's Notice No. 616.] [16 August 1961.
SILVERTON MUNICIPALITY.—WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM RATING.

The Administrator has hereby in the exercise of the powers conferred on him by section nine (10) of the Local Government Ordinance, 1939, withdrawn the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in respect of the areas described in the Schedule hereto.

T.A.L.G. 3/2/70.

SCHEDULE.

SILVERTON MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF THE AREAS IN RESPECT OF WHICH EXEMPTION FROM RATING IS WITHDRAWN.

(a) An unsurveyed rectangular portion, in extent one half morgen of the remaining portion of Portion a of Portion 2 of portion of the farm Hartebeestpoort No. 328, Registration Division J.R., in extent 4 morgen 407 square roods (Diagram S.G. No. A.1731/22), which rectangular portion is situated in the area bordered on its northern side by the Silverton-Bronkhorstspuit National Road and on which a shop has been erected.

(b) 'n Onopgemete reghoekige gedeelte, groot eenkwart morg van Gedeelte 100 ('n gedeelte van gedeelte van gedeelte) van die plaas Hartebeestpoort No. 328, Registrasie-afdeling J.R., groot 7·8046 morg (Kaart L.G. No. A.7010/50), welke reghoekige gedeelte geleë is in die gebied wat begrens word aan sy oostekant deur Nywerheidsweg en waarop 'n winkelgebou opgerig is.

(c) Restant van Gedeelte 1 van Gedeelte H van die plaas Koedoespoort No. 299, groot 2·4834 morg.

(d) Gedeelte 3 van Gedeelte F van die plaas Koedoespoort No. 299, groot 479 vierkante roede.

(e) Die dorp Silverton-uitbreiding No. 3.

Administrateurskenningsgewing No. 617.] [16 Augustus 1961.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN MARBLE HALL.—
VERANDERING VAN GRENSE.

Die Administrateur het, ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-twintig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die grense van die regsgebied van die Gesondheidskomitee van Marble Hall verander deur die inlywing daarby van die gebied in die bygaande Bylae omskryf. T.A.L.G. 3/2/95.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN MARBLE HALL.—GEBIED
WAT IN REGSGEBIED INGELYF IS.

Marble Hall Dorp Uitbreiding No. 1 (Algemene Plan No. L.G. 6414/52).

Administrateurskenningsgewing No. 618.] [16 Augustus 1961.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN KINROSS.—
WYSIGING VAN REGULASIES IN VERBAND
MET SLAGPALE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is:—

GESONDHEIDSKOMITEE VAN KINROSS.—WYSIGING VAN
REGULASIES IN VERBAND MET SLAGPALE.

Die Regulasies in Verband met Slagpale van die Gesondheidskomitee van Kinross, afgekondig by Administrateurskenningsgewing No. 683 van 19 Desember 1934, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item A van artikel 7 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„A. Gelisensieerde slagters en afslagters: R46 per maand.”

T.A.L.G. 5/2/88.

Administrateurskenningsgewing No. 619.] [16 Augustus 1961.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN CHARL CILLIERS.—
—WATERVOORSIENINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is:—

GESONDHEIDSKOMITEE VAN CHARL CILLIERS.—
WATERVOORSIENINGSTARIEF.

Vorderings vir die lewering van water:—	R c
(a) Indien water gelewer word aan persele deur middel van verbruiker se pyplyne, per maand of gedeelte van 'n maand ...	2 00
(b) Indien water gelewer word deur middel van gemeenskaplike pyplyne en krane van die Komitee en die verbruiker neem water van sodanige pyplyne en krane, per maand of gedeelte van 'n maand ...	0 50

T.A.L.G. 5/104/78.

(b) An unsurveyed rectangular portion, in extent one quarter morgen of Portion 100 (a portion of portion of portion) of the farm Hartebeestpoort No. 328, Registration Division J.R., in extent 7·8046 morgen (Diagram S.G. No. A.7010/50), which rectangular portion is situated in the area bordered on its eastern side by Industry Road, and on which a shop has been erected.

(c) Remaining Portion 1 of Portion H of the farm Koedoespoort No. 299, District Pretoria, in extent 2·4834 morgen.

(d) Portion 3 of Portion F of the farm Koedoespoort No. 299, District Pretoria, in extent 479 square roods.

(e) Silverton Township Extension No. 3.

Administrator's Notice No. 617.] [16 August 1961.
MARBLE HALL HEALTH COMMITTEE.—
ALTERATION OF BOUNDARIES.

The Administrator has, in terms of sub-section (3) of section *one hundred and twenty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, altered the boundaries of the Area of Jurisdiction of the Marble Hall Health Committee by the incorporation therein of the area described in the Schedule hereto. T.A.L.G. 3/2/95.

SCHEDULE.

MARBLE HALL HEALTH COMMITTEE.—AREA INCORPORATED
IN AREA OF JURISDICTION.

Marble Hall Township Extension No. 1 (General Plan S.G. No. 6414/51).

Administrator's Notice No. 618.] [16 August 1961.
KINROSS HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT
OF SLAUGHTER-POLES REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance:—

KINROSS HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO
SLAUGHTER POLES REGULATIONS.

Amend the Slaughter Poles Regulations of the Kinross Health Committee, published under Administrator's Notice No. 683, dated the 19th December, 1934, as amended, by the deletion of item A of section 7 and the substitution therefor of the following:—

“A. Licensed butchers and knackers: R46 per month.”

T.A.L.G. 5/2/88.

Administrator's Notice No. 619.] [16 August 1961.
CHARL CILLIERS HEALTH COMMITTEE.—
WATER SUPPLY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance:—

CHARL CILLIERS HEALTH COMMITTEE.—WATER
SUPPLY TARIFF.

Charges for the supply of water:—	R c
(a) Where water is supplied to premises by means of the user's pipe-lines, per month or part of a month ...	2 00
(b) Where water is supplied by means of communal pipe-lines and taps of the Committee and the user takes water from such pipe-lines and taps, per month or part of a month ...	0 50

T.A.L.G. 5/104/78.

Administrateurskennisgewing No. 620.] [16 Augustus 1961.
**MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING
 VAN REGULASIES VAN DIE PENSIOEN- EN
 VOORSIENINGSFONDS.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—REGULASIES VAN DIE
 PENSIOEN- EN VOORSIENINGSFONDS—WYSIGINGS.**

Wysig die regulasies van die Johannesburgse Munisipale Pensioen- en Voorsieningsfonds, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 163, gedateer 30 Mei 1919, soos gewysig, as volg:—

- (a) Deur die volgende voorbehoudsbepaling na voorbehoudsbepaling (b) van artikel 12 in te voeg:—
- „(c) indien 'n lid na 31 Maart 1961 aftree, sy jaargeld bereken word volgens 'n skaal wat 13 persent hoër is as wat by hierdie subartikel bepaal word.”
- (b) Deur die volgende subartikel aan die einde van artikel 12 toe te voeg; die huidige artikel soos dit ingevolge (a) hierbo gewysig is, word dan subartikel (1):—
- „(2) Daar moet, met ingang van 1 April 1961, by iedere jaargeld wat op 31 Maart 1961 uit die Fonds betaal word, 'n bedrag bygevoeg word wat gelykstaan aan 13 persent van die jaargeld wat betaalbaar is voordat omsetting van enige gedeelte daarvan plaasgevind het en iedere jaargeld wat na 31 Maart 1961 by die afsterwe van 'n pensioentrekker wat voor of op dié datum afgetree het, betaal moet word, moet bereken word volgens 'n skaal wat 13 persent hoër is as wat by subartikel (2) van artikel 20 bepaal word.”
- (c) Deur subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel 21 te skrap en dit deur die volgende subparagraaf te vervang:—
- „(i) die totale bedrag aan jaargeld, waarop die pensioentrekker gedurende die eerste vyf jaar na sy aftrede geregtig sou gewees het; of”
- (d) Deur subparagraaf (i) van paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel 21 te skrap en dit deur die volgende subparagraaf te vervang:—
- „(i) die totale bedrag aan jaargeld, voor omsetting van enige gedeelte daarvan, waarop die pensioentrekker gedurende die eerste vyf jaar na sy aftrede geregtig sou gewees het; of”
- (e) Deur subartikel (8) van artikel 84 te skrap en dit deur die volgende subartikel te vervang:—
- „(8) (a) Indien die netto rentekoers wat op al die gelde van die Fondse (met inbegrip van onbelegde gelde) verdien word gedurende enige boekjaar—
- (i) hoër as 5½ persent is, moet daar 'n gedeelte van dié rente na die Rentevereffeningsrekening oorgedra word sodat die netto rentekoers vir die jaar tot 5½ persent verminder word;
- (ii) laer as 5½ persent is, moet daar 'n bedrag uit die Rentevereffeningsrekening oorgedra word sodat die netto rentekoers vir dié jaar tot 5½ persent verhoog word; met dien verstande dat, as die bedrag in die Rentevereffeningsrekening onvoldoende vir dié doel is, dié bedrag oorgedra moet word en die Raad die tekort moet aanvul.”

Administrator's Notice No. 620.] [16 August 1961.
**JOHANNESBURG MUNICIPALITY. — AMEND-
 MENT TO PENSION AND PROVIDENT FUND
 RULES.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following By-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—PENSION AND
 PROVIDENT FUND RULES—AMENDMENTS.**

Amend the rules of the Johannesburg Municipal Pension and Provident Funds, published under Administrator's Notice No. 163 dated the 30th May, 1919 as amended, as follows:—

- (a) By the addition to rule 12 after proviso (b) of the following proviso:—
- “(c) if he retires after 31st March, 1961, the annuity shall be calculated at a rate 13 per cent greater than as laid down in this sub-section.”
- (b) By the addition of the following sub-section at the end of rule 12, the existing rule as amended in terms of (a) above becoming sub-section (1):—
- “(2) Every annuity being paid from the Fund on 31st March, 1961, shall with effect from 1st April, 1961, be increased by an amount equal to 13 per cent of the annuity payable before commutation of any part thereof and every annuity that becomes payable on the death after 31st March, 1961, of a pensioner who retired on or before that date shall be paid at a rate 13 per cent greater than as laid down in sub-section (2) of Rule 20.”
- (c) By the deletion of sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (2) of rule 21 and the substitution therefor of the following sub-paragraph:—
- “(i) the total amount of the annuity to which the pensioner would have been entitled during the first five years of his retirement; or”
- (d) By the deletion of sub-paragraph (i) of paragraph (b) of sub-section (2) of rule 21 and the substitution therefor of the following sub-paragraph:—
- “(i) the total amount of the annuity before commutation of any part thereof to which the pensioner would have been entitled during the first five years of his retirement; or”
- (e) By the deletion of sub-section (8) of rule 84 and the substitution therefor of the following sub-section:—
- “(8) (a) If the net rate of interest earned on the total moneys of the Funds (including any uninvested moneys) during any financial year is—
- (i) greater than 5½ per cent such amount of that interest shall be transferred to an Interest Equalisation Account as will reduce the rate of net interest for that year to 5½ per cent;
- (ii) less than 5½ per cent such amount of interest shall be transferred from the Interest Equalisation Account as will increase the rate of net interest for that year to 5½ per cent; provided that, if the amount in the Interest Equalisation Account is insufficient for this purpose, that amount shall be transferred and the Council shall make up the amount required.”

Administrateurskennisgewing No. 624.] [16 Augustus 1961.
**MUNISIPALITEIT WARMBAD.—WYSIGING VAN
 VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES
 EN BEHEER OOR BESIGHEDE.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT WARMBAD.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Die Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede van die Munisipaliteit Warmbad, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 150 van 15 Februarie 1961, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur voor die voorbehoudsbepaling tot item 1 van Aanhangsel 2 van Hoofstuk II die volgende in te voeg, die bestaande item 1 word nou item 1 (a):—

(b) Spuut of mineraal- 1 10 0 3 00 3 0 0 6 00." handelaar

2. Deur in item 12 van Aanhangsel 2 van Hoofstuk II die uitdrukking „item 12 van Aanhangsel 1 van Hoofstuk II” te skrap en dit deur die uitdrukking „items 12 en 13 van Aanhangsel 1 van Hoofstuk I” te vervang.

3. Deur in subartikel (c) van artikel 38 van Hoofstuk III die woord „drie” te skrap en dit deur die woord „twee” te vervang. T.A.L.G. 5/97/73.

Administrateurskennisgewing No. 625.] [16 Augustus 1961.
**MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN
 VERKEERSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN
 VERKEERSVERORDENINGE.**

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Germiston, afgekondig by Administrateurskennisgewing, No. 27 van 9 Januarie 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende na item 9 van artikel 33 *ter toe* te voeg:—

„10. Barbaraweg: Die noordelike grens van Germiston en Lucystraat.

11. Wattleweg: Lucystraat en Acaciaweg.

12. Acaciaweg: Wattleweg en Main Reefweg.

13. Geldenhuisweg: Die noordelike grens van Germiston en Homeweg.

14. Homeweg: Geldenhuisweg en Stanhopeweg.” T.A.L.G. 5/98/1.

Administrateurskennisgewing No. 626.] [16 Augustus 1961.
**MUNISIPALITEIT VEREENIGING. — WYSIGING
 VAN OPENBARE BIBLIOTEEKVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde ordonnansie goedgekeur is:—

**MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN OPENBARE
 BIBLIOTEEKVERORDENINGE.**

Die Openbare Biblioteekverordeninge van die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 587 van 3 September 1947, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die woorde „drie pennies” in artikel 7 te skrap en dit deur die woorde „drie sent” te vervang.

T.A.L.G. 5/55/36.

Administrator's Notice No. 624.] [16 August 1961.
**WARM BATHS MUNICIPALITY.—AMENDMENT
 TO BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND
 BUSINESS CONTROL.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**WARM BATHS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS
 RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.**

Amend the By-laws Relating to Licences and Business Control of the Warm Baths Municipality, published under Administrator's Notice No. 150, dated the 15th February, 1961, as follows:—

1. By the insertion before the proviso to item 1 of Annexure 2 of Chapter II of the following new item; the existing item 1 now becomes item 1 (a):—

(b) Aerated or mineral 1 10 0 3 00 3 0 0 6 00." water dealer

2. By the deletion in Item 12 of Annexure 2 of Chapter II of the expression “Item 12 of Annexure 1 of Chapter II” and the substitution therefor of the expression “Items 12 and 13 of Annexure 1 of Chapter I.”

3. By the deletion in sub-section (c) of section 38 of Chapter III of the word “three” and the substitution therefor of the word “two”.

T.A.L.G. 5/97/73.

Administrator's Notice No. 625.] [16 August 1961.
**GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT
 TO TRAFFIC BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
 TRAFFIC BY-LAWS.**

Amend the Traffic By-laws of the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice No. 27, dated the 9th January, 1957, as amended, by the addition of the following after item 9 of section 33 *ter*:—

“10. Barbara Road: The northern boundary of Germiston and Lucy Street.

11. Wattle Road: Lucy Street and Acacia Road.

12. Acacia Road: Wattle Road and Main Reef Road.

13. Geldenhuis Road: The northern boundary of Germiston and Home Road.

14. Home Road: Geldenhuis Road and Stanhope Road.”

T.A.L.G. 5/98/1.

Administrator's Notice No. 626.] [16 August 1961.
**VEREENIGING MUNICIPALITY. — AMENDMENT
 TO PUBLIC LIBRARY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

**VEREENIGING MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PUBLIC
 LIBRARY BY-LAWS.**

Amend the Public Library By-laws of the Vereeniging Municipality, published under Administrator's Notice No. 587, dated the 3rd September, 1947, as amended, by the deletion of the words “three pennies” in section 7 and the substitution therefor of the words “three cents”.

T.A.L.G. 5/55/36.

Administrateurskennisgewing No. 627.] [16 Augustus 1961.
MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN
RIOLERINGS BIJWETTEN.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde ordonnansie goed-gekeur is:—

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN RIOLERINGS
BIJWETTEN.

Die Riolerings Bijwetten van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 53 van 14 Februarie 1913, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 70 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„70. Die eienaar van 'n perseel wat by die Raad se rioler aangesluit is, is aanspreeklik vir die betaling van die gelde wat in artikel 68 uiteengesit is, welke gelde verskuldig en betaalbaar is op die eerste dag van Januarie en Julie ten opsigte van die eerste en tweede helftes van elke jaar, en kan in ses gelyke maandelikse paaieimente ten opsigte van elke halfjaar betaal word, op of voor die eerste dag van elke maand. Die eerste paaieiment ten opsigte van elke halfjaar moet nie later nie as die eerste dag van Januarie en Julie onderskeidelik betaal word.”

T.A.L.G. 5/34/3.

Administrateurskennisgewing No. 628.] [16 Augustus 1961.
GESONDHEIDSRAAD VIR BUIITE-STEDELIKE
GEBIEDE.—PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE
VAN BRYANSTON—BENOEMING VAN LEDE.

Die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede het ingevolge artikel *een-en-twintig* van Ordonnansie No. 20 van 1943, met die toestemming van die Administrateur 'n plaaslike gebiedskomitee gestig genoem die Plaaslike Gebiedskomitee van Bryanston, bestaande uit vyf lede.

T.A.L.G. 16/4/1/45.

Administrateurskennisgewing No. 629.] [16 Augustus 1961.
INDELING VAN GOEDGEKEURDE POS.—ORDON-
NANSIE OP HOSPITALE, 1958.

Ingevolge subartikel (5) van artikel *een-en-veertig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), maak die Administrateur hierby bekend dat hy gelas het dat die volgende pos in die laer professionele afdeling in paragraaf (b) van subartikel (2) van daardie artikel genoem, ingesluit word:—

Senior fotograaf.

Staf TH. 8/56.

Administrateurskennisgewing No. 630.] [16 Augustus 1961.
BENOEMING VAN PADRAADSLID.—PADRAAD
VAN DELAREYVILLE.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om ingevolge die bepalinge van subartikels (1) en (2) van artikel *vyftien* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van meneer P. J. de Wet tot lid van die Padraad van Delareyville, met ampstermyn vir die tydperk eindigende 30 Junie 1962, om die vakature te vul wat ontstaan het as gevolg van die afsterwe van meneer P. J. Coetzee.

D.P. 07-25/3.

Administrator's Notice No. 627.] [16 August 1961.
PRETORIA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
DRAINAGE BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

PRETORIA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE
BY-LAWS.

Amend the Drainage By-laws of the Municipality of Pretoria, published under Administrator's Notice No. 53, dated the 14th February, 1913, as amended, by the deletion of section 70 and the substitution thereof of the following:—

“70. The owner of premises connected with the Council's sewers shall be liable for the payment of the charges set out in section 68 which charges shall become due and payable on the first days of January and July in respect of the first and second halves of each year, and may be paid in six equal monthly instalments in respect of each half-year, payable on or before the first day of each and every month. The first instalment in respect of each half-year shall be paid not later than the first days of January and July, respectively.

T.A.L.G. 5/34/3.

Administrator's Notice No. 628.] [16 August 1961.
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BRYAN-
STON LOCAL AREA COMMITTEE—APPOINT-
MENT OF MEMBERS.

The Peri-Urban Areas Health Board has, in terms of section *twenty-one* of Ordinance No. 20 of 1943, with the consent of the Administrator, established a Local Area Committee styled the Bryanston Local Area Committee consisting of five members.

T.A.L.G. 16/4/1/45.

Administrator's Notice No. 629.] [16 August 1961.
CLASSIFICATION OF APPROVED POST.—
HOSPITALS ORDINANCE, 1958.

In terms of sub-section (5) of section *forty-one* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), the Administrator hereby makes known that he has directed the following post to be included in the lower professional division referred to in paragraph (b) of sub-section (2) of that section:—

Senior photographer.

Staff TH. 8/56.

Administrator's Notice No. 630.] [16 August 1961.
APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD OF
DELAREYVILLE.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-sections (1) and (2) of section *fifteen* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. P. J. de Wet as member of the Road Board of Delareyville, and shall hold office for the period ending 30th June, 1962, to fill the vacancy caused by the death of Mr. P. J. Coetzee.

D.P. 07-25/3.

Administrateurskennisgewing No. 631.] [16 Augustus 1961.
**BENOEMING VAN PADRAADSLID.—PADRAAD
 VAN KLERKSDORP.**

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om ingevolge die die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), bepalinge van subartikels (1) en (2) van artikel vyftien van goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. A. A. Schoeman tot lid van die Padraad van Klerksdorp, met ampstermyn vir die tydperk eindigende 30 Junie 1962, om die vakature te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van meneer J. Z. de Jager.

D.P. 07-25/3.

Administrateurskennisgewing No. 632.] [16 Augustus 1961.
**MUNISIPALITEIT KOSTER.—VERANDERING
 VAN GRENSE.**

Die Administrateur het, ingevolge subartikel (7) van artikel nege van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die grense van die Munisipaliteit Koster verander deur die uitsnyding daaruit van die gebiede in die mee-gaande Bylae omskryf.

T.A.L.G. 3/2/61.

BYLAE.

**MUNISIPALITEIT KOSTER.—OMSKRYWING VAN GEBIEDE
 WAT UITGESNY IS.**

- (i) Gedeelte 47 van die oostelike deel van die plaas Kleinfontein No. 463 (Kaart L.G. No. A.2714/50).
- (ii) Gedeelte R van Gedeelte A van die oostelike deel van die plaas Kleinfontein No. 463 (Kaart L.G. No. A.2969/21).
- (iii) Gedeelte 40 van die westelike deel van die plaas Kleinfontein No. 463 (Kaart L.G. No. 4601/40).

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 103 VAN 1961.

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
 VOORWAARDES VAN ERF No. 569, DORP
 PARKTOWN.**

Hierby word bekendgemaak dat Arthur James Young en Brian Cox eksekuteurs in die boedel van wyle Harold Goodwin ingevolge die bepalinge van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van gedeelte "A" en resterende gedeelte van vrypagwoonerf No. 569, dorp Parktown, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van 'n privaat residensiële hotel gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
 Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 Augustus 1961.

Administrator's Notice No. 631.] [16 August 1961.
**APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD OF
 KLERKSDORP.**

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-sections (1) and (2) of section fifteen of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. A. A. Schoeman as member of the Road Board of Klerksdorp, and shall hold office for the period ending 30th June, 1962, to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. J. Z. de Jager.

D.P. 07-25/3.

Administrator's Notice No. 632.] [16 August 1961.
**KOSTER MUNICIPALITY.—ALTERATION OF
 BOUNDARIES.**

The Administrator has, in terms of sub-section (7) of section nine of the Local Government Ordinance, 1939, altered the boundaries of the Municipality of Koster by the excision therefrom of the areas described in the Schedule hereto.

T.A.L.G. 3/2/61.

SCHEDULE.

**KOSTER MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREAS
 EXCISED.**

- (i) Portion 47 of the eastern portion of the farm Kleinfontein No. 463 (Diagram S.G. No. A.2714/50).
- (ii) Portion R of Portion A of the eastern portion of the farm Kleinfontein No. 463 (Diagram S.G. No. A.2969/21).
- (iii) Portion 40 of the western portion of the farm Kleinfontein No. 463 (Diagram S.G. No. 4601/40).

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 103 OF 1961.

**PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
 OF TITLE OF ERF No. 569, PARKTOWN TOWNSHIP.**

It is hereby notified that application has been made by Arthur James Young and Brian Cox, executors in the estate of late Harold Goodwin in terms of section one of the Removal of Restriction in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of section "A" and the remaining extent of freehold residential erf No. 569, Parktown township, to permit the erf being used for the erection thereon of a private residential hotel.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
 Secretary, Townships Board.
 Pretoria, 2nd August, 1961.

2-9-16

KENNISGEWING No. 104 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 329 EN 330,
DORP PARKVIEW.

Hierby word bekend gemaak dat die stadsclerk van Johannesburg ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van erwe Nos. 329 en 330, dorp Parkview, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir munisipale doeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 Augustus 1961.

KENNISGEWING No. 105 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BAILLIE
PARK UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat M. W. P. Meyer aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Vyfhoek No. 428—I.Q., distrik Potchefstroom, wat bekend sal wees as Baillie Park Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê tussen Rocher- en Piet Cronjestrat, in die dorp Baillie Park en noord van en grensende aan die Erwe Nos. 360 en 361.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en getrig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 Augustus 1961.

NOTICE No. 104 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN Nos. 329 AND 330, PARK-
VIEW TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the Town Clerk of Johannesburg in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of erven Nos. 329 and 330, Parkview Township, to permit the erven being used for municipal purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 2nd August, 1961.

2-9-16

NOTICE No. 105 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BAILLIE PARK
EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by M. W. P. Meyer for permission to lay out a township on the farm Vyfhoek No. 428—I.Q., District Potchefstroom, to be known as Baillie Park Extension No. 2.

The proposed township is situate between Rocher and Piet Cronje Streets, in Baillie Park Township and north of and abutts Erven Nos. 360 and 361.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 2nd August, 1961.

2-9-16

KENNISGEWING No. 106 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP HYDE
PARK UITBREIDING No. 31.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat S. E. Bernstein aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Hyde Park Uitbreiding No. 31.

Die voorgestelde dorp lê op voorheen Hoewe No. 78, Hyde Park Kleinhoewes en suid van en grensende aan Killarneyweg, in die dorp Sandhurst.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 Augustus 1961.

KENNISGEWING No. 107 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN INDUSTRIËLE
DORP, SPRINGFIELD UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekend gemaak dat S. M. van Achterbergh & Kie (Edms.), Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Booyesen Estate No. 98—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Springfield Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grensende aan die dorp Stafford en noord van die dorp Springfield.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

NOTICE No. 106 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF HYDE PARK
EXTENSION No. 31 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by S. E. Bernstein for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Hyde Park Extension No. 31.

The proposed township is situate on formerly Holding No. 78, Hyde Park Agricultural Settlement and south of and abutts Killarney Road in Sandhurst Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd August, 1961.

2-9-16

NOTICE No. 107 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SPRINGFIELD
EXTENSION No. 2 INDUSTRIAL TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by S. M. Achterbergh & Co. (Pty.), Ltd., for permission to layout a township on the farm Booyesen Estate No. 98—I.R., district Johannesburg, to be known as Springfield Extension No. 2.

The proposed township is situate east of and abutts Stafford Township and north of Springfield Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 Augustus 1961.

KENNISGEWING No. 108 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 274 EN 275,
DORP PARKTOWN-NOORD.

Hierby word bekendgemaak dat Hubart Calla Juta ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 274 en 275, dorp Parktown-Noord, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir 'n busdraaipunt en terminus, openbare gewewe, transformator- en parkeerterrein gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres, of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 Augustus 1961.

KENNISGEWING No. 109 VAN 1961.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/74.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegkema No. 1/74 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 15 September 1961 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 Augustus 1961.

KENNISGEWING No. 110 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP.—
HYDE PARK UITBREIDING. No. 32.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat N. H. Herber aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Hyde Park Uitbreiding No. 32.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd August, 1961.

2-9-16

NOTICE No. 108 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN Nos. 274 AND 275, PARK-
TOWN NORTH TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Hubart Calla Juta in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 274 and 275, Parktown North Township, to permit the erven being used for a bus turning point and terminus, public conveniences, transformer sub-station site and parking.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd August, 1961.

2-9-16

NOTICE No. 109 OF 1961.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/74.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/74) are lying for inspection at the Office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 15th September, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd August, 1961.

2-9-16

NOTICE No. 110 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF HYDE PARK
EXTENSION No. 32 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by N. H. Herber for permission to layout a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Hyde Park Extension No. 32.

Die voorgestelde dorp lê waar Tweede Weg en Derde Weg kruis, Hyde Park Kleinhoewes, suid van en grensende aan Tweede Weg en wes van en grensende aan Derde Weg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 9-Augustus 1961.

KENNISGEWING No. 111 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP.— PRIMROSE UITBREIDING No. 7.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Germiston Stadsraad aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Driefontein No. 87—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Primrose Uitbreiding No. 7.

Die voorgestelde dorp lê tussen Walnutweg en Peachweg, Dorp Primrose, oor die verlenging van Oaklaan.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 9 Augustus 1961.

The proposed township is situate at the intersection of Second Road and Third Road, Hyde Park Agricultural Settlement, south of and abutting Second Road and west of and abutting Third Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board,
Pretoria, 9th August, 1961. 9-16-23

NOTICE No. 111 of 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF PRIMROSE EXTENSION No. 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the City Council of Germiston for permission to layout a township on the farm Driefontein No. 87—I.R., District Germiston; to be known as Primrose Extension No. 7.

The proposed township is situated between Walnut Road and Peach Road, Primrose Township, striding the continuation of Oak Avenue.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board,
Pretoria, 9th August, 1961. 9-16-23

KENNISGEWING No. 112 VAN 1961.

BRITS-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/1.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Brits aansoek gedoen het om die wysiging van die Brits-dorpsaanleg-skema No. 1, 1958, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Brits-dorpsaanleg-skema No. 1/1 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Brits en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 29 September 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Augustus 1961.

KENNISGEWING No. 113 VAN 1961.

EDENVALEDORPSAANLEGSKEMA No. 1/15.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Edenvale aansoek gedoen het om die wysiging van die Edenvaledorpsaanleg-skema No. 1, 1954, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Edenvaledorpsaanleg-skema No. 1/15 genoem sal word), op die kantoor van die Stadsklerk van Edenvale en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 29 September 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Augustus 1961.

KENNISGEWING No. 114 VAN 1961.

JOHANNESBURGDORPSAANLEGSKEMA No. 1/76.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburgdorpsaanleg-skema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburgdorpsaanleg-skema No. 1/76 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 28 September 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres, of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis te stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 16 Augustus 1961.

NOTICE No. 112 OF 1961.

BRITS TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/1.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Brits has applied for Brits Town-planning Scheme No. 1, 1958, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Brits Town-planning Scheme No. 1/1) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Brits, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 29th September, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th August, 1961.

16-23-30

NOTICE No. 113 OF 1961.

EDENVALE TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/15.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Edenvale has applied for Edenvale Town-planning Scheme No. 1, 1954, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Edenvale Town-planning Scheme No. 1/15) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Edenvale, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 29th September, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th August, 1961.

16-23-30

NOTICE No. 114 OF 1961.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/76.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/76), are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 28th September, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 16th August, 1961.

16-23-30

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verskeide koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 673/61	Rusperband-voorstellaaiers.....	1 September 1961.
H.A. 715/61	Verbande.....	1 September 1961.
H.A. 716/61	Elektro-chirurgiese instrument-tafel	1 September 1961.
H.A. 717/61	X-straaluitrusting: Lichtenburg-hospitaal	1 September 1961.
R.F.T. 708/61	Ruspertrekkers.....	15 Sept. 1961.
R.F.T. 709/61	Selfgedrewe gruisstrooters.....	15 Sept. 1961.
R.F.T. 710/61	Rigtingswysers.....	1 Sept. 1961.
W.F.T. 712/61	Steriliseerders, elektriese.....	25 Augustus 1961.
W.F.T. 713/61	Opwasmasjien, stoomverhitte.....	25 Augustus 1961.
E.E.D. 718/61	Stoel, kantoor, draai, staalpyl...	1 Sept. 1961.
E.E.D. 719/61	Kaste, staal, skool.....	1 Sept. 1961.
H.B. 711/61	Radiodiens—Pietersburg-hospitaal	1 Sept. 1961.
W.F.T. 724/61	Steriliseerders, elektriese.....	8 Sept. 1961.
W.F.T. 725/61	Fietsloodse, staal, voorafvervaardigde	8 Sept. 1961.
H.A. 726/61	Cauterisasieapparate.....	1 Sept. 1961.
H.B. 727/61	Koeverte.....	1 September 1961.
H.B. 723/61	Trekker en bykomende uitrusting	15 September 1961.
W.F.T. 728/61	Boorgatsilinders en voetkleppe...	8 September 1961.
W.F.T. 732/61	Wasseryuitrusting.....	8 September 1961.
R.F.T. 729/61	Werkwinkelkraan—5 ton.....	15 September 1961.
R.F.T. 730/61	3-tonvragmotor met toegeboende bak	15 September 1961.
H.B. 731/61	Bevoigtigers, muur gemonteerd...	15 September 1961.
H.C. 756/61	Rolstoel.....	15 September 1961.
H.C. 757/61	Babawiegies.....	15 September 1961.
H.C. 758/61	Staal-hospitaaluitrusting.....	15 September 1961.
H.B. 751/61	Steenkoolvervoerder.....	15 September 1961.
H.B. 752/61	1½ ton-stasiewa.....	15 September 1961.
H.B. 753/61	Diesel-vragmotors en sleepwaens (meubelwa soort)	15 September 1961.
H.B. 755/61	Koeverte.....	15 September 1961.
H.A. 749/61	Anatomiese modelle en kaarte...	15 September 1961.
H.A. 759/61	Sistoskope.....	15 September 1961.
H.A. 760/61	Chloroxilenol-ontsmettingsmiddel.	15 September 1961.
P.F.T. 761/61	Verkoop van oortollige en/of ondiensbare motorvoertuie	8 September 1961.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
R.F.T. 673/61	Crawler mounted front end loaders	1st September, 1961.
H.A. 715/61	Bandages.....	1st Sept., 1961.
H.A. 716/61	Electro-surgical instrument table..	1st Sept., 1961.
H.A. 717/61	X-ray Equipment: Lichtenburg Hospital	1st Sept., 1961.
R.F.T. 708/61	Crawler Tractors.....	15th Sept., 1961.
R.F.T. 709/61	Self-propelled chip spreaders.....	15th Sept., 1961.
R.F.T. 710/61	Direction Indicators.....	1st Sept., 1961.
W.F.T. 712/61	Sterilisers, electric.....	25th August, 1961.
W.F.T. 713/61	Dishwashing machine, steam heated	25th August, 1961.
T.E.D. 718/61	Chairs, office, revolving, tubular steel	1st Sept., 1961.
T.E.D. 719/61	Cupboards, steel, school.....	1st Sept., 1961.
H.B. 711/61	Radio Service—Pietersburg Hospital	1st Sept., 1961.
W.F.T. 724/61	Sterilisers, electrical.....	8th Sept., 1961.
W.F.T. 725/61	Cycle sheds, steel, prefabricated	8th Sept., 1961.
H.A. 726/61	Cautery Machines.....	1st Sept., 1961.
H.B. 727/61	Envelopes.....	1st September, 1961.
H.B. 723/61	Tractor and extra equipment...	15th September, 1961.
W.F.T. 728/61	Borehole cylinders and footvalves	8th September, 1961.
W.F.T. 732/61	Laundry equipment.....	8th September, 1961.
R.F.T. 729/61	Workshop crane—5 ton.....	15th September, 1961.
R.F.T. 730/61	3 Ton truck with enclosed body..	15th September, 1961.
H.B. 731/61	Humidifiers, wall, mounted.....	15th September, 1961.
H.C. 756/61	Invalid chairs.....	15th September, 1961.
H.C. 757/61	Baby cradles.....	15th September, 1961.
H.C. 758/61	Steel hospital equipment.....	15th September, 1961.
H.B. 751/61	Coal conveyer.....	15th September, 1961.
H.B. 752/61	1½-ton station wagon.....	15th September, 1961.
H.B. 753/61	Diesel trucks and trailers (Pan-technicon type)	15th September, 1961.
H.B. 755/61	Envelopes.....	15th September, 1961.
H.A. 749/61	Anatomical models and charts....	15th September, 1961.
H.A. 759/61	Cystoscopes.....	15th September, 1961.
H.A. 760/61	Chloroxylenol Disinfectant.....	15th September, 1961.
P.F.T. 761/61	Sale of redundant and/or unserviceable motor vehicles	8th September, 1961.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:-

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Primrose Hill School: Rand-Oos: Aanbouings (nood-skema)	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 2 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1961. 25 Aug.
Hoërskool Monument: Rand-Wes: Elektriese installasie in meisieskoshuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Aug.
Laerskool Nylstroom: Waterberg: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Aug.
Laerskool Nelspruit: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Aug.
Hoërskool Germiston: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Aug.
Laerskool Westwood: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Aug.
Laerskool Rivonia: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Aug.
Laerskool Rivonia: Rand-Sentraal: Riioolaansluiting	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Aug.
Hoërskool Volksrust: Standerton: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Aug.
Wolmaransstad-hospitaal: Oprigting van waterversagtingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Aug.
Onderwyskollege, Johannesburg: Stoomnetwerkstelsel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Aug.
Laerskool Roodstuijn: Vereeniging: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Aug.
Laerskool Primrose-Oos: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	2 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Aug.
H. A. Jack School: Rand-Sentraal: Aanbouings aan saal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	9 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	25 Aug.
Algehele reparasies aan en opknapping van „Die Nuwe Uitbreiding”: Meerhofhospitaal H.C. 746/61, Pretoriase Distrik	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	9 Aug.	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	8 Sept.
Vervanging van hangvloer van die Verpleegsterstehuis se saal: Pretoriase Algemene hospitaal, H.C. 747/61, Pretoriase Distrik	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	9 Aug.	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	8 Sept.
*Onderwyskollege, Pretoria: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	16 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Sept.
*Onderwyskollege, Pretoria: Herstel van teermacadam-opervlaktes	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	16 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Sept.
*Onderwyskollege, Pretoria: Verskeie klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	16 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Sept.
*Springs Central School: Rand-Oos: Reparasies en opknappings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	16 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Sept.
*Emmerentia School: Rand-Sentraal: Reparasies en opknappings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	16 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Sept.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur v.m.
*Juniorskool Turffontein: Rand-Sentraal: Reparasies en opknappings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	1961. 16 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1961. 8 Sept.
*Laerskool Suidheuwels: Rand-Sentraal: Reparasies en opknappings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	16 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Sept.
*Heidelbergse Paddepot: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	16 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Sept.
*Laerskool Vischkuil: Heidelberg: Reparasies en opknappings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	16 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Sept.
*Lord Milner School: Waterberg: Reparasies en opknappings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	16 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Sept.
*Beëonise Paddepot: Reparasies en opknappings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyn 115), Pretoria	16 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	8 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.
Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer No. 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n edrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafieer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die kovert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle anders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Service and District.	Documents Available for Issue to Contractors.	Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	Tenders due at or before 11 a.m.
Primrose Hill School: Rand East: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 2nd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West Pretoria	1961. 25th Aug.
Hoërskool Monument: Rand West: Electrical Installation in Girls hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	2nd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th Aug.
Laerskool Nylstroom: Waterberg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	2nd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th Aug.
Laerskool Nelspruit: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	2nd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th Aug.
Hoërskool Germiston: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	2nd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th Aug.
Laerskool Westwood: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	2nd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th Aug.
Laerskool Rivonia: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	2nd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th Aug.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Laerskool Rivonia: Rand Central: Sewerage connection	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 2nd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 25th Aug.
Hoërskool Volksrust: Standarderton: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	2nd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th Aug.
Wolmaransstad Hospital: Erection of water softening plant	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	2nd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th Aug.
College of education, Johannesburg: Steam reticulation system	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	2nd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th Aug.
Laerskool Roodstuipe: Vercegenig: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	2nd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th Aug.
Laerskool Primrose-Oos: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	2nd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th Aug.
H. A. Jack School: Rand Central: Additions to hall	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	9th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	25th Aug.
General repairs and renovations of "The New Extension": Meerhof Hospital H.C. 746/61, Pretoria District	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	9th Aug.	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	8th Sept.
Replacement of suspended floor to hall of Nurses' Home: Pretoria General Hospital H.C. 747/61, Pretoria District	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	9th Aug.	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	8th Sept.
*College of Education, Pretoria: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	16th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Sept.
*College of Education, Pretoria: Repairs to tarmac surfaces	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	16th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Sept.
*College of Education, Pretoria: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	16th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Sept.
*Springs Central School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	16th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Sept.
*Emmerentia School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	16th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Sept.
*Juniorskool Turffontein: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	16th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Sept.
*Laerskool Suidheuwels: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	16th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Sept.
*Heidelberg Road Depot: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	16th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria/	8th Sept.
*Laerskool Vischkuil: Heidelberg: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	16th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Sept.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Lord Milner School: Waterberg: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 16th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 8th Sept.
*Benoni Road Depot: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	16th Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	8th Sept.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room No. 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *derdten* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

X A. 11094. I. J. Kroukamp. (Krugersdorp.) (Nuwe aansoek/New application.)

Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.

Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Krugersdorp-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Krugersdorp Post Office.

Y (3) Eie hout (een voertuig)/Own wood (one vehicle).

Z (3) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied en na Lichtenburg direk/Within the Reef and Pretoria Exempted Area and direct to Lichtenburg.

X A. 4242 (M 409/410). P.U.T.C.O. (Johannesburg.) (Wysiging/Amendment.)

Y Kleurling- en Asiaatpassasiers en hul persoonlike besittings (nege voertuie)/Coloured and Asiatic passengers and their personal effects (nine vehicles).

Z Noordgesig na Diagonalstraat/Noordgesig to Diagonal Street.

Tarief/Scale of Charges.

Noordgesig na Stad, 8c/Noordgesig to City, 8c.

X A. 7622. I. J. Ludick. (Johannesburg.) (Bykomende magtiging en bykomende voertuie/Additional authority and additional vehicles.)

Bestaande magtiging/Existing authority.

Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.

Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hooftposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y (3) Eie hyskrane wat verhuur word/Own cranes which are to be hired out.

Z (3) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.

Y (4) Hyskrane, vir herstel en herstelde hyskrane/Cranes, for repair and repaired cranes.

Z (4) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.

Y (5) Gereedskap en eie onderdele vir eie gebruik wanneer dit benodig word vir die onmiddellike herstel van masjienerie of werktuigkundige installasies wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word (twee voertuie)/Tools and own spare parts for own use when required for the immediate repair of machinery or mechanical installations that become defective and which according to urgent circumstances must be speedily repaired (two vehicles).

Z (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.

X A. 23 (M 423). S.A.S./S.A.R. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)

Y Soos per bestaande/As per existing.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

- X A. 23 (M. 421). S.A.S./S.A.R. (Johannesburg.) (Verlenging van roete/Extension of route.)
- Y Blanke en nie-blanke passasiers, bagasie en pakkette (een voertuig)/European and non-European passengers, luggage and parcels (one vehicle).
- Z Verlenging van die bestaande Groot-Marico-Silkaatskop-roete na Die Brak (afstand 4-6 myl)/Extension of the existing Groot Marico-Silkaatskop route to Die Brak (distance 4-6 miles).

Tydtafel/Time-table.

Maañdae/Mondays.

	Vertrek/Depart.		Arriveer/Arrive.
Groot Marico.....	9.30 vm./a.m.	Die Brak.....	1.30 nm./p.m.
Silkaatskop.....	1.15 nm./p.m.		
Die Brak.....	1.45 nm./p.m.	Groot Marico.....	5.15 nm./p.m.
Silkaatskop.....	2.00 nm./p.m.		

Vervoertarief/Scale of Charges.

Volgens Offisiële Tariefboek/According to Official Tariff Book.

- X A. 11907. B. J. Myburgh. (Kempston Park.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Sand en kaylon (twee voertuie)/Sand and kaylon (two vehicles).
- Z Van opslagplekke binne 'n omtrek van 50 myl van Rynfield direk na boupersele of konstruksies binne 'n omtrek van 50 myl van Rynfield/From dumping sites within a radius of 50 miles from Rynfield direct to building sites or construction sites within a radius of 50 miles from Rynfield.
- X A. 6001 (M. 425). Ross Transport (Pty.), Ltd. (Germiston.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
- Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z Binne die Randse Karweigebied soos per goedgekeurde bestaande magtiging/Within the Reef Cartage Area as per approved existing authority.
- X A. 11908. P. J. Meyer. (Rynfield.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- Y (2) Huistrekke (pro forma) (een voertuig)/Household removals (pro forma) (one vehicle).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Rynfield/Within a radius of 150 miles from Rynfield.
- X A. 8320. S. J. F. Naude. (Bethal.) (Bykomende voertuie met bykomende magtiging/Additional vehicles with additional authority.)
- Y Bestaande magtiging/Existing authority.
- Y (1) Graan/Grain.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Bethal-poskantoor (beperk)/Within a radius of 30 miles from Bethal Post Office (restricted).
- Y (2) Kunsmis en bemestingstowwe/Fertilizer and artificial manure.
- Z (2) Binne 'n omtrek van 30 myl van Bethal-poskantoor (beperk)/Within a radius of 30 miles from Bethal Post Office (Restricted).
- Y Bykomende magtiging/Additional authority.
- Y (3) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (3) Binne 'n omtrek van 30 myl van Bethal-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Bethal Post Office.
- Y (4) Eie steenkool en hout/Own coal and wood.
- Z (4) Binne 'n omtrek van 30 myl van Bethal-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Bethal Post Office.
- Y (5) Huistrekke (pro forma) (ses voertuie)/Household removals (pro forma) (six vehicles).
- Z (5) Binne 'n omtrek van 150 myl van Bethal-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Bethal Post Office.
- X A. 11905. L. B. Fisher. (Piet Retief.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
- Z Binne die Landdrosdistrik Piet Retief/Within the Magisterial District of Piet Retief.
- X A. 23 (M. 405). S.A. Spoorwee/Railways. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
- Y Soos per bestaande (een voertuig)/As per existing (one vehicle).
- X A. 5255. Roodepoort-Maraisburg Munisipaliteit/Municipality. (Roodepoort.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
- Y Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (twee voertuie)/European passengers and their personal effects (two vehicles).
- Z Oor bestaande en goedgekeurde roetes in ooreenstemming met bestaande tydtafels en tariewe/Over existing and approved routes in accordance with existing time-table and scale of charges.
- X A. 3884. Mohamed's Bus Service. (Piet Retief.) (Verandering van tariewe/Alteration of scale of charges.)
- Y Passasiers (twee voertuie)/Passengers (two vehicles).
- Z Bestaande tariewe/Existing Scale of Charges.
- Y Twee en 'n half sent vir enkel rit of gedeelte daarvan. Kerkgangers, 5c vir enkel rit/Two and a half cents per single journey or portion thereof. Churchgoers, 5c per single journey.
- Y Wysiging/Amendment.
- Y Vyf sent vir enkel rit of gedeelte daarvan. Kerkgangers, 7½c vir enkel rit/Five cents per single journey or portion thereof. Churchgoers, 7½c per single journey.
- X A. 7999. J. J. Coetzee. (Krugersdorp.) (Bykomende magtiging/Additional authority.)
- Y Goedere, alle soorte (vier voertuie)/Goods, all classes (four vehicles).
- Z Binne die Randse Karweigebied, Vereeniging en Vanderbijlpark/Within the Reef Cartage Area, Vereeniging and Vanderbijlpark.
- X A. 7057. C. F. van Greuning. (Germiston.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
- Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Primrose-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Primrose Post Office.
- Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)/Roadbuilding material (pro forma) (one vehicle).
- Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X A. 7850. A. W. Ebner. (Vereeniging.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y (1) Eie sand/Own sand.
- Z (1) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied, asook binne 'n omtrek van 50 myl van Vereeniging-poskantoor/Within the Reef and Pretoria Exempted Area, as well as within a radius of 50 miles from Vereeniging Post Office.
- Y (2) Sand, klip, gruis, as, stene en dakteëls/Sand, stone, gravel, ash, bricks and tiles.
- Z (2) Binne 'n omtrek van 30 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Vereeniging Post Office.
- Y (3) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (3) Binne 'n omtrek van 10 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 10 miles from Vereeniging Post Office.
- Y (4) Huistrekke (pro forma) (twee voertuie)/Household removals (pro forma) (two vehicles).
- Z (4) Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office.
- X A. 1.11881. J. Cebekeulu. (Benoni.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
- Z Terminus in Harpurstraat, tussen Harrison- en Paulstraat (oorkant Stasie), dan Harpurstraat, Tom Jonesstraat, Martinstraat, Great Northweg, na Kaalfontein Lokasie, oor die plase Vlakfontein No. 8-en Witfontein No. 55. Keer terug oor dieselfde roete/terminus in Harpur Street, between Harrison and Paul Streets (opposite Station), then Harpur Street, Tom Jones Street, Martin Street, Great North Road to Kaalfontein Location, via the farms Vlakfontein No. 8 and Witfontein No. 55. Return over same route.

	Vertrek/Depart.		Vertrek/Depart.
Benoni.....	5.30 vm./a.m.	Kaalfontein.....	6.30 vm./a.m.
Benoni.....	9.00 vm./a.m.	Kaalfontein.....	12.00 vm./a.m.
Benoni.....	4.00 nm./p.m.	Kaalfontein.....	5.30 nm./p.m.

Tariewe/Scale of Charges.

Benoni na/to Rietpan.....	5c	Du Toit's Garage na/to Kaalfontein.....	7½c
Rietpan na/to Vlakfontein No. 8.....	5c	Kaalfontein na/to Benoni.....	20c
Vlakfontein na/to Du Toit's Garage.....	2½c		

- X K. 330. L. Vilakazi. (Benoni, H. 4575.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
- Z (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
- X K. 334. P. Nyandeni. (Johannesburg, H. 3860.) (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
- Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
- Z (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).

- X K. 331. J. Mnguni. (Benoni, H. 4101.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
- X K. 333. P. Mbongo. (Benoni, H. 4576.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
- X K. 332. Abraham Jonas. (Benoni, H. 4577.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
- X K. 315. Joseph Dhlamini. (Benoni, H. 4569.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
- X K. 317. Alfred Mallela. (Benoni, H. 4570.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
- X K. 321. B. Masike. (Springs, H. 4573.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Springs/Within the Magisterial District of Springs.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
- X K. 320. J. J. Mdebele. (Boksburg, H. 4572.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/Within the Magisterial District of Boksburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
- PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, BLOEMFONTEIN.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, BLOEMFONTEIN.
- X T. 298. E. M. Bosch, Bloemfontein. (Nuwe, geldig tot 31/12/61—New, valid until 31/12/61.) OB 28405.
 Y Vier nie-blanke skeerders, een nie-blanke wolgooier en een draagbare skeermasjien/Four non-White sheep shearers, one non-White wool-packer and one shearing machine.
 Z Van Bloemfontein na die Distrikte Riversdal, Albertinia, Mosselbaai, Swellendam, Heidelberg, Caledon, Fraserburg, Senekal, Kroonstad, Lindley, Reitz, Frankfort, Cornelia, Petrus Steyn, Vrede, Harrismith, Ermelo, Machadodorp, Estcourt en Moorivier/From Bloemfontein to the Districts of Riversdal, Albertinia, Mossel Bay, Swellendam, Heidelberg, Caledon, Fraserburg, Senekal, Kroonstad, Lindley, Reitz, Frankfort, Cornelia, Petrus Steyn, Vrede, Harrismith, Ermelo, Machadodorp, Estcourt and Mool River.
- PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.
- X E. 17. K. L. Bester, Klerksdorp. (Nuu/New.) TDK 2063.
 Y Klerasie, vir droogskoonmaakdoeleindes en droogskoongemaakte klerasie/Clothing, for dry-cleaning purposes and dry-cleaned clothing.
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Klerksdorp-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Klerksdorp Post Office.
- X C. A. P. Neethling, Klerksdorp. (Nuu/New.) TY 2242.
 Y Klerasie, vir droogskoonmaakdoeleindes en droogskoongemaakte klerasie/Clothing, for dry-cleaning purposes and dry-cleaned clothing.
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Klerksdorp-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Klerksdorp Post Office.
- X E. 26. H. S. J. van Vuuren, Lichtenburg. (Nuu/New.) TAD 9268.
 Y Goedere, alle soorte (pro forma)/Goods, all classes (pro forma).
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Lichtenburg Post Office.
- X E. 27. (Mev./Mrs.) M. J. Vorster, Klerksdorp. (Nuu/New.) TY 4997.
 Y Klerasie, vir droogskoonmaakdoeleindes en droogskoongemaakte klerasie/Clothing, for dry-cleaning purposes and dry-cleaned clothing.
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Klerksdorp-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Klerksdorp Post Office.
- X E. 7731. J. Diphole, Verdwaal, Distrik/District of Lichtenburg. (Heraansoek/Re-application.) TAD 1533.
 Y Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans exclusively.
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Verdwaal No. 2110, Distrik Lichtenburg/Within a radius of 30 miles from Verdwaal No. 2110, District of Lichtenburg.
- PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.
- X 3385. D. J. L. van den Bergh, Marble Hall. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TCA 763.
 Y Vars groen erte, groenbone, lemoenpampoentjies en spanspekke/Fresh green peas, green beans, green squash and muskmelon.
 Z Van die plase Toitskraal, Viaklaagte en Slagboom na Pretoria- en Randse Markte/From the farms Toitskraal, Viaklaagte and Slagboom to Pretoria and Reef Markets.
- X 3788. (Mev./Mrs.) A. S. Badenhorst, Witrivier/White River. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TDH 2003.
 Y (1) Goedere, alle soorte (pro forma)/Goods, all classes (pro forma).
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Witrivier-poskantoor/Within a radius of 20 miles from White River Post Office.
 (2) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 (2) Tussen Kamshlahane en Louws Creek-sylyn/Between Kamshlahane and Louws Creek Siding.
- X 344. Robert Kirk en/and Omar Rana, Hectorspruit. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TAA 2369.
 Y Goedere, alle soorte (pro forma), behorende aan en ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes (pro forma), belonging to and on behalf of non-Europeans only.
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Hectorspruit-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Hectorspruit Post Office.
- X 1813. W. K. Jansen, Pietersburg. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TAL 2733.
 Y (1) Grond, sand, klip en stene/Soil, sand, stone and bricks.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Pietersburg-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Pietersburg Post Office.
 (2) Goedere, alle soorte (pro forma)/Goods, all classes (pro forma).
 (2) Binne 'n omtrek van 20 myl van Pietersburg-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Pietersburg Post Office.
- X 3409. B. J. L. Smit & Seun, Hoedspruit. (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soorte (pro forma)/Goods, all classes (pro forma).
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Hoedspruit-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Hoedspruit Post Office.
 (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Hoedspruit-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Hoedspruit Post Office.
 (3) Petroltenks, behorende aan B.P., Shell, Caltex en Mobilgas vir oprigting deur die houër (een voertuig)/Petrol tanks, belonging to B.P., Shell, Caltex and Mobilgas, for erection by the holder (one vehicle).
 (3) Van Hoedspruit na plase binne 'n omtrek van 50 myl van Hoedspruit-poskantoor/From Hoedspruit to farms within a radius of 50 miles from Hoedspruit Post Office.
- X 9149. P. C. Pelser, Rustenburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TRB 5767.
 Y Padmaakmateriaal (4-ton-vragmotor)/Roadmaking material (4-ton lorry).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 7681. Thorntons' Transportation, Ltd., Johannesburg. (Bykomende voertuie met nuwe magtiging/Additional vehicles with new authority.) TJ 136-213 en/and TJ 101-626.
 Y Gebuigde en/of gemonteerde betonstaal vir installering (een perd en een 10-ton-sleepwa)/Bent and/or assembled reinforcement steel for installation (one horse and one 10-ton trailer).
 Z Van Pretoria na bouversele in die Randse Karweigebied/From Pretoria to building sites in the Reef Cartage Area.
- X 10173. Petrus Mkonto, Acornhoek. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TAE 3417.
 Y Nie-blanke passasiers en hul bagasie (een passasiersbus)/Non-European passengers and their luggage (one passenger bus).
 Z Dor goedgekeurde roetes, onderhewig aan bestaande tydtafels en tariewe/Over approved routes, subject to existing time-tables and tariffs.

- X 358. Rustenburg Busdienste (Edms.), Bpk., Rustenburg. (Twee bykomende voertuie/Two additional vehicles.) TRB 3776 en/and TRB 3432.
- Y Nie-blanke passasiers (twee passasiersbusse)/Non-European passengers (two passenger buses).
- Z Oor goedgekeurde roetes, onderhewig aan bestaande tydtafels en tariewe en beperkings/Over approved routes, subject to existing time-tables, tariffs and restrictions.
- X 3026. Laudium Motor Transport, Claremont, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)
- Y Nie-blanke passasiers en hul bagasie (twee passasiersbusse)/Non-European passengers and their luggage (two passenger buses).
- Z (1) Laudium, Quaggaweg, Industrialweg, Buitekantstraat, Mitchellstraat, Maltzanstraat, Kerkstraat, Von Wiellighstraat, Boomstraat, Potgieterstraat, Strubenstraat en Prinsloostraat en terug oor dieselfde roete/Laudium, Quagga Road, Industrial Road, Buitekant Street, Mitchell Street, Maltzan Street, Church Street, Von Wielligh Street, Boom Street, Potgieter Street, Struben Street and Prinsloo Street returning via the same route.
- (2) Alternatiewe roete.—Laudium, Quaggaweg, Industrialweg, Buitekantstraat, Mitchellstraat, Visagiestraat, Potgieterstraat, Minnaarstraat, Bosmanstraat, Scheidingstraat, Pretoria-stasie, Scheidingstraat, Van der Wallstraat, Visagiestraat, Prinsloostraat, Strubenstraat en Prinsloostraat, en terug volgens Roete No. 1/Alternative Route.—Laudium, Quagga Road, Industrial Road, Buitekant Street, Mitchell Street, Visagie Street, Potgieter Street, Minnaar Street, Bosman Street, Scheiding Street, Pretoria Station, Scheiding Street, Van der Wall Street, Visagie Street, Prinsloo Street, Struben and Prinsloo Street, returning via Route No. 1.
- Tydtafel/Time-table.

Daaglik/Daily.					
Vertrek Laudium. Depart Laudium. vm./a.m.	Aankoms Pretoria-stasie. Arrive Pretoria Station. vm./a.m.	Vertrek Pretoria-stasie. Depart Pretoria Station. vm./a.m.	Aankoms Laudium. Arrive Laudium. vm./a.m.	Aankoms Prinsloostraat. Arrive Prinsloo Street. vm./a.m.	Vertrek Prinsloostraat. Depart Prinsloo Street. vm./a.m.
4.30	5.00	5.05	5.30	—	—
5.35	6.05	6.15	6.45	—	—
7.00	7.30	7.45	8.15	—	—
9.00	9.30	9.45	—	10.00	10.15
—	10.30	10.45	11.15	—	—
nm./p.m.	nm./p.m.	nm./p.m.	nm./p.m.	nm./p.m.	nm./p.m.
12.00	12.30	12.40	—	12.55	1.00
—	1.10	1.20	—	1.35	1.45
—	2.00	2.35	3.05	—	—
3.30	4.00	4.20	5.00	—	—
5.15	5.45	6.00	6.30	—	—
6.45	7.15	7.30	8.00	—	—
Vertrek Laudium. Depart Laudium. vm./a.m.	Aankoms Boomstraat. Arrive Boom Street. (A. Bazaar.) vm./a.m.	Vertrek Boomstraat. Depart Boom Street. (A. Bazaar.) vm./a.m.	Aankoms Prinsloostraat. Arrive Prinsloo Street. vm./a.m.	Vertrek Prinsloostraat. Depart Prinsloo Street. vm./a.m.	Aankoms Boomstraat. Arrive Boom Street. (A. Bazaar.) vm./a.m.
5.00	5.30	5.45	6.15	6.15	6.30
7.15	7.45	8.00	8.15	8.30	8.45
9.30	10.00	10.15	10.30	10.45	11.00

Daarna 'n uurlikse diens tot 4.30 nm. en dan volgens geskeduleerde tydtafel—laaste bus vertrek Prinsloostraat om 11.00 nm./Thereafter hourly services until 4.30 p.m. then revert back to scheduled time-table—last bus to leave Prinsloo Street at 11.00 p.m.

Tariewe/Fares.

Laudium-Boomstraat/Street (A. Bazaar)..... 5c Direkte roete/Direct route..... 7½c
 Boomstraat/Street-Prinsloostraat/Street..... 2½c

Naweke na 12.00 nm. en openbare vakansiedae, 10c/Weekends after 12.00 p.m. and public holidays, 10c.

- X 3430. Z. B. Zimu, Belfast. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TCB 1219.
- Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
- Z (1) Binne die Landrostdistrik Belfast/Within the Magisterial District of Belfast.
 (2) Op toevallige ritte buite Gebied (1)/On casual trips outside Area (1).
- X 6235. G. H. N. Letsoale, Atteridgeville, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 60338.
- Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.
- Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Atteridgeville-stasie/Within a radius of 15 miles from Atteridgeville Station.
- X 8878. Lucas Mthombeni, Vlakfontein, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 32950.
- Y Vyf Bantoe huurmotorpassasiers/Five Bantu taxi passengers.
- Z Tussen Vlakfontein en Eerste Fabriek en Denneboom/Between Vlakfontein and Eerste Fabriek and Denneboom.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

AMERSFOORT Munisipale Skut, op 25 Augustus 1961, om 1 nm.—1 Perd, reun, bruin, 9 jaar; 1 swart en wit Poenakoei, albei ore swaelstert, 10-12 jaar; 1 swart en wit bulkalf, 2 jaar.

BALFOUR Munisipale Skut, op 23 Augustus 1961, om 10 vm.—1 Rooi bul, 18 maande; 1 rooi koei, 6 jaar; 1 Jerseykoei, 8 jaar, regteroor snytjie van agter, linker-oor stomp.

GERMISTON Munisipale Skut, op 23 Augustus 1961, om 10 vm.—1 Perd, reun, grys, 6 jaar; 1 perd, merrie, donkerbruin, 4 jaar; 1 vul, donkerbruin, 12 maande.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Warmbad, op 6 September 1961, om 11 vm.—1 Vers, Afrikaner, 2 jaar, swart, brandmerk W3g, linker-oor swaelstert, winkelhaak van agter.

KLERKSDORP Munisipale Skut, op 24 Augustus 1961, om 10 vm.—1 Rooi koei, albei ore swaelstert, 5 jaar; 1 rooi vers, ±18 maande; 1 swartkol vers, albei ore stomp, ±4 jaar.

MAKWASSIE Gesondheidskomitee, op 25 Augustus 1961, om 3.30 nm.—1 Vers, Friesland, 3 jaar, albei ore swaelstert en sny agter; 1 vers, Friesland, 3 jaar, albei ore swaelstert en sny agter.

NOOITGEDACHT Skut, Distrik Rustenburg, op 6 September 1961, om 11 vm.—1 Os, gekruis, 3 jaar, rooi.

POTGIETERSRUS Munisipale Skut, op 5 September 1961, om 10 vm.—1 Bul, gemeng, 2 jaar, swart, brandmerk W 3, linker-oor stomp.

RUSTENBURG Munisipale Skut, op 6 September 1961, om 2 nm.—1 Rooi koei, ±5 jaar, Afrikaner, linker-oor stomp.

VENTERSDORP Munisipale Skut, op 26 Augustus 1961, om 11 vm.—1 Jerseybulkalf, ±1 jaar; 1 os, Afrikaner, ±4 jaar, rooi, regteroor winkelhaak van voor, halfmaan van agter; 1 rooi Afrikaner, os, ±4 jaar, regteroor winkelhaak van voor, halfmaan van agter.

WAKKERSTROOM Munisipale Skut, op 2 September 1961, om 1 nm.—1 Koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brandmerk H, beide ore swaelstert.

WITBANK Munisipale Skut, op 26 Augustus 1961, om 10 vm.—1 Koei, swart, 8 jaar, merk aan regteroor; 1 bulkalf, swartbont, 1 jaar.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

AMERSFOORT Municipal Pound, on 25th August, 1961, at 1 p.m.—1 Brown gelding, 9 years; 1 black and white cow, swallowtail on both ears, 10-12 years; 1 black and white bull-calf, 2 years.

BALFOUR Municipal Pound, on 23rd August, 1961, at 10 a.m.—1 Red bull, 18 months; 1 red cow, 6 years; 1 Jersey cow, 8 years, right ear cut behind, left ear stump.

GERMISTON Municipal Pound, on 23rd August, 1961, at 10 a.m.—1 Horse, gelding, grey, 6 years; 1 horse, mare, dark brown, 4 years; 1 foal, dark brown, 12 months.

GROOTFONTEIN Pound, District Warmbaths, on 6th September, 1961, at 11 a.m.—1 Heifer, Afrikaner, 2 years, black, branded W3g, left ear swallowtail, square from behind.

KLERKSDORP Municipal Pound, on 24th August, 1961, at 10 a.m.—1 Red cow, ±5 years, both ears swallowtail; 1 red heifer, ±18 months; 1 black heifer, both ears stump, ±4 years.

MAKWASSIE Health Committee Pound, on 25th August, 1961, at 3.30 p.m.—1 Heifer, Fresian, 3 years, both ears swallowtail and cut behind; 1 heifer, Fresian, 3 years, both ears swallowtail and cut behind.

NOOITGEDACHT Pound, District Rustenburg, on 6th September, 1961, at 11 a.m.—1 Ox, mixed breed, 3 years, red.

POTGIETERSRUS Municipal Pound, on 5th September, 1961, at 10 a.m.—1 Bull, mixed breed, 2 years, black, branded W 3, left ear stump.

RUSTENBURG Municipal Pound, on 6th September, 1961, at 2 p.m.—1 Red cow, ±5 years, Africander type, left ear cropped.

VENTERSDORP Municipal Pound, on 26th August, 1961, at 11 a.m.—1 Jersey bull-calf, ±1 year; 1 red Africander ox, ±4 years, right ear square in front, half-moon behind; 1 red Africander ox, ±4 years, right ear square in front, half-moon behind.

WAKKERSTROOM Municipal Pound, on 2nd September, 1961, at 1 p.m.—1 Cow, Africander, 6 years, red, branded H, both ears swallowtail.

WITBANK Municipal Pound, on 26th August, 1961, at 10 a.m.—1 Cow, black, 8 years, slip in right ear; 1 bull-calf, black and white, 1 year.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

KENNISGEWING No. 55 VAN 1961.

EIENDOMSBELASTING.

Hiermee word bekendgemaak dat kragtens magtiging deur die Administrateur verleen, onder subartikel (5) van Artikel 18 van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belastings op die waarde van belasbare eiendom binne die Munisipale gebied, soos dit op die Waarderingslys verskyn, deur die Stadsraad van Randfontein gehêf is, ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig:—

- (1) Ingevolge Artikel 18 (2) van Ordonnansie No. 20 van 1933.—'n Oorspronklike belasting, vir die jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, van vyftwaalfde sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond soos dit op die Waarderingslys verskyn waarvan die helfte op 7 Oktober 1961, verskuldig en betaalbaar sal wees en die oorblywende helfte op 7 April 1962.
- (2) Ingevolge Artikel 18 (3) gelees met Artikel 18 (5) en Artikel 21 (1) van Ordonnansie No. 20 van 1933.—'n Addisionele belasting vir die jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, van drie-en-een-twaalfde sent ($\frac{3}{12}$ c) in die Rand (R1) op die terreinwaarde van grond en op die verbeterings geleë op grond wat kragtens Mynbrief besit word (uitgesonderd grond in 'n wettig-gestigde dorp) sowel as op die terreinwaarde van sodanige grond as bedoelde grond vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie op mynontginning betrekking het nie, deur persone of maatskappye wat by mynontginning betrokke is, gebruik word, onverskillig of sulke persone of maatskappye die besitters van die Mynbrief is of nie, soos dit op die Waarderingslys verskyn, waarvan die helfte op 7 Oktober 1961, en die oorblywende helfte op 7 April 1962, verskuldig en betaalbaar sal wees.
- (3) Ingevolge Artikel 20 van Ordonnansie No. 20 van 1933.—'n Ekstra addisionele belasting vir die jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, van drie-en-driekwart sent ($\frac{3}{4}$ c) in die Rand (R1) op die terreinwaarde van grond deur kragondernemings binne die Munisipale gebied van Randfontein besit, soos dit op die Waarderingslys verskyn, waarvan die helfte op 7 Oktober 1961, en die oorblywende helfte op 7 April 1962, verskuldig en betaalbaar sal wees.

In ieder geval waar die gehefde belasting nie op die verskuldigde datum betaal is nie, sal rente teen sewe persent (7%) per jaar gevorderd word en wetlike stappe sal vir die invordering van die verskuldigde bedrae gedoen word.

Alle belastingbetalers wat nie rekenings vir voorgaande ontvang nie, word versoek om met die Stadstoesourier se Departement in verbinding te tree, aangesien die feit dat geen rekening ontvang is nie, hulle nie van aanspreeklikheid vrywaar nie.

J. A. DU PLESSIS,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 9 Augustus 1961.

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

NOTICE No. 55 OF 1961.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that, under authority obtained from the Administrator in terms of sub-section (5) of Section 18 of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, the following rates on the value of rateable property within the Municipal area, as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Randfontein, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended:—

- (1) In terms of Section 18 (2) of Ordinance No. 20 of 1933.—An original rate for the year 1st July, 1961, to 30th June, 1962, of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the Rand (R1), on the site value of the land, as appearing on the Valuation Roll, due and payable as to one-half thereof on the 7th October, 1961, and the remaining half due and payable on the 7th April, 1962.
- (2) In terms of Section 18 (3) read with Section 18 (5) and Section 21 (1) of Ordinance No. 20 of 1933.—An additional rate for the year 1st July, 1961, to 30th June, 1962, of three and one-twelfth cents ($\frac{3}{12}$ c) in the Rand (R1) on the site value of land and upon improvements situated upon land held under Mining Title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land where such land is used for residential purposes, or for purposes not incidental to mining operations, by persons or Companies engaged in mining operations, whether such persons or Companies are the holders of the Mining Title or not, as appearing in the Valuation Roll, due and payable as to one-half thereof on the 7th October, 1961, and the remaining half due and payable on 7th April, 1962.
- (3) In terms of Section 20 of Ordinance No. 20 of 1933.—An extra-additional rate of three and three quarters cents ($\frac{3}{4}$ c) in the Rand (R1) on the site value of land held by any power undertaking within the Municipality of Randfontein, as appearing in the Valuation Roll, for the year 1st July, 1961, to 30th June, 1962, due and payable as to one-half thereof on the 7th October, 1961, and the remaining half due and payable on the 7th April, 1962.

In any case where the rate imposed is not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum and legal proceedings taken for the recovery thereof.

All ratepayers who do not receive accounts for the above, are advised to inform the Town Treasurer's Department, as the non-receipt of accounts does not relieve them from liability for payment.

J. A. DU PLESSIS,
Acting Town Clerk.

Munisipale Kantore,
Randfontein, 9th August, 1961. 523—16

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN BURGERSTRAAT.—LOUIS TRICHARDT DORPSGRONDE.

Hiermee word bekendgemaak ooreenkomstig die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voornemens is van die Stadsraad van Louis Trichardt, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, om 'n gedeelte van Burgerstraat, wat volledig in die aangehegte bylae beskrywe word, permanent te sluit.

'n Sketsplan wat die gedeelte straat wat die voorneme is gesluit moet word en 'n gedeelte wat onteien word deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë Departement, kan nagesien word in die kantoor van die Stadsklerk gedurende kantoorure.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgestelde sluiting, of wat, indien die gedeelte gesluit word enige eis vir skadevergoeding sal wil instel, moet sy besware of eis skriftelik nie later as die 18de Oktober 1961, indien.

B. J. CRONJE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 7 Augustus 1961.

BYLAE.

BESKRYWING VAN GEDEELTE VAN BURGERSTRAAT WAT DIE VOORNEMENS IS OM PERMANENT TE SLUIT EN DIE ONTEIENING DAARVAN DEUR DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE DEPARTEMENT.

Die Suidelike gedeelte van Burgerstraat 125 by 80 Engelse voet tot by die kruising van Pretoriusstraat en die Suidoostelike hoek van die kruising van Burger- en Pretoriusstraat, groot 1,213 Engelse vierkante voet.

MUNICIPALITY OF LOUIS TRICHARDT.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF BURGER STREET.—LOUIS TRICHARDT TOWNSHIP.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 67 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Louis Trichardt, with the approval of the Administrator, to permanently close the portion of Burger Street as more fully described in the appended schedule.

The plan showing the portion of the street it is proposed to close and a portion to be expropriated by the South African Railways Department may be inspected at the office of the Town Clerk during office hours.

Any person who may have any objection to the proposed closing, or who may have any claim for compensation if such closing is carried out must lodge his objection or claim, in writing, to the Town Clerk, Louis Trichardt, not later than the 18th October, 1961.

B. J. CRONJE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Louis Trichardt, 7th August, 1961.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF PORTION OF BURGER STREET IT IS PROPOSED TO CLOSE PERMANENTLY AND THE EXPROPRIATION THEREOF BY THE SOUTH AFRICAN RAILWAYS DEPARTMENT.

A Southern portion of Burger Street, measuring 125 by 80 English feet up to the intersection of Pretorius Street and the South Eastern corner of the intersection of Burger and Pretorius Streets, measuring 1,213 English square feet. 506—16-23-30

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN DIE VERLEGGING VAN PARKHILLWEG OOR GEDEELTES J EN P VAN GEDEELTE A VAN DIE PLAAS DRIEFONTEIN No. 87, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK GERMISTON.

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904”, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston die Administrateur versoek het om die pad wat in Bylae A van hierdie kennisgewing beskryf word, as 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die aansoek en die betrokke diagramme is daagliks gedurende kantoorure by Kamer No. 105, Stadskantoor, Germiston, vir openbare insae beskikbaar.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil aanteken moet sodanige beswaar binne een maand, van 31 Augustus 1961 af, skriftelik, in duplikaat, by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en by die ondergetekende indien.

BYLAE A.

OMSKRYWING.

'n Pad wat in wydte wissel van ongeveer 30 Kaapse voet tot ongeveer 70 Kaapse voet, wat geproklameerde grond deurkruis wat kragtens mynreg as kleims gehou word soos omskryf deur Diagram R.M.T. No. 8516 en geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines, Limited, op die plaas Driefontein No. 87, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Germiston, Myndistrik Johannesburg. Beginnende by die oostelike grens van Gedeelte J van Gedeelte A van die plaas Driefontein No. 87, Registrasie-afdeling I.R., synde die westelike grens van Whitfordweg, soos omskryf op die Algemene Plan van Webberdorsgebied en voorts noordweswaarts langs die noordoostelike grense van Gedeeltes J en P van Gedeelte A van die plaas Driefontein No. 87, Registrasie-afdeling I.R., oor 'n afstand van ongeveer 760 Kaapse voet en eindig op en rakende 'n aansluiting met Lakeweg soos omskryf deur Diagram R.M.T. No. 66, S.G. No. A.824/15.

Bogaande word bresdoeriger omskryf op Diagram R.M.T. No. 600, S.G. No. A.5135/60.

Vrypagaenaars: T. Katakuzinos, Whitfordweg 2, Webber, Germiston, Mev. A. Christelis, p/a Posbus 206, Germiston.

BYLAE B.

MYNREG DEURKRUIS DEUR DIE PAD OMSKRYF IN BYLAE A EN SOOS OMSKRYF DEUR DIAGRAM NO. R.M.T. 600.

Kleims omskryf deur Diagram R.M.T. No. 8516 en geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines, Limited.

BYLAE C.

ANDER REGTE BEHALWE MYNREGTE WAT GERAAK WORD DEUR DIE PAD WAARNA IN BYLAE B VERWYS WORD.

(1) 'n Gebied gereserveer vir dorpsdoelendes deur Goewermentskennisgewing No. 362/61 (afgekondig in Staatskoerant No. 6642, gedateer 3 Maart 1961), en aangedui op plan R.M.T. No. 2348.

(2) Eienaarsvoorbehoudsertifikaat No. 46, geregistreer in die naam van P. Osborne en andere en aangetoon op Plan R.M.T. No. 120.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 16 Augustus 1961.
(No. 132/1961.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF THE DEVIATION OF PARHILL ROAD OVER PORTIONS J AND P OF PORTION A OF THE FARM DRIEFONTEIN No. 87, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT GERMISTON.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road, the road described in Schedule A of this notice.

A copy of the petition and the relevant diagrams can be inspected at Room No. 105, Municipal Offices, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection to the proclamation must lodge such objection, in writing (in duplicate), with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned within one month from the 31st August, 1961.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION:

A road varying in width from approximately 30 Cape feet to approximately 70 Cape feet, traversing proclaimed land held under Mining Title as claims defined by Diagram R.M.T. No. 8516 and registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited, on the farm Driefontein No. 87, Registration Division I.R., District Germiston, Mining District of Johannesburg. Commencing at the eastern boundary of Portion J of Portion A of the farm Driefontein No. 87, Registration Division I.R., being the western boundary of Whitford Road, as defined on the General Plan of Webber Township and proceeding north-westwards along the north-eastern boundaries of Portions J and P of Portion A of the farm Driefontein No. 87, Registration Division I.R., for a distance approximately 760 Cape feet and terminating on and effecting a junction with Lake Road as defined by Diagram R.M.T. No. 66, S.G. No. A.824/15.

The above is more fully described on Diagram R.M.T. No. 600, S.G. No. A.5135/60.

Freehold Owners: T. Katakuzinos, 2 Whitford Road, Webber, Germiston. Mrs. A. Christelis, c/o P.O. Box 206, Germiston.

SCHEDULE B.

MINING TITLE TRAVERSED BY THE ROAD DESCRIBED IN SCHEDULE A AND AS DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. NO. 600. Claims defined by Diagram R.M.T. No. 8516 and registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited.

SCHEDULE C.

RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES AFFECTED BY THE ROAD REFERRED TO IN SCHEDULE B.

(1) An area reserved for township purposes by Government Notice No. 362/61 (published in Government Gazette No. 6642, dated 3rd March, 1961), and shown on plan R.M.T. No. 2348.

(2) Owner's Reservation Certificate No. 46, registered in the name of P. Osborne and Others and shown on plan R.M.T. No. 120.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 16th August, 1961.
(No. 132/1961.)

508-16-23-30

STAD JOHANNESBURG.

VERSOEKSKRIF.—DIE PROKLAMERING VAN AVONSTRAAT—GEDEELTE 177 EN GEDEELTE 205, PLAAS LANGLAAGTE No. 224.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 5 van die Plaaslike Outoriteite Weë Ordonnansie No. 44 van 1904, soos gewysig by Ordonnansie No. 8 van 1930.)

Die Stadsraad van Johannesburg het Sy Edele die Administrateur versoek om die padgedeelte wat in bygaande bylae omskryf word, tot 'n openbare pad te proklameer. 'n Afskrif van die versoekskrif en van die plan wat daarby aangeheg is, is gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 213, Tweede Verdieping, Stadhuus, Johannesburg, ter insae.

Enigeen wat teen die proklamerings van die voorgestelde pad beswaar wil opper, moet sy beswaar binne een maand vanaf 30 Augustus 1961, skriftelik in duplo, by die Administrateur, Posbus 892, Pretoria, en by die Klerk van die Raad, Johannesburg, indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuus,
Johannesburg, 16 Augustus 1961.

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE PAD.

Dit is Avonstraat, wat 60 Kaapse voet breed is en wat in 'n suidwestelike rigting loop vanaf die suidwestelike grenslyn van die Hoofritweg by sy kruising met Linksweg, tot by die noordoostelike grenslyn van Gedeelte 205 van die plaas Langlaagte No. 224, Registrasie-afdeling I.Q., Distrik Johannesburg; soos vollediger beskryf op Kaart No. S.G. No. A.524/61.

CITY OF JOHANNESBURG.

PETITION FOR PROCLAMATION OF AVON STREET OVER PORTION 177 AND PORTION 205, FARM LANGLAAGTE No. 224.

(Notice in terms of Section 5 of the Local Authorities Road Ordinance No. 44 of 1904, as amended by Ordinance No. 8 of 1930.)

The City Council of Johannesburg has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road the portion of street described in the schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the plan attached thereto may be inspected during ordinary office hours at Room No. 213, Second Floor, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person interested desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road must lodge such objection in writing, in duplicate, with the Administrator, P.O. Box 892, Pretoria, and the Clerk of the Council, Johannesburg, within one month from 30th August, 1961.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 16th August, 1961.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF THE ROAD.

It is Avon Street, 60 Cape feet in width extending in a south westerly direction from south-western boundary of the Main Reef Road at its intersection with Link Road to the north-eastern boundary of Portion 205 of the farm Langlaagte No. 224, Registration Division I.Q., District Johannesburg, as appears more fully on Diagram S.G. No. A.524/61.

505-16-23-30

STADSRAAD VAN LYDENBURG.

KENNISGEWING VAN BELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die onderstaande belasting op die waarde van belaste eiendom binne die munisipaliteit, soos dit in die waarderingslys voorkom, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, 1933, soos gewysig, deur die Stadsraad van Lydenburg gehêf is, naamlik:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfde sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) ten opsigte van die jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit, soos dit in die waarderingslys voorkom waarvan eenhelfte op 30 September 1961, en die orige helfte op 31 Maart 1962, verskuldig en betaalbaar is.
- (b) 'n Addisionele belasting van twee en ses-twaalfde sent ($2\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) ten opsigte van die jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit soos dit in die waarderingslys voorkom, en waarvan eenhelfte op 30 September 1961, en die orige helfte op 31 Maart 1962 verskuldig en betaalbaar is.
- (c) 'n Verdere addisionele belasting kragtens die bepaling van Artikel 18 (5) van die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, 1933, soos gewysig, van drie en een-twaalfde sent ($3\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) ten opsigte van die jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit soos dit in die waarderingslys voorkom, en waarvan eenhelfte op 30 September 1961, en die orige helfte op 31 Maart 1962, verskuldig en betaalbaar is.

Indien die belasting wat hierby gehêf word, nie op die vervaldatum betaal is nie, sal daar rente teen sewe persent (7%) per jaar gehêf word.

Op las van die Raad.

J. P. BARNHOORN,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 61,
Lydenburg, 9 Augustus 1961.
(Kennisgewing No. 40/1961.)

TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the municipality, as appearing on the valuation roll, have been imposed by the Town Council of Lydenburg, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended:—

- (a) An original rate for the year 1st July, 1961, to 30th June, 1962, of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land within the municipality as appearing on the valuation roll to become due and payable as to one-half on the 30th September, 1961, and as to the remaining one-half on the 31st March, 1962.
- (b) An additional rate of two and six-twelfths cent ($2\frac{6}{12}$ c) in the rand (R1) for the year 1st July, 1961, to the 30th June, 1962, on the site value of land within the municipality as appearing on the valuation roll, to become due and payable as to one-half on the 30th September, 1961, and as to the remaining half on the 31st March, 1962.

(c) A further additional rate, in terms of Section 18 (5) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, of three and one-twelfth cent ($3\frac{1}{12}$ c) in the rand (R1) for the year 1st July, 1961, to the 30th June, 1962, on the site value of land within the Municipality as appearing on the valuation roll, to become due and payable as to one-half on the 30th September, 1961, and as to the remaining half on the 31st March, 1962.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

By Order of the Council.

J. P. BARNHOORN,
Town Clerk.

Town Clerk's Office,
P.O. Box 61,
Lydenburg, 9th August, 1961.
(Notice No. 40/1961.) 524-16

STADSRAAD VAN VANDERBIJL-PARK.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark voornemens is om die Regulasies vir die Lisensiering van en die toesig oor Besighede, Bedrywe en Beroepe, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 287, gedateer 19 Mei 1948, te wysig ten einde voorsiening te maak vir die heffing van 'n fooi vir die uitreiking van sertifikate ingevolge die Lisensies (Kontrole) Ordonnansie 1931, soos gewysig.

Afskrifte van die beoogde wysiging sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan by die kantoor van die Stadsklerk, Kamer No. 111, Munisipale Kantore, h/v Faradayboulevard en Einsteinstraat, Vanderbijlpark, ter insae lê.

J. H. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 14 Augustus 1961.
(Kennisgewing No. 45/1961.)

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJL-PARK.

PROPOSED AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark, proposes to amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations, published under Administrator's Notice No. 287, dated the 19th May, 1948, in order to provide for the fixing of fees for the issue of Certificates in terms of the Licences (Control) Ordinance 1931, as amended.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the office of the Town Clerk, Room No. 111, Municipal Offices, corner of Faraday Boulevard and Einstein Street, Vanderbijlpark, for a period of 21 days from date hereof.

J. H. DU PLESSIS,
Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 14th August, 1961.
(Notice No. 45/1961.) 511-16

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

DORPSAANLEGSKEMA No. 2/7.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegsoordonnansie, 1931, en die regulasies daarkragtens opgestel, dat die Stadsraad van voorneme is om bogemelde skema aan te neem.

Hierdie skema wysig Klerksdorp Dorpsaanlegskema No. 2 van 1953 as volg:—

- (a) Die digtheid van Erwe Nos. 329, 330, 331 en 332, Wilkoppies Uitbreiding No. 2, word verander van „een woonhuis per erf” na „een woonhuis per 15,000 Kaapse vierkante voet”.
- (b) Die herindelings van Erwe Nos. 329 en 332 vanaf „algemene woondoeleindes” na „spesiale woondoeleindes”.
- (c) Die herindelings van Erf No. 330 van „spesiale” na „algemene woondoeleindes”.
- (d) Die herindelings van die westelike helfte (Gedeelte 1) van Erf No. 331 van „spesiale” na „spesiale woongebied”.
- (e) Die vermindering van die maksimum toelaatbare hoogte van geboue op bogemelde erwe of gedeeltes wat vir spesiale woondoeleindes heringedeel is, vanaf drie verdiepings na twee verdiepings.

Die ontwerp-skema en Kaart No. 1 lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure en enige beswaar daarteen of vertoë in verband met die skema moet skriftelik by ondergetekende ingedien word voor of op Vrydag, 29 September 1961.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 8 Augustus 1961.
(Kennisgewing No. 60/61.)

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/7.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town Planning Ordinance, 1931, and the regulations framed thereunder, that it is the Council's intention to adopt the above-mentioned scheme.

This scheme amends the Klerksdorp Town-planning Scheme, No. 2 of 1953, as follows:—

- (a) The density of Erven Nos. 329, 330, 331 and 332, Wilkoppies Extension No. 2, is changed from „one dwelling per erf” to „one dwelling per 15,000 Cape square feet”.
- (b) The rezoning of Erven Nos. 329 and 332 from „general residential” to „special residential”.
- (c) The rezoning of Erf No. 330 from „special” to „general residential”.
- (d) The rezoning of the western half (Portion 1) of Erf No. 331 from „special” to „special residential”.
- (e) The maximum permissible height of buildings on the above-mentioned erven or portions which are rezoned for special residential purposes, is reduced from three storeys to two storeys.

The draft scheme and Map No. 1 may be inspected at the office of the undersigned during office hours and any objections thereto or representations with regard to the draft scheme, must be lodged in writing with the undersigned on or before Friday, 29th September, 1961.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 8th August, 1961.
(Notice No. 60/61.) 519-16-23-30

GESONDHEIDSRAAD VIR BUTTE-STEDELIKE GEBIEDE.

HALFWAY HOUSE-CLAYVILLE STREEK DORPSAANLEGSKEMA.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaangordonnansie, No. 11 van 1931, dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, wat behoorlik daartoe gemagtig is, voornemens is om onmiddellik 'n aanvang te maak met die voorbereiding van 'n volledige dorpsaanslegkema vir voorlegging aan die Administrateur ten opsigte van sekere grond insluitende die gebied van die Halfway House Plaaslike Gebiedskomitee en omliggende gebiede in die Distrikte Pretoria, Johannesburg en Kempton Park soos aangegeef op 'n plan wat beskikbaar is vir publieke insae tussen 8 vm. en 9 vm. by die Raad se Takkantoor in die Halfway House-saal, Halfway House, en gedurende gewone kantoorure in Kamer No. A.205 van die Raad se Hoofkantoorgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 2 Augustus 1961.
(Kennisgewing No. 124/1961.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

HALFWAY HOUSE-CLAYVILLE REGION TOWN-PLANNING SCHEME.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of The Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that it is the intention of the Peri-Urban Areas Health Board which has been duly authorised thereto, to embark immediately on the preparation of a detailed Town-planning Scheme for submission to the Administrator in respect of certain land embracing the area of the Halfway House Local Area Committee and surrounding areas in the Districts of Pretoria, Johannesburg and Kempton Park as indicated on a plan which is available for public inspection between 8 a.m. and 9 a.m., in the Halfway House Hall, Halfway House, and during normal office hours at Room No. A.205, of the Board's Head Office Building, 320 Bosman Street, Pretoria.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 2nd August, 1961.
(Notice No. 124/1961.) 477-2-9-16

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

KENNISGEWING.

VERVREEMDING VAN EIENDOM.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad besluit het om Erf No. 263 (Gedeeltes 1 tot 14) in Warmbad te verkoop, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur. Besonderhede van die voorgestelde verkoop lê ter insae by die kantoor van ondergetekende gedurende gewone ure en enige persoon wat beswaar wil maak teen die besluit moet dit skriftelik doen voor 11 vm., op Woensdag, 23ste Augustus 1961.

J. S. v. D. WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Warmbad, Tvl., 24 Julie 1961.

MUNICIPALITY OF WARBATHS.

NOTICE.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council has decided to sell Erf No. 263 (Portions 1 to 14) in Warmbaths, subject to the approval of the Administrator.

Conditions of the proposed sale are available in the office of the undersigned during normal office hours. Objections, in writing, to the above resolution must reach the undersigned not later than 11 a.m., on Wednesday, the 23rd August, 1961.

J. S. v. D. WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Warmbaths, Tvl., 24th July, 1961.
472-2-9-16

STADSRAAD VAN HEIDELBERG, TVL.

WAARDERINGSBELASTING, 1961/62.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende waarderingbelasting opgelê is vir die boekjaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, op die waarde van alle belasbare eiendom binne hierdie munisipaliteit, soos vervat in die waarderingstyk, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 0.416 van 'n sent in die R1 op die liggingswaarde van grond;
- (b) 'n bykomstige belasting van 2.5c in die R1 op die liggingswaarde van grond;
- (c) onderhewig aan die Administrateur se goedkeuring, 'n verdere bykomstige belasting van 2.084c in die R1 op die liggingswaarde van grond;
- (d) 'n belasting van 0.25 van 'n sent in die R1 op die waarde van verbeterings.

Die helfte van bogemelde belasting is betaalbaar op die 1ste dag van Oktober 1961 en die ander helfte op die 1ste dag van April 1962.

In enige geval waar die belasting hierby opgelê, nie op bogemelde datums betaal is nie, word rente teen sewe persent (7%) per jaar in rekening gebring en wetlike stappe kan sonder meer teen wanbetalers ingestel word.

Op las.

P. DE LA REIJ PRINSLOO,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Heidelberg, Tvl., 1 Augustus 1961.
(Kennisgewing No. 21/1961.)

TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG, TVL.

ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given that the following assessment rates have been levied for the financial year 1st July, 1961, to the 30th June, 1962, on the value of all rateable property within this municipality, as appearing on the valuation rolls, in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended:—

- (a) An original rate of 0.416 of a cent in the R1 on the site value of the land;
- (b) an additional rate of 2.5c in the R1 on the site value of the land;
- (c) subject to the approval of the Administrator a further additional rate of 2.084c in the R1 on the site value of land;
- (d) a rate of 0.25 of a cent in the R1 on the value of improvements.

One-half of the above rates shall become due and payable on the 1st day of October, 1961, and the other half on the 1st day of April, 1962.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the above dates, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum and summary proceedings may be instituted against defaulters.

By Order.

P. DE LA REIJ PRINSLOO,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Heidelberg, Tvl., 1st August, 1961.
(Notice No. 21/1961.) 503-16

DORPSRAAD VAN ORKNEY.

EIENDOMSBELASTING EN RIOOL-FOOIE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die onderstaande belasting op die waarde van belasbare eiendom binne die magsgebied van die Komitee, soos in die waarderingstyk nou van krag aangetoon deur die Komitee gehê is in terms van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, t.o.v. die boekjaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, nl.—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van ¼c in die R1 op die terreinwaarde van grond geleë soos hierbo vermeld.
- (b) 'n Addisionele belasting van 4c in die R1 op die terreinwaarde van grond geleë soos hierby vermeld.
- (c) Nul belasting op waarde van verbeterings.

Bogenoemde belasting is as volg betaalbaar:—

- (a) Wat betref een-helfte, op 1 Oktober 1961.
- (b) Wat betref die orige helfte, op 1 April 1962.

Rente bereken teen 7 persent per jaar word op alle belastingen wat nie op verval dae betaal word nie, geveerg.

Kennisgewing geskied verder hiermee dat rioolfooie in terme van die tarief van fooie gepromulgeer onder Administrateurskennisgewing No. 785, gedateer 6 November 1957, verskuldig en betaalbaar is gelyktydig met eiendomsbelasting op bogenoemde datums.

C. E. D. OTTE,
Waarnemende Stadsklerk.

Administratiewe Kantore,
Orkney, 2 Augustus 1961.
(Kennisgewing No. 22/61.)

VILLAGE COUNCIL OF ORKNEY.

ASSESSMENT RATES AND SEWERAGE FEES.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property situated within the jurisdiction of the Council as appearing in the valuation roll for the time being in force, have been imposed by the Council in terms of the Local Government Rating Ordinance of 1933, as amended, for and in respect of the financial year 1st July, 1961, to 30th June, 1962, viz:—

- (a) An original rate of ¼c in the R1 on the site value of land situate as aforesaid.
 - (b) An additional rate of 4c in the R1 on the site value of land situate as aforesaid.
 - (c) Nil rates on value of improvements.
- The above rates will become due and payable as follows:—
- (a) As to one-half on the 1st October, 1961.
 - (b) As to the remaining half on the 1st April, 1962.

Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all rates not paid on or before due dates.

Notice is further given that sewerage charges in terms of the tariff of charges promulgated under Administrator's Notice No. 785, dated 6th November, 1957, are due and payable concurrently with assessment rates on the above dates.

C. E. D. OTTE,
Acting Town Clerk.

Administrative Offices,
Orkney, 2nd August, 1961.
(Notice No. 22/61.) 501-16

**GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-
STEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
NOORD-JOHANNESBURGSE
STREEKSORPSAANLEGSKEMA
(WYSIGINGSKEMA No. 1/8).**

Kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanslegordonnansie, 1931, soos gewysig, uitgevaardig is, word hiermee bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede voornemens is om sy Noord-Johannesburgse Streeksorpsaanslegskema soos volg te wysig:—

- (a) Die digtheidsbestemming van Erwe Nos. 929 en 960, Northcliff Uitbreiding No. 4 verander te word van „1 woonhuis per bestaande erf” na „1 woonhuis per 20.000 vk. vt.”.
- (b) Die bestemming van Erwe Nos. 417 en 419, Fairland, verander te word van „Spesiale Woondoeleindes” na „Algemene Besigheid” op voorwaarde dat—
- (i) Erwe Nos. 417 en 419 gekonsolideer word;
- (ii) 'n boulyn van 50 voet van toepassing sal wees op alle geboue.
- (c) Die digtheidsbestemming van Erf No. 19, Gedeelte 1 en restant van Erf No. 20, Gedeelte 1, en restant van Erf No. 24, Erf No. 25, Erf No. 26, Gedeelte 1 van Gekonsolideerde Erf No. 27 en Erwe Nos. 28, 34 en 37, Atholl Uitbreiding No. 1, verander te word van „1 woonhuis per morg” na „1 woonhuis per 40 000 vk. vt.”.
- (d) Deur die toevoeging van die volgende woorde in klousule 19 (a) van die betrokke skemaklausules na die woorde „geleë is nie”:

„met die verdere voorbehoud dat die Plaaslike Owerheid, in daardie gebiede in die dorp Atholl Uitbreiding No. 1, waarin, ingevolge Tabel F, 1 woonhuis per 40.000 vk. vt. toegelaat word, nie mag toestem tot die onderverdeling van enige of gedeelte van 'n erf wat deur die Plaaslike Owerheid geheel- en al of gedeeltelik as ongeskik vir sy sytelioering beskou word nie, tot tyd en wyl aansluitings by 'n hoof-valriool beskikbaar is vir sulke erwe.”

- (e) Die digtheidsbestemming van Gedeelte 2 van Erf No. 15, Sandown, verander te word van „1 woonhuis per 60 000 vk. vt.” na „1 woonhuis per 40.000 vk. vt.”.

Besonderhede en planne van hierdie wysigings lê ses weke vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en sy Takkantoor te Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, ter insae.

Besware teen, of verhoë in verband met die wysigings kan skriftelik aan die ondergetekende gerig word, maar in elk geval nie later as 13 September 1961 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 2 Augustus 1961.
(Kennisgewing No. 120/1961.)

**PERI-URBAN AREAS HEALTH
BOARD.**

**PROPOSED AMENDMENTS TO THE
NORTHERN JOHANNESBURG
REGIONAL TOWN-PLANNING
SCHEME (AMENDING SCHEME No.
1/8).**

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Northern Johannesburg Town-planning Scheme as follows:—

- (a) The density zoning of Erven Nos. 929 and 960, Northcliff Extension No. 4 to be amended from „1 dwelling per existing erf” to „1 dwelling per 20,000 sq. ft.”.
- (b) The zoning of Erven Nos. 417 and 419, Fairland, to be amended from „Special Residential” to „General Business” provided that—
- (i) Erven Nos. 417 and 419 be consolidated;
- (ii) a building line of 50 feet be made applicable to all buildings.
- (c) The density zoning of Erf No. 19, Portion 1 and remainder of Erf No. 20, Portion 1 and remainder of Erf No. 24, Erf No. 25, Erf No. 26, Portion 1 of Consolidated Erf No. 27 and Erven Nos. 28, 34 and 37, Atholl Extension No. 1, to be amended from „1 dwelling per morgen” to „1 dwelling per 40,000 sq. ft.”.
- (d) By the addition of the following words in clause 19 (a) of the relevant scheme clauses after the words „in which the site is situated”:
- „provided further that the Local Authority shall not, in those areas in Atholl Extension No. 1 Township, in which, in terms of Table F, one dwelling-house per 40,000 sq. ft. is allowed, consent to the subdivision of any erf or portion of an erf which is considered by the Local Authority to be wholly or partially unsuitable for subsurface drainage until sewer connections to a main outfall sewer are available for such erven.”
- (e) The density zoning of Portion 2 of Lot No. 15, Sandown, to be amended from „1 dwelling per 60,000 sq. ft.” to „1 dwelling per 40,000 sq. ft.”.

Particulars and plans of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of six weeks from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted to the undersigned at any time but not later than the 13th September, 1961.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 2nd August, 1961.
(Notice No. 120/1961.) 470—2-9-16

STAD JOHANNESBURG.

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
JOHANNESBURGSE DORPSAAN-
LEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-
SKEMA No. 1/79).**

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanslegordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanslegskema No. 1 as volg te wysig:—

Die digtheidsindeling van Erwe Nos. 1 en 2, Mountain View, van een woonhuis per erf word op sekere voorwaardes na een woonhuis per 20,000 Kaapse vk. vt. verander.

Besonderhede van hierdie kennisgewing lê vir 'n tydperk van ses weke vanaf ondergetekende datum, in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor, skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 16 Augustus 1961.

CITY OF JOHANNESBURG.

**PROPOSED AMENDMENT TO JOHAN-
NESBURG TOWN - PLANNING
SCHEME No. 1 (AMENDING
SCHEME No. 1/79).**

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931).

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 as follows:—

The density zoning of Lots Nos. 1 and 2, Mountain View, be amended from 1 dwelling per erf to 1 dwelling per 20,000 Cape square feet, on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council in writing of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 16th August, 1961.
504—16-23-30

DORPSRAAD VAN WAKKERSTROOM.

VERHUUR VAN GROND.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Wakkerstroom van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n sekere gedeelte van die Dorpsgronde, bekend as die Gholfkamp, groot ongeveer 30 morg, te verhuur per publieke veiling, vir weidingsdoeleindes vir 'n tydperk van drie jaar.

'n Afskrif van die voorwaardes van verhuur lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure.

Enige beswaar teen die voorneme van die Raad moet skriftelik aan die ondergetekende gerig word binne 'n tydperk van een maand vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.

O. J. EKSTEEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wakkerstroom.
(Kennisgewing No. 10 van 1961.)

**VILLAGE COUNCIL OF
WAKKERSTROOM.**

LEASE OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council of Wakkerstroom, subject to the consent of the Administrator, intends leasing a portion of Town Lands, known as the Golf Camp, in extent approximately 30 morgen, for grazing purposes, per public auction for a period of three years.

A copy of the conditions of lease will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours.

Any objections to the Council's intentions, must be lodged, in writing, with the undersigned within one month from the date of first publication hereof.

O. J. EKSTEEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wakkerstroom,
(Notice No. 10 of 1961.) 499—9-16-23

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

DORPSAANLEGSKEMA.

KOORNFONTEINSTREEK, DISTRIK MIDDELBURG.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaangordonnansie, No. 11 van 1931, dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, wat behoorlik daartoe gemagtig is, voornemens is om onmiddellik 'n aanvang te maak met die voorbereiding van 'n volledige dorpsaanlegkema vir voorlegging aan die Administrateur ten opsigte van sekere grond geleë op die plaas Koorfontein 27—I.S. en gedeeltes van die aangrensende plase Welverdiend 23—I.S.; Blesbokfontein 24—I.S.; Broodsnijdersplaats 25—I.S.; Geluk 26—I.S.; Haasfontein 28—I.S.; Goedeheop 46—I.S.; Wilmansrust 47—I.S. en Bultfontein 187—I.S., almal geleë in die Distrik Middelburg en soos aange- toon op 'n plan wat beskikbaar is vir publieke insae tussen 8 vm. en 10 vm. by die Raad se takkantoor, te Kamer No. 9, Sheinsgebou, Bothalaan, Witbank, en gedurende gewone kantoorure in Kamer No. A206 van die Raad se hoofkantoorgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

2 Augustus 1961.
Posbus 1341,
Pretoria.

(Kennisgewing No. 106/1761.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

TOWN-PLANNING SCHEME.

KOORNFONTEIN REGION, MIDDELBURG DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that it is the intention of the Peri-Urban Areas Health Board which has been duly authorised thereto, to embark immediately on the preparation of a detailed Town-planning Scheme for submission to the Administrator in respect of certain land on the farm Koorfontein 27—I.S. and portions of the adjoining farms Welverdiend 23— I.S.; Blesbokfontein 24—I.S.; Broodsnijders- plaats 25—I.S.; Geluk 26—I.S.; Haasfontein 28—I.S.; Goedeheop 46—I.S.; Wil- mansrust 47—I.S. and Bultfontein 187— I.S.; all in the District of Middelburg and as indicated on a plan which is available for public inspection between 8 a.m. and 10 a.m., at Room No. 9, Sheins Buildings, Botha Avenue, Witbank, and during normal office hours at Room No. A206 of the Board's Head Office Building, 320 Bosman Street, Pretoria.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

2nd August, 1961.
P.O. Box 1341,
Pretoria.

(Notice No. 106/1761.) 438—19-26-2-9-16

GESONDHEIDSKOMITEE VAN LESLIE.

EIENDOMSBELASTING, 1961/62.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting op die waarde van alle belas- bare eiendom binne die grense van die Gesondheidskomitee van Leslie, soos aan- getoon op die waarderingslys, gehê is vir die boekjaar 1 Julie 1961, tot 30 Junie 1962:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 0.4165c (nul punt vier een ses vyf sent) in die R1 (een rand) op die terreinwaarde van grond;

- (b) 'n addisionele belasting van 2½c (twee en halwe sent) in die R1 (een rand) op die terreinwaarde van grond;
- (c) 'n belasting van 'n ¼c (kwart sent) in die R1 (een rand) op die waarde van verbeterings.

Bogemelde belastings is nou verskuldig en ten volle betaalbaar op 31 Maart 1962. Rente teen 7 persent per jaar sal betaal- baar wees op alle agterstallige bedrae.

G. J. VAN EEDEN,
Sekretaris.

Gesondheidskomitee Kantore,
Leslie, 8 Augustus 1961.

HEALTH COMMITTEE OF LESLIE.

ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates has been imposed on the value of all rateable property within the area of the Health Committee of Leslie, as appearing in the valuation roll, for the financial year 1st July, 1961, to 30th June, 1962:—

- (a) An original rate of 0.4165c (nil point four one six five cent) in the R1 (one rand) on the site value of land;
- (b) an additional rate of 2½c (two and a half cent) in the R1 (one rand) on the site value of land;
- (c) a rate of ¼c (one-quarter of a cent) in the R1 (one rand) on the value of improvements.

The above rates are now due and are payable in full on the 31st March, 1962. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all arrears.

G. J. VAN EEDEN,
Secretary.

Health Committee Offices,
Leslie, 8th August, 1961. 507—16

DORPSRAAD VAN OTTOSDAL.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1961/64.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie van 1933, dat die Waarderingshof die driejaarlikse waarderingslys, soos opgestel, ingevolge die vereistes van bogenoemde Ordonnansie voltooi het en dat hierdie lys bindend sal wees op alle belanghebbende persone wie nie voor 7 September 1961, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse voorgeskrewe in Artikel 15 van die bogenoemde Ordonnansie.

Op las van die President van die Hof.

F. v. d. OTTO,
Klerk van die Waarderingshof.

Munisipale Kantoor;
Ottosdal, 7 Augustus 1961.

VILLAGE COUNCIL OF OTTOSDAL.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1961/64.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, that the Valuation Court has completed the triennial valuation roll as completed, in terms of the requirements of the above-mentioned Ordinance and that the roll will become fixed and binding upon all interested parties who shall not, before the 7th September, 1961, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in Section 15 of the above-mentioned Ordinance.

By Order of the President of the Court.

F. v. d. OTTO,
Clerk of the Valuation Court.

Municipal Offices,
Ottosdal, 7th August, 1961. 509—16

DORPSRAAD VAN SANNIESHOF.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Dorpsraad van Sannieshof van voorneme is om die vol- gende verordeninge te wysig:—

- (a) Regulasies op die Slag van Vee- tarief.
- (b) Saniteitstarief—suigwadiens.
- (c) Lokasie Regulasies — begraafplaas (teraaardbestellingsterrein gratis).

Die voorgestelde wysigings sal vir 'n tyd- perk van 21 dae vanaf datum van publi- kasië hiervan, by die Munisipale Kantore ter insae lê.

J. E. JORDAAN,
Stadsklerk.

Sannieshof, 16 Augustus 1961.

VILLAGE COUNCIL OF SANNIESHOF.

BY-LAWS.—AMENDMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Sec- tion 96 of the Local Government Ordi- nance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Sannieshof intends amending the following by-laws:—

- (a) Slaughter of Animals Regulations— tariff.
- (b) Sanitary Tariff—vacuum service.
- (c) Location Regulations—cemetery (no charge for burial site).

The proposed amendments will be open for inspection at the Municipal Offices for a period of 21 days from date of publica- tion hereof.

J. E. JORDAAN,
Town Clerk.

Sannieshof, 16th August, 1961. 500—16

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 19 VAN 1961.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS, 1961.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuur- Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Lys nou voltooi en op die voorgeskrewe wyse geser- tificeer is, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wie nie voor of op 5 nm. op Woensdag, 13 Septem- ber 1961, teen die beslissing van die Waar- deringshof in terme van die bepalings van die onderhawige Ordonnansie appelleer nie.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster, 7 Augustus 1961.

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 19 OF 1961.

INTERIM VALUATION ROLL, 1961.

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll has been completed and certified as prescribed, and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before 3 p.m. on Wednesday, 13th Septem- ber, 1961, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the Ordinance in question.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 7th August, 1961. 517—16-23

STADSRAAD VAN BARBERTON.

PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN BERGSTRAAT EN GEDEELTE VAN KRIELSTRAAT.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Barberton van voorneme is om die gedeelte van Bergstraat tussen Van Niekerkstraat- en Standplaas No. 2323 asook 'n gedeelte van Krielstraat langs Standplaas No. 2441, permanent te sluit.

'n Sketsplan wat die voorgestelde sluiting van gedeeltes van Berg- en Krielstraat aandui, lê ter insae en mag verkry word van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure.

Enigeen wat besware teen die voorgestelde sluiting van die straatgedeeltes wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis op uiters Maandag, 16 Oktober 1961, skriftelik by die Stadsklerk indien.

J. N. JONKER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Barberton, 4 Augustus 1961.
(Kennisgewing No. 40/1961.)

TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

PERMANENT CLOSING OF PORTION BERG STREET AND PORTION KRIEL STREET.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Barberton proposes to close permanently a portion of Berg Street between Van Niekerk Street and Stand No. 2323, and also a portion of Kriel Street adjacent to Stand No. 2441.

A plan showing the proposed closing of portions of Berg and Kriel Streets may be inspected and obtained from the Town Clerk during ordinary office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing of the street portions or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge such objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Barberton, not later than Monday, 16th October, 1961.

J. N. JONKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Barberton, 4th August, 1961.
(Notice No. 40/1961.)

514—16

STADSRAAD VAN BARBERTON.

PERMANENTE SLUITING EN SKENKING VAN GEDEELTE VAN MUNRO-PLEIN, BARBERTON.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, gefees met Artikel 68 van die Ordonnansie, dat die Stadsraad van Barberton van voornemens is om 'n gedeelte van Munro-plein permanent te sluit.

Kennis word ook hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad besluit het om die gedeelte van Munro-plein wat permanent gesluit staan te word, te skenk op sekere voorwaardes en bedinge.

'n Sketsplan wat die voorgestelde sluiting van Munro-plein aandui met volledige besonderhede betreffende die ligging van die grond, die voorwaardes en bedinge van die voorgestelde skenking, lê ter insae en mag verkry word van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure.

Enigeen wat besware teen die voorgestelde sluiting en skenking van die grond wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis op uiters Maandag, 16 Oktober 1961, skriftelik by die Stadsklerk indien.

J. N. JONKER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Barberton, 4 Augustus 1961.
(Kennisgewing No. 38/1961.)

TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

PERMANENT CLOSING AND DONATION OF PORTION MUNRO SQUARE, BARBERTON.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, read with Section 68 of that Ordinance, that the Town Council of Barberton proposes to close permanently a portion of Munro Square.

In addition notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Council proposes to donate the portion of Munro Square which it is proposed to close on certain terms and conditions.

A plan showing the proposed closing of Munro Square, full particulars of the situation of the land, the terms and conditions of the proposed donation may be inspected and obtained from the Town Clerk during ordinary office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing and the donation of the land, or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge such objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Barberton, not later than Monday, 16th October, 1961.

J. N. JONKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Barberton, 4th August, 1961.
(Notice No. 38/1961.)

512—16

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.

KENNISGEWING.—EIENDOMS-BELASTING.

Kennis word gegee, in terme van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Stadsraad van Louis Trichardt die volgende belasting opgelê het op die terreinwaarde van alle belasbare eiendomme, binne die munisipale gebied soos voorkom op die waardasielys vir die tydperk 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962:—

- 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfdes sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1).
- 'n Addisionele belasting van twee en 'n half sent (2½c) in die rand (R1).
- 'n Ekstra addisionele belasting van drie en sewe-twaalfdes sent ($3\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1).

Bogenoemde belasting sal verskuldig wees op 1 Julie 1961, en betaalbaar wees nie later as 31 Oktober 1961 nie. Rente teen 5 persent per jaar, bereken vanaf 1 Julie 1961, sal betaalbaar wees op alle bedrae wat uitstaande is op 1 November 1961.

Hierdie kennisgewing kanselleer ons vorige kennisgewing gedateer 29 Mei 1961.

B. J. CRONJE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 8 Augustus 1961.

MUNICIPALITY OF LOUIS TRICHARDT.

NOTICE.—ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Town Council of Louis Trichardt have imposed the following rates on the site value of all properties within the municipal area as appearing in the valuation roll for the period 1st July, 1961, to 30th June, 1962:—

- An original rate of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1).
- An additional rate of two and a half cent (2½c) in the rand (R1).
- An extra additional rate of three and seven-twelfths cent ($3\frac{7}{12}$ c) in the rand (R1).

The above rates are due on 1st July, 1961, and will be payable not later than 31st October, 1961. Interest at the rate of 5 per cent per year will be charged from 1st July, 1961, on all amounts outstanding on 1st November, 1961.

This notice cancels our previous notice dated 29th May, 1961.

B. J. CRONJE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Louis Trichardt, 8th August, 1961.

515—16

DORPSRAAD VAN AMERSFOORT.

EIENDOMSBELASTING, 1961/1962.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Dorpsraad van Amersfoort, kragtens die bepalings van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belastinge op die waardes, volgens die waarderingslys, van belasbare eiendomme binne die munisipale gebied, gehef het vir die finansiële jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962:—

- 'n Oorspronklike belasting van twee sent (2c) in een rand (R1) op terreinwaarde.
- 'n Addisionele belasting van vier sent (4c) in een rand (R1) op terreinwaarde.
- 'n Belasting van een-halwe sent (½c) in een rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Die eerste helfte van die belasting moet betaal word voor of op 30 September 1961, en die tweede helfte voor of op 31 Maart 1962. Rente teen 7 persent per jaar sal gehef word op alle agterstallige bedrae.

N. VERMEULEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amersfoort, 2 Augustus 1961.

VILLAGE COUNCIL OF AMERSFOORT.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 20 of 1933, that the following rates have been imposed by the Village Council of Amersfoort on the valuation of all rateable property within the Municipal area of Amersfoort:—

- An original rate of two cent (2c) in one rand (R1) on the site value of land.
- An additional rate of four cent (4c) in one rand (R1) on the site value of land.
- A rate of one-half cent (½c) in one rand (R1) on the value of all improvements.

The first half of the rates must be paid on or before the 30th September, 1961, and the second half on or before the 31st March, 1962. Interest at the rate of 7 per cent per year will be levied on all arrear rates.

N. VERMEULEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amersfoort, 2nd August, 1961. 522—16

STADSRAAD VAN SPRINGS.

WYSIGING IN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Springs voornemens is om die volgende wysigings in die verordeninge aan te bring:—

Verlofregulasies wat ingevolge Administrateurskennisgewing No. 179 van 29 Februarie 1956, soos gewysig, afgekondig is.—Om voorsiening te maak dat die Stadsklerk verlof aan Afdelingshoofde mag toestaan kragtens die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiegings), 1960.

Hersiene Reglement van Orde en Finansiële Regulasies.—Om, ten einde aan die voorwaardes van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiegings), 1960, te voldoen, die hersiene Reglement van Orde en Finansiële Regulasies te aanvaar.

'n Afskrif van die voorgestelde wysigings en hersiene Reglement van Orde en Finansiële Regulasies is in die kantoor van ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum hiervan, vir insae oop.

J. VAN BLERK,
Klerk van die Raad.

Stadshuis,
Springs, 3 Augustus 1961.

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

BY-LAWS AMENDMENT.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Springs proposes to amend the following by-laws:—

Leave Regulations Promulgated under Administrator's Notice No. 179, dated the 29th February, 1956, as amended.—To provide for the Town Clerk to grant leave to Heads of Departments in view of the terms of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960.

Revised Standing Orders and Financial Regulations.—To adopt revised Standing Orders and Financial Regulations in order to conform with the provisions of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960.

Copies of the proposed amended and revised Standing Orders and Financial Regulations are open for inspection for a period of twenty-one days from date hereof at the office of the undersigned.

J. VAN BLERK,
Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 3rd August, 1961. 510—16

STADSRAAD VAN BARBERTON.

PERMANENTE SLUITING EN VERVREEMDING VAN GEDEELTE VAN BLANDSTRAAT.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalinge van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Barberton van voorneme is om 'n gedeelte van Blandstraat langs Standplaas No. 2156 permanent te sluit.

Kennis word ook hiermee gegee, ingevolge die bepalinge van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad besluit het om die gedeelte van Blandstraat wat gesluit gaan word te vervreem by wyse van vergunning van eiendomsreg deur verjaring, op sekere voorwaardes en bedinge.

'n Sketsplan wat die voorgestelde sluiting van Blandstraat aandui, met volledige besonderhede betreffende die ligging van die grond, die voorwaardes en bedinge van die voorgestelde vervreemding, lê ter insae en mag verkry word van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure.

Enigeen wat besware teen die voorgestelde sluiting en vervreemding wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis op uifers Maandag, 16 Oktober 1961, skriftelik by die Stadsklerk indien.

J. N. JONKER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Barberton, 4 Augustus 1961.
(Kennisgewing No. 39/1961.)

TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

PERMANENT CLOSING AND ALIENATION OF PORTION OF BLAND STREET.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Barberton proposes to close permanently a portion of Bland Street adjacent to Stand No. 2156.

In addition notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Council proposes to alienate the portion of Bland Street which it is proposed to close, by way of a concession of prescriptive rights, on certain terms and conditions.

A plan showing the proposed closing of a portion of Bland Street, full particulars of the situation of the land, the terms and conditions of the proposed alienation may be inspected and obtained from the Town Clerk during ordinary office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing and alienation of the land, or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge such objection or claim in writing with the Town Clerk, Municipal Offices, Barberton, not later than Monday, 16th October, 1961.

J. N. JONKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Barberton, 4th August, 1961.
(Notice No. 39/1961.) 513—16

DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.

TUSSENTYDSE WAARDASIELYS, 1960/61.

Kennisgewing word hiermee gegee, ingevolge Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die bogenoemde lys nou voltooi en gesertifiseer is, en dat die lys bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan teen die beslissing van die Waardasiehof appelleer op die wyse soos neergelê in Artikel 15 van gemelde Ordonnansie nie.

J. C. SHANDOSS,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Naboomspruit, 9 Augustus 1961.

VILLAGE COUNCIL OF NABOOMSPRUIT.

INTERIM VALUATION ROLL, 1960/61.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned roll has now been completed and certified and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within a period of one month from the date of the first publication hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided for in Section 15 of the said Ordinance.

J. C. SHANDOSS,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Naboomspruit, 9th August, 1961.
502—16-23

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 18 VAN 1961.

EIENDOMSBELASTING, 1961/62.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die onderstaande belastinge op die waarde van belasbare eiendom binne die munisipale gebied van Koster, deur die Raad ghef is ten opsigte van die boekjaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfde sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond;
- (b) 'n addisionele belasting van twee en 'n half sent ($2\frac{1}{2}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond;
- (c) 'n ekstra addisionele belasting van twee en een-twaalfde sent ($2\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond (Administrateurs goedkeuring T.A.L.G. 8/2/1/61 van 3 Augustus 1961);
- (d) 'n belasting van een en 'n kwart sent ($1\frac{1}{4}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van landbougrond; en
- (e) 'n belasting van 'n kwart sent ($\frac{1}{4}$ c) in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Bogenoemde belastinge is verskuldig en betaalbaar ten opsigte van die een helfte daarvan op 15 Oktober 1961, en die ander helfte op 15 April 1962.

Alle eiendomsbelasting wat na die datums onbetaald bly, is onderworpe aan rente teen die koers van sewe (7) persent per jaar.

Kennisgewing No. 12/1961 van 2 Junie 1961, afgekondig in *Offisiële Koerant* No. 2 van 14 Junie 1961, word hiermee herroep.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster 7 Augustus 1961.

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 18 OF 1961.

ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates have been imposed on all rateable property in the municipal area of Koster, for the Financial year 1st July, 1961, to 30th June, 1962:—

- (a) An original rate of five-twelfth cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land;
- (b) an additional rate of two and one-half cent ($2\frac{1}{2}$ c) in the rand (R1) on the site value of land;
- (c) an extra additional rate of two and one-twelfth cent ($2\frac{1}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land. (Administrator's Approval T.A.L.G. 8/2/1/61 of 3rd August, 1961);
- (d) a rate of one and one-quarter cent ($1\frac{1}{4}$ c) in the rand (R1) on the site value of agricultural land; and
- (e) a rate of one-quarter cent ($\frac{1}{4}$ c) in the rand (R1) on the value of improvements.

The above-mentioned rates are due and payable as to one-half thereof on 15th October, 1961, and the remaining half on 15th April, 1962.

All assessment rates remaining unpaid after the dates when they become payable, shall be subject to interest at the rate of seven (7) per cent per annum.

Notice No. 12/61, dated 2nd June, 1961, promulgated in *Official Gazette* No. 2, dated 14th June, 1961, are hereby revoked.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 7th August, 1961. 516—16

DORPSRAAD VAN COLIGNY.
EIENDOMSBELASTING.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Coligny die volgende belasting vir die jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, gehef het op die waarde van belastbare eiendomme binne die Munisipaliteit Coligny, volgens die waarderingstelsel:

- 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfde sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- 'n Addisionele belasting van drie en tien-twaalfdes sent ($\frac{3}{12}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- 'n Belasting van een-tiende sent ($\frac{1}{10}$ c) in die rand (R1) op belastbare waarde van verbeterings.

Bogenoemde belasting sal verval en betaalbaar wees in gelyke paaiemente op 15 September 1961 en 15 Maart 1962.

In enige geval waar die belasting hierby opgelê nie op datum betaal is nie, word rente teen (7%) sewe persent per jaar in rekening gebring en wetlike stappe kan sonder enige kennisgewing of vordering teen wanbetalers geneem word.

Op las van die Raad.

H. A. LAMBRECHTS,
Stadsklere.

Munisipale Kantore,
Coligny, 7 Augustus 1961.
(Kennisgewing No. 10/1961.)

VILLAGE COUNCIL OF COLIGNY.
ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Coligny has imposed the following rates for the year 1st July, 1961, to 30th June, 1962, on the value of all rateable property within the municipality of Coligny, as appearing in the valuation roll:—

- An original rate of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land.
- An additional rate of three and ten-twelfths cent ($\frac{3}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land.
- A rate of one-tenth cent ($\frac{1}{10}$ c) in the rand (R1) on the rateable value of improvements.

The above rates will become due and payable in equal instalments on the 15th September, 1961, and the 15th March, 1962.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

By Order of the Council.

H. A. LAMBRECHTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Coligny, 7th August, 1961.
(Notice No. 10/1961.)

520—16

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
HARTBEEFONTEIN.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee van voorneme is om die Elektrisiteitsverordeninge (Tariewe) te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae van publikasie hiervan.

O. J. S. OLIVIER,
Sekretaris.

Gesondheidskomitee Kantoor,
Hartbeesfontein, 9 Augustus 1961.

HEALTH COMMITTEE OF
HARTBEEFONTEIN.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Health Committee proposes to amend the Electricity Supply By-laws (Tariff).

Copies of the proposed amendment will lie open for inspection during the usual office hours at the office of the Secretary, for a period of 21 days from date of publication hereof.

O. J. S. OLIVIER,
Secretary.

Health Committee Offices,
Hartbeesfontein, 9th August, 1961.
525—16

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS.

KENNISGEWING No. 17 VAN 1961.

VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van 1939, dat die Stadsraad voornemens is om Kapitaalontwikkelingsfondsverordeninge aan te neem.

Besonderhede lê ter insae op die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Stadsklere.

Potgietersrus, 9 Augustus 1961.
(7/38.)

MUNICIPALITY OF POTGIETERSRUS.

NOTICE No. 17 OF 1961.

BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, that the Town Council intends adopting Capital Development Fund By-laws.

Particulars will be open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date of publication hereof.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

Potgietersrus, 9th August, 1961.
(7/38.)

521—16

DORPSRAAD VAN RENSBURG.

WAARDERINGSBELASTING, 1961/2.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende waarderingbelasting opgelê is vir die boekjaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, op die waarde van alle belastbare eiendom binne hierdie Munisipaliteit, soos vervat in die Waarderingslyste, kragtens die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig:—

- 'n Oorspronklike belasting van .416 van 'n sent in die R1 op die liggingswaarde van grond.
- 'n Bykomstige belasting van 2.5c in die R1 op die liggingswaarde van grond.
- 'n Verdere bykomstige belasting van 2.084c in die R1 op die liggingswaarde van grond.

Die bogemelde belasting is betaalbaar op die 31ste dag van Oktober 1961.

In enige geval waar die belasting hierby opgelê, nie op bogemelde datum betaal is nie, word rente teen sewe persent (7%) per jaar in rekening gebring en wetlike stappe kan sonder meer teen betalers ingestel word.

J. I. DU TOIT,
Stadsklere.

9 Augustus 1961.

VILLAGE COUNCIL OF RENSBURG.

ASSESSMENT RATES, 1961/2.

Notice is hereby given that the following assessment rates have been levied for the financial year 1st July, 1961, to the 30th June, 1962, on the value of all rateable property within this Municipality, as appearing on the Valuation Rolls, in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended:—

- An original rate of .416 of a cent in the R1 on the site value of the land;
- An additional rate of 2.5c in the R1 on the site value of the land;
- A further additional rate of 2.084c in the R1 on the site value of land.

The above rates shall become due and payable on the 31st day of October, 1961.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the above date interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum and summary legal proceedings may be instituted against defaulters.

J. I. DU TOIT,
Town Clerk.

9th August, 1961.

518—16-23-30

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYFIE VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS-EN ALGEMENE KENNISGEWINGS VIR PLASING IN DIE *TRANSVAALSE OFFISIELE KOERANT*.

Aangesien Maandag, 4 September en Dinsdag, 10 Oktober 1961, openbare vakansiedae is, sal die sluitings-tye as volg wees: —

10 vm. op Vrydag, 1 September, vir die uitgawe van Woensdag, 6 September 1961;

10 vm. op Vrydag, 6 Oktober, vir die uitgawe van Woensdag, 11 Oktober 1961.

Kennisgewings ná die sluitingsuur ontvang, sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S AND GENERAL NOTICES FOR PUBLICATION IN THE *TRANSVAAL OFFICIAL GAZETTE*.

As Monday, 4th September, and Tuesday, 10th October, 1961, are public holidays, the closing times will be as follows: —

10 a.m. on Friday, 1st September, for the issue of Wednesday, 6th September, 1961;

10 a.m. on Friday, 6th October, for the issue of Wednesday, 11th October, 1961.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.



Wapen van die Provinsie Transvaal

In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,
Posbus 2346, Pretoria.



The Province of Transvaal

Coat of Arms
In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria.

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende hersiene pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following revised prices:—

	Linne Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
181. Vereniging-Dorpsaanlegkema No. 1/13	257
182. Wysiging van Titellovoorwaardes: Erwe Nos. 111, 119 en 120, Homestead Park	257
183. Munisipaliteit Vanderbijlpark: Proklamering van Pad	258
184. Noordelike Johannesburgstreek-Dorpsaanlegkema: Wysigingskema No. 2	258
185. Uitsnyding Uit en Omskrywing van Nuwe Gebied van Noord-Johannesburgse Plaaslike Gebiedskomitee	259
186. Instelling van Plaaslike Gebiedskomitee van Bryanston	261
Administrateurskennisgewings.	
580. Munisipaliteit Witrivier: Benoeming van Kommissaris	262
597. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede	262
598. Munisipaliteit Pietersburg: Wysiging van Openbare Biblioteekverordeninge	263
599. Verlegging: Openbare Pad, Distrik Middelburg	263
600. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Markverordeninge	264
601. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Verordeninge op die Lisensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe	268
602. Munisipaliteit Barberton: Sanitêre en Vullisverwyderingstarief	268
603. Wysiging van Administrateursproklamasie No. 35 van 1939	270
604. Munisipaliteit Pietersburg: Kapitaalontwikkelingsfondsverordeninge	270
605. Indeling van Goedgekeurde Pos: Ordonnansie op Hospitale, 1958	271
606. Munisipaliteit Orkney: Wysiging van Abattoirregulasies	271
607. Munisipaliteit Pietersburg: Wysiging van Verordeninge op Diptenks	272
608. Munisipaliteit Lichtenburg: Wysiging van Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en -regulasies	272
609. Verlegging en Verbreding: Openbare Pad, Distrik Heidelberg	272
610. Verlegging en Verbreding: Openbare Pad, Distrik Heidelberg	273
611. Benoeming van Padraadslede: Padraad van Pretoria	274
612. Uitspanningserwittuut: Hartebeesthoek No. 312—J.R., Distrik Pretoria	274
613. Wysiging van die Regulasies betreffende die Indeling van Pasiënte ingevolge die Ordonnansie op Hospitale, 1958	274
614. Opheffing van Skut: Palmietfontein No. 551, Distrik Rustenburg	275
615. Aanstelling as Lid van die Lisensiekomitee van die Dorpsraad van Delareyville	275
616. Munisipaliteit Silvertown: Intrekking van Vrstelling van Belasting	275
617. Gesondheidskomitee van Marble Hall: Verandering van Grense	276
618. Gesondheidskomitee van Kinross: Wysiging van Regulasies in verband met Slagpale	276
619. Gesondheidskomitee van Charl Cilliers: Watervoorsieningstarief	276
620. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Regulasies van die Pensioen- en Voorsieningsfonds	277
621. Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Verordeninge betreffende Openbare Gesondheid	278
622. Munisipaliteit Ventersdorp: Skuttarief	278
623. Munisipaliteit Lichtenburg: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	279
624. Munisipaliteit Warmbad: Wysiging van Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede	280
625. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Verkeersverordeninge	280
626. Munisipaliteit Vereniging: Wysiging van Openbare Biblioteekverordeninge	280
627. Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Riolerings Bijwetten	281
628. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Plaaslike Gebiedskomitee van Bryanston: Benoeming van Lede	281
629. Indeling van Goedgekeurde Pos: Ordonnansie op Hospitale, 1958	281
630. Benoeming van Padraadslid: Padraad van Delareyville	281
631. Benoeming van Padraadslid: Padraad van Klerksdorp	282
632. Munisipaliteit Koster: Verandering van Grense	282

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
181. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/13	257
182. Amendment of Conditions of Title: Erven Nos. 111, 119 and 120, Homestead Park	257
183. Vanderbijlpark Municipality: Proclamation of Road	258
184. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 2	258
185. Excision from and Description of New Area of Northern Johannesburg Local Area Committee	259
186. Establishment of Bryanston Local Area Committee	261
Administrator's Notices.	
580. White River Municipality: Appointment of Commissioner	262
597. Peri-Urban Areas Health Board: Amendment to By-laws relating to Licences and Business Control	262
598. Pietersburg Municipality, Amendment to Public Library By-laws	263
599. Deviation: Public Road, Middelburg District	263
600. Germiston Municipality: Amendment to Market By-laws	264
601. Klerksdorp Municipality: Amendment to By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations	268
602. Barberton Municipality: Sanitary and Refuse Removals Tariff	268
603. Amendment of Administrator's Proclamation No. 35 of 1939	270
604. Pietersburg Municipality: Capital Development Fund By-laws	270
605. Classification of Approved Post: Hospitals Ordinance, 1958	271
606. Orkney Municipality: Amendment to Abattoir Regulations	271
607. Pietersburg Municipality: Amendment to Dipping Tank By-laws	272
608. Lichtenburg Municipality: Amendment to Uniform Public Health By-laws and Regulations	272
609. Deviation and Widening: Public Road, Heidelberg District	272
610. Deviation and Widening: Public Road, Heidelberg District	273
611. Appointment of Members: Road Board of Pretoria	274
612. Outspan Servitude: Hartebeesthoek No. 312—J.R., Pretoria District	274
613. Amendment to the Regulations relating to the Classification of Patients in terms of the Hospitals Ordinance, 1958	274
614. Disestablishment of Pound: Palmietfontein No. 551, Rustenburg District	275
615. Appointment of a Member to the Licensing Committee of the Village Council of Delareyville	275
616. Silvertown Municipality: Withdrawal of Exemption from Rating	275
617. Marble Hall Health Committee: Alteration of Boundaries	276
618. Kinross Health Committee: Amendment of Slaughter Poles Regulations	276
619. Charl Cilliers Health Committee: Water Supply Tariff	276
620. Johannesburg Municipality: Amendment to Pension and Provident Fund Rules	277
621. Pretoria Municipality: Amendment to Public Health By-laws	278
622. Ventersdorp Municipality: Pound Tariff	278
623. Lichtenburg Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	279
624. Warm Baths Municipality: Amendment to By-laws relating to Licences and Business Control	280
625. Germiston Municipality: Amendment to Traffic By-laws	280
626. Vereeniging Municipality: Amendment to Public Library By-laws	280
627. Pretoria Municipality: Amendment to Drainage By-laws	281
628. Peri-Urban Areas Health Board: Bryanston Local Area Committee: Appointment of Members	281
629. Classification of Approved Post: Hospitals Ordinance, 1958	281
630. Appointment of Member: Road Board of Delareyville	281
631. Appointment of Member: Road Board of Klerksdorp	282
632. Koster Municipality: Alteration of Boundaries	282

Algemene Kennisgewings.

103. Titelvoorwaardes: Erf No. 569, Parktown	282
104. Titelvoorwaardes: Erwe Nos. 329 en 330, Parkview	283
105. Voorgestelde Dorp: Baillie Park Uitbreiding No. 2	283
106. Voorgestelde Dorp: Hyde Park Uitbreiding No. 31	284
107. Voorgestelde Industriële Dorp: Springfield Uitbreiding No. 2	284
108. Titelvoorwaardes: Erwe Nos. 274 en 275, Parktown- Noord	285
109. Johannesburg-Dorpsaanlegkema No. 1/74	285
110. Voorgestelde Dorp: Hyde Park Uitbreiding No. 32	285
111. Voorgestelde Dorp: Primrose Uitbreiding No. 7 ...	286
112. Brits-Dorpsaanlegkema No. 1/1	287
113. Edenvale-Dorpsaanlegkema No. 1/15	287
114. Johannesburg-Dorpsaanlegkema No. 1/76	287

Tenders	288

Aansoeke om Motortransportsertifikate	292

Skutverkope	295

Plaaslike Bestuurskennisgewings	296

General Notices.

103. Conditions of Title: Erf No. 569, Parktown	282
104. Conditions of Title: Erven Nos. 329 and 330, Parkview	283
105. Proposed Township: Baillie Park Extension No. 2 ...	283
106. Proposed Township: Hyde Park Extension No. 31 ...	284
107. Proposed Industrial Township: Springfield Extension No. 2	284
108. Conditions of Title: Erven Nos. 274 and 275, Park- town North	285
109. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/74	285
110. Proposed Township: Hyde Park Extension No. 32 ...	285
111. Proposed Township: Primrose Extension No. 7	286
112. Brits Town-planning Scheme No. 1/1	287
113. Edenvale Town-planning Scheme No. 1/15	287
114. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/76	287

Tenders	288

Applications for Motor Carrier Certificates	292

Pound Sales	295

Notices by Local Authorities	296

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulاسie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange- neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle etename moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.
- Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulاسie anders bepaal word:—
- R1.50 per duim dwarsoor bladsy.
R0.90 vir herhalings.
R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.
R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.
(Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—
- Halfjaarliks (posvry) R1.50.
Jaarliks (posvry) R2.50.
Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.
Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.
(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.
6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—
- R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.
R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.
R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.
(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—
- Half-yearly (post free) R1.50.
Yearly (post free) R2.50.
Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.
Price per single copy (post free) R0.05.
(Payable in advance to the Government Printer.)

Postariewe van Suid-Afrika na ander lande per—

See- of Landpos.

	Statebondslande en Britse Besittings.	Ander Lande.
Briewe.....	3½c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons	5c vir eerste ons; 3½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte.....	2½c elk.....	3½c elk.
Nuusblaai.....	1½c per 2 onse.....	1½c per 2 onse.
Drukwerk.....	1½c per 2 onse.....	1½c per 2 onse.
Handelstukke....	1½c per 2 onse (minimum 5c)....	1½c per 2 onse (minimum 5c).
Monsters.....	1½c per 2 onse (minimum 2½c)....	1½c per 2 onse (minimum 2½c).
Antwoordkoepons	10c elk.....	10c elk.

Lugpos.

Land van Bestemming.	Briewe per ½ ons.	Poskaarte elk.	Lugbriewe elk.	Tweede-klasposstukke per ½ ons.
AFRIKA. —(Behalwe lande van die Posunie van Afrika)	10c	5c	5c	4c
EUROPA. —				
(a) Verenigde Koninkryk, Noord-Ierland, Republiek Ierland, Ciprus en Malta	12½c	7c	5c	5c
(b) Alle ander lande, met inbegrip van die Unie van die Sosialistiese Sowjetrepublieke en eilande in die Middellandse See, behalwe Ciprus en Malta	15c	7½c	5c	6c
(c) Asore, Kanariese Eilande, Kaap-Verdiëse Eilande, Ysland, Madeira	15c	7½c	5c	6c
NABYE OOSTE. —				
Bahreineilande, Debal, Iran, Irak, Israel, Jordanië (Hasjmitiese Koninkryk), Koeweit, Libanon, Maskat, Saoedi-Arabië, Sjarja, Sirië, Turkye	12½c	7c	5c	5c
AMERIKA. —				
Kanada, Verenigde State van Amerika, Sentraal- en Suid-Amerika	22½c	12c	10c	10c
AUSTRALASIE. —				
Australië, Nieu-Seeland.....	25c	12½c	10c	10c
STILLE OSEAAN. —				
Eilande in die Noordelike en Suidelike Stille Oseaan nie elders genoem nie	25c	12½c	10c	10c
OOSTERSE LANDE. —				
(a) Afganistan, Birma, Ceylon, Indië, Pakistan, Portugees-Indië, Thailand, Tibet	17½c	9c	5c	7½c
(b) Broenei, Sjina, Kokoseilande, Formosa, Hongkong, Indonesië, Korea, Macao, Maleise Federasie, Mantsjoerye, Noord-Borneo, Filippyne, Serawak, Timor	22½c	12c	10c	10c
(c) Japan.....	25c	12½c	10c	10c

(Nadere besonderhede word vervat in die pamflet PB7 wat by alle poskantore verkrygbaar is.)

Gewone pakkette na Suidwes-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Mosambiek.

Tot 8 onse.....	5c.
Bo 8 onse tot 1 lb.....	7c.
Vir elke bykomende lb. of gedeelte daarvan....	7c.

PAKKETTARIEWE VAN SUID-AFRIKA NA ANDER LANDE KAN BY ALLE POSKANTORE VERNEEM WORD.

Rates of Postage from South Africa to other Countries by—

Surface Mail.

	Commonwealth Countries and British Possessions.	Other Countries.
Letters.....	3½c for first oz.; 1½c for each additional oz.	5c for first oz.; 3½c for each additional oz.
Postcards.....	2½c each.....	3½c each.
Newspapers.....	1½c per 2 oz.....	1½c per 2 oz.
Printed Papers...	1½c per 2 oz.....	1½c per 2 oz.
Commercial Papers	1½c per 2 oz.; (minimum 5c)....	1½c per 2 oz.; (minimum 5c).
Samples.....	1½c per 2 oz.; (minimum 2½c)....	1½c per 2 oz.; (minimum 2½c).
Reply Coupons..	10c each.....	10c each

Air Mail.

Country of Destination.	Letters per ½ ounce.	Post-cards each.	Aerogrammes each.	Second-class mail, per ½ oz.
AFRIKA. —(Excluding countries of the African Postal Union)	10c	5c	5c	4c
EUROPE. —				
(a) United Kingdom, Northern Ireland, Republic of Ireland, Cyprus and Malta	12½c	7c	5c	5c
(b) All other countries, including the Union of Soviet Socialist Republics and islands in the Mediterranean Sea except Cyprus and Malta	15c	7½c	5c	6c
(c) Azores, Canary Islands, Cape Verde Islands, Iceland, Madeira	15c	7½c	5c	6c
NEAR EAST. —				
Bahrein Islands, Dubai, Iran, Iraq, Israel, Jordan (Hashemite Kingdom of), Kuwait, Lebanon, Muscat, Saudi Arabia, Sharja, Syria, Turkey	12½c	7c	5c	5c
AMERICA. —				
Canada, United States of America, Central and South America	22½c	12c	10c	10c
AUSTRALASIA. —				
Australia, New Zealand.....	25c	12½c	10c	10c
PACIFIC. —				
Islands in the Northern and Southern Pacific Ocean not mentioned elsewhere	25c	12½c	10c	10c
EASTERN COUNTRIES. —				
(a) Afghanistan, Burma, Ceylon, India, Pakistan, Portuguese India, Thailand, Tibet	17½c	9c	5c	7½c
(b) Brunei, China, Cocos Islands, Formosa, Hong Kong, Indonesia, Korea, Macao, Malaya (Federation of), Manchuria, North Borneo, Philippines, Sarawak, Timor	22½c	12c	10c	10c
(c) Japan.....	25c	12½c	10c	10c

(A detailed list, pamphlet PB7, is obtainable free of charge from all post offices.)

Ordinary parcels to South West Africa, Basoetoland, Swaziland and Mozambique.

Up to 8 ounces.....	5c.
Above 8 ounces up to 1 lb.....	7c.
For every additional lb. or fraction thereof....	7c.

PARCEL POST RATES FROM SOUTH AFRICA TO OTHER COUNTRIES CAN BE ASCERTAINED AT ALL POST OFFICES.